

Alman Anayasa Mahkemesi, çifte vatandaşlık tartışmalarına noktayı koydu „Vatandaşlık iptali, yasalara uygundur“

▼ 2001'de „gizli çifte vatandaş“ olan ve Alman pasaportu, yasalara aykırı davrandığı gerekçesiyle iptal edilen Türk vatandaşının açtığı dava reddedildi.

▼ Türk hukukçuların kimi „Böyle olacağı zaten belliydi“ derken, kimi avukat ise, daha farklı koşullara sahip bir başvuru olsaydı, durum farklı olurdu“ dedi.

▼ Anayasa Mahkemesi, 10 Ocak 2007'de yayınlanan, 8 Aralık 2006 tarihli gerekçeli kararında, „Birden fazla vatandaşlığa sahip olmayı sınırsız kabul etmeyen bir yasal düzenleme Anayasa'ya aykırı değildir.“ görüşünü öne çıkardı.



Kum Saati

AB-Türkiye Tiyatrosu

Almanya, 1 Ocak 2007'den itibaren 6 aylık bir süre için AB Dönem Başkanlığı'nı aldı. Geçtiğimiz yılın sonuna değin Türkiye'nin AB yolundaki inişli çıkışlı 40 yıllık üyelik macerasında gelen noktayı, uzun uzun anlatmaya gerek yok.

1999 Helsinki Zirvesi'ne kıyasla, bir dizi ek yaptırımla köşeye sıkıştırılmak istenen Türkiye'de, halkın yaklaşık yüzde 70'inin AB'ye tepkili olduğu görülüyor. Kıbrıs, adalet mekanizması, insan hakları, ordunun yönetiminde ne kadar söz sahibi olması gerektiği, düşünce özgürlüğü, kadın hakları ve yıllanmış Kürt meselesi gibi dayatmalar ekseninde Ankara'dan beklenen ödün üstüne ödümler, Türk milletini canından bezdirmiş benziyor. Bir diğer deyişle, Türk halkının büyük bir bölümü, Brüksel'den gelen talepler ile „damarına basılmış olmak“tan çok büyük rahatsızlık duyuyor ve bunu da eğilimine yansıtıyor.

Halk „AB, sizin olsun“ diyerek, 40 yıllık çağdaşlaşma yolunda kazanılmış hakları bile, elinin tersiyle itmeyi göze alabiliyor. „Çok bilmiş“ otoritelere bakılacak olursa, AB ve şimdiki dönem başkanı Almanya, Türkiye için „üyelik indirimi“ yapmamalıdır. Hele iktidardaki Hristiyan Demokratlar'ın Baveralı can yoldaşı Hristiyan Birlik Partisi, Türkiye'ye tam üyelik yolunu açacak adımlar atılmasını ısrarla savunuyor. Benzeri söylemler, Angela Merkel'in partisi CDU içinde de var ve bu, hiç te az değil. Böylesi bir durum karşısında, Başbakan Merkel'in bir önceki hükümetin verdiği siyasi karardan vazgeçmesi, yani onun aksine hareket etmesi, devlet geleneği gereği pek alışılmış bir durum değil. Bir diğer deyişle, Federal Başbakan Angela Merkel, Haziran 2007 sonuna kadar olan Almanya dönem başkanlığında AB'nin genişleme sürecine yeni bir açılım getirmek, yeni bir imve kazandırmak zorunda. Ancak Merkel, AB ile kendi partisi arasında açıkça sıkışmış benziyor. Sebebi ise malum; Türkiye.

Türkiye'de halkın AB'den soğumasına koşut, Alman kamuoyunda da genişleme sürecine artık „dur!“ denmesini düşünenlerin oranı giderek artıyor. Bizim karne ise, pek parlak değil. Muhafazakar politikacılar, Türkiye konusundaki katı tutumuna gerekçe olarak, halkın „olumsuz tepkisi“ni gösteriyor. Her ne kadar Almanya'nın başkanlık döneminde Türkiye'nin üyelik hızında imve yaşanacağı gibi beklenti olsa bile, ben bu belirsizlik sürecinin, bize birkaç „dönem başkanlığı“ daha yaşatacağını düşünüyorum. Zira 1 Temmuz-31 Aralık 2007 arasındaki Portekiz'den sonra, Slovenya ve Fransa Dönem Başkanlığı'nda bile, „Türkiye'nin tam üyelik mücadelesi“ni konuşuyor olacağız. Yani Türkiye, belki üç beş yıl daha masa topu gibi gidip gelecek. Ankara'daki hükümet de buna yatkın. Neden mi? Tek varlık sebebi AB de ondan...

Mehmet Canbolat



Frankfurt'taki ziyarette gördüğü ilgiden oldukça memnun ayrılan Federal Başbakan Angela Merkel, kürsüden konuşurken sık sık yaptığı espirilerle dinleyicileri bol bol güldürdü. Merkel'i otomobil tanıtıcılığı mesleğini öğreten ve ustalığa kadar ek eğitim veren okulda karşılayanlar arasında HWK-Rhein-Main yöneticilerinin yanı sıra, Anakent Belediye Başkanı Petra Roth da vardı.

Federal Başbakan Angela Merkel Frankfurt'tan seslendi: Almanca için çok erken başlanmalı

▼ HWK-Rhein Main Esnaf ve Zenaatkarlar Odası'nı ziyaret eden Federal Başbakan Angela Merkel, meslek eğitim potansiyeli bağlamında, Rhein Main bölgesinin gücünü övdü ve Almanca dilinin toplumsal gelecek açısından önemini altını çizerek, bu lisansı iyi öğrenmeye çok erken başlanması gerektiğini de vurguladı.

Başbakan Merkel'in Frankfurt Ziyareti Sayfa 11

Milli Görüş üyeliği, Alman olmaya engel teşkil etmiyor

Alman Anayasa Mahkemesi'nin son kararı Sayfa 29'da

Alman Cumhurbaşkanlığı Sarayı'nda bir Offenbachlı



▼ Cumhurbaşkanı Horst Köhler'in geleneksel Yeni Yıl Resepsiyonu'nda Kreis Offenbach'tan Hüsamettin Eryılmaz adlı bir Türk de vardı. Emniyet Müdürlüğü'ndeki Yabancılar Danışmanlığı görevinin yanı sıra, bölgesinde göçmen aile çocuklarının eğitim sorunlarına da eğilen Eryılmaz, Cumhurbaşkanlığı'na, yabancı çocukların sıkıntıları konusundaki duyarlılığından ötürü teşekkür etti.

Haber 5. 18

Türkiye'de „Kesin Dönüşsüz Emeklilik“ İmkânı

▼ Emeklinin Danışmanı DOĞAN PÜRSÜN yazıyor. Geniş bilgi Sayfa 14'te



Frankfurt Havaalanı hergün para basıyor

▼ Giderek büyüyen uluslararası hava alanı, son yıllarda alışveriş imkanıyla da bölge ticaretine de meydan okuyor.



S. 18

Friedbergli 17 yaşındaki Tuba aylardır kayıp

Tuba Tarhan'ı gören var mı?

▼ Friedberg Polisi, 27 Ağustos 2006 tarihinde evine dönmeyen Tuba Hatice Tarhan'ı tanıyan veya görenlerin, yerini bilenlerin en yakın karakola haber vermesini istiyor.



Tuba Hatice Tarhan

S. 16



Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaletli Başbakanı

Değerli Okurlarımız, Bundan yaklaşık 1,5 yıl önce Hessen'de „Fahri Hizmetli Kartı-Ehrenamtcad“ projesi yaşamaya başlamıştık. Yani toplumsal alanda angaje olan, örneğin bir spor kulübü veya müzik derneğinde veya sosyal bir kuruluşta gönüllülük esasına göre görev üstlenenlere, özel bir kart imkanı sunuluyordu.

O kişiler elindeki bu kartla da, bazı hizmetlerden çok uygun koşullarda yararlanabiliyordu. Bir diğer deyişle, kart sahibi kişiler, toplumsal alandaki özverilerine karşılık, tiyatro, konser, müze, yüzme havuzu gibi etkinlik veya programlardan ya ücretsiz ya da çok az ücret ödeyerek yararlanabiliyor. Bu iş için de kura çekiliyor. Bu kuraların en heyecanlısı tabii Eintocht Frankfurt ve Offenbacher Kicker futbol kulüplerinin maçlarına ilişkin kartların çekiminde yaşanıyor. Almanya genelinde ilk özgün proje niteliğinde bu kart, aslında topluma gönüllü olarak hizmet sunan kişilere, toplumun nimetlerinden yararlanma imkanından başka bir şey değildir. Aradan

geçen 1 yıl içinde, Hessen'de 10 bin kişinin bu kart sahibi olduğunu görüyoruz.

Bu projeye amacımız, aslında bugüne değin hep gölgede kalan gönüllü hizmet çabalarına layık olduğu önemi vermek ve bu alanda emek veren insanları onurlandırmaktır. Yani bu insanlara sadece teşekkür etmekle yetinmiyor, bu alanı cazip kılmak için özendirici yollara başvuruyoruz. Çünkü toplumumuzun, birkaç kişinin biraraya

gelmesiyle, bir başka insan için bir şeyler yapmasıyla anlam ve önem kazanıyor. Bu kartların kime verileceğine ise, il yönetimi veya belediyelerin kendisi karar veriyor. Ancak eyalet çapında geçerli ortak temel şartlar da var. Örneğin gönüllü hizmet süresinin, en az haftada 5 saat olması gerekiyor. Bu kartların eyalet dağılımı ise oldukça yaygın. Şubat ayından itibaren Offenbach Belediyesi de bu kervana katılıyor. Ancak unutmayalım, Ehrenamtcad denilen bu özel kartlar sadece yaşanan bölgede değil, Hessen eyaletinin her şehrinde geçerliliğe sahiptir. Eğer siz de meraklandysanız ve toplumsal sosyal alanda gönüllü olarak bir projeye destek vermek istiyorsanız, ayrıntılı bilgileri aşağıdaki internet adresinden alabilirsiniz. www.e-card-hessen.de Esen kalınız...



www.sls-direkt.de

Fragen Sie nicht nur, was Sie für den Staat tun können, sondern auch, was der Staat für Sie tut.

Jetzt maximale Zulage vom Staat sichern mit der Sparkassen-PrämienRente.



Sparkasse
Langen-Seligenstadt

SİZİN İÇİN, SİZLERLE! BİRLİKTE, İLERİYE!

TURGUT

Tel.: 0641 - 3 99 72 58
Fax: 0641 - 3 99 72 59

Kiesweg 21 • 35396 Gießen

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 09:00 - 18:00 Uhr, Sa 09:00 - 14:00 Uhr

VERPACKUNGEN

GASTRONOMIE & LIEFERSERVICE



Einzel- & Großhandel
für Verpackungen und Lebensmittel
"Spitzenqualität zum günstigen Preis"
www.turgutverpackung.de

WIR SIND FÜR SIE IMMER UNTERWEGS!
KEIN MINDESTBESTELLWERT! OHNE KM. BEGRENZUNG!

FÜR INFORMATION - BESTELLUNGEN:

Tel.: 0641 - 3 99 72 58 Fax: 0641 - 3 99 72 59



TURGUT MARKT
Marburger Str. 13 - 35390 GIESSEN

LEBENSMITTEL • METZGEREI • FISCH • GETRÄNKE
TÄGLICH FRISCHES OBST - GEMÜSE & BACKWAREN
GASTRONOMIE & VERPACKUNGEN & LIEFERSERVICE

Tel.: 0641 - 39 02 04

FAX: 0641 - 3 56 80

Wiesbaden'de 11 Mart günü yapılacak belediye başkanlığı seçimleri için Sosyal Demokratlar başvuru yapmayı unutmuş

SPD alay konusu oldu

Wiesbaden'de 11 Mart Pazar günü yapılacak belediye başkanlığı seçimine adaylık başvurusunu unutan Sosyal Demokrat Parti SPD, haftalar boyu alay konusu oldu.

Almanya çapında tanınmış bir isim olan ve kazanmasına kesin gözüyle bakılan Ernst Ewald Roth, (sağda) kızgınlığını medyaya yansıtırken, başvuru süresini kaçıran SPD İl Örgütü Başkanı'nun (altta küçük resim) görevlerinden istifa etmesine rağmen, Sosyal Demokratlar'ın bu ihmali, karikatürlere bile konu olmaya başladı.

Durumu kurtarmak ve seçim tarihini ileri attırmak için yapılan girişimler de sonuç vermeyince, Wiesbaden'de Hristiyan Demokrat Parti CDU'nun adayı Hemlut Müller'in sandıktan Belediye başkanı olarak çıkmasına kesin gözüyle bakılıyor.

Diğer seçimler

Bu arada Hessen eyaletinde 2007 yılı içinde toplam 28 Belediye Başkanlığı için seçim yapılmış olacak. Ocak ayı içinde Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach kasabesindeki belediye başkanlığı'nın yanı sıra, Butzbach, Schöneck, Schlangenbad, Tann şehirlerinde de 21 Ocak günü seçimler sandığa giderken, Frankfurt Anakent Belediye Başkanlığı için ise seçim 28 Mart Pazar günü gerçekleşti.

Ote yandan, 11 Mart Pazar günü

Aarbergen, Bürstadt, Mörfelden-Waldorf, Zwingenberg kasabalarında halk, belediye başkanlığı için oy kullanmaya giderken, aynı gün seçmenler, Wiesbaden'deki anakent belediye başkanlığı konusunda oy kullanacak. Hessen'de 25 Mart Pazar günü ise, Herborn'da, 22 Nisan pazar günü Hofheim'da ve 9 Eylül'de de Breuberg'te seçimler yapılacak. Bilindiği gibi, Hessen eyaletinde belediye başkanları, anakent belediye başkanları, kaymakamlar 6 yıllık bir süre için göreve geliyor. Adaylardan birinin ilk turda seçimi kazanabilmesi için, sandıktaki oyların yüzde 50'sinden fazlasını alması gerekiyor. İlk turda adaylardan birisi, bu başarıyı sağlayamaz ise, o zaman 15 gün sonra ikinci tur seçime gidiliyor ve bu yenilen seçimde ise, en fazla oyu almış olan iki aday arasında seçmenler tercih yapıyor.

Güç dağılımı

Hessen eyaletindeki yasalara göre belediye başkanlarının görev süresi normal koşullarda 65 yaşında doluyor ancak özel bir başvuru halinde bu süre 68 yaşına kadar uzayabiliyor. Bu eyalette 2006 yılı Subat ayında yapılan yerel seçimlerde Hristiyan Demokratlar (CDU) en güçlü parti çıkarken, Sosyal Demokrat Parti ise Belediye Başkanları veya Anakent Belediye Başkanları bağlamında öncü rolü oynuyor. Hessen eyaletinde bugün 426 seçim bölgesinden 180'inde SPD'li Belediye Başkanı veya Anakent Belediye Başkanı

var. Buna karşılık CDU'nun gücü ise 110 başkan ile sınırlı kaldı. Ekim 2006 tarihinden bu yana yapılan 24 doğrudan seçimden 11'ini SPD kazanırken, CDU'nun kazandığı başkanlık seçimi sayısı ise 6'da kaldı. 7 bölgede ise, bağımsız belediye başkanı görev yapıyor. Kaymakamlıklar (Landrat) konusunda ise SPD 10 bölgeyi yönetirken, CDU'nun yönettiği il sayısı ise 10. Hessen'in büyük kentlerin belediye başkanlıkları kıyaslamasında ise şöyle bir görüntü var: Frankfurt ve Wiesbaden'de Hristiyan Demokrat Parti bugüne kadar yönetimi elinde tutarken, SPD ise, Offenbach, Darmstadt ve Kassel gibi kaleleri kazanmayı başardı. Anımsanacağı gibi, belli bir il sınırlarında bulunan ve nüfusu düşük olan kasabalarda sadece belediye başkanlığı için seçim yapılıyor. Frankfurt, Kassel, Giessen, Offenbach, Wiesbaden gibi büyük kentlerde ise, seçmenler doğrudan seçimlerde Anakent Belediye Başkanlığı için sandığa gidiyor.



gibi büyük kentlerde ise, seçmenler doğrudan seçimlerde Anakent Belediye Başkanlığı için sandığa gidiyor.

Kubilay SARIKAYA

Hessen eyaletinde yerel seçimlerin galibi CDU

Hessen eyaletinde geçen ay birçok küçük kasaba ile metropol Frankfurt'ta yapılan seçimlerde Hristiyan Demokratlar (CDU) ağırlıkla kazanarak çıktı.

Frankfurt'ta 28 Ocak Pazar günü yapılan seçimlerde, 2 dönemdir Anakent Belediye Başkanlığı yapan Petra Roth, sandıktan bir kez daha ezici bir çoğunlukla (%61 civarında) çıkarken, rakibi Sosyal Demokrat Franz Frey, hedefine ulaşamadı ve yaklaşık %27 oy ile yandaşları arasında da hayal kırıklığı yaşattı. Türk kökenli bağımsız aday Kadim Şanlı, aldığı %01 oy ile (yaklaşık 100 oy) sandığa silinip giderken, Sol Parti'nin adayı ise, Dr. Wilke ise yüzde 5,9 oyda kaldı.

Frankfurt seçimlerinde düş kırıklığı yaratan asıl durum ise, seçmen katılım oranının yüzde 33,5'de kalmasıydı. Yaklaşık 405 bin seçmenden sadece 120 bini sandık başına giderken, yaklaşık 10 bin Türk kökenli seçmen gibi, diğer ulustan yabancıların da oylamaya uzak durması gözden kaçmadı.

Uzmanlar, Frankfurt gibi bir kentte, seçmenin bu duyarsızlığını demokrasinin geleceği açısından da riskli bir durum olarak yorumladı. Dursun Kılınç isimli bir diğer Türk kökenli adayın olduğu Dietzenbach (Kreis Offenbach)

kasabasında da mevcut Başkan Stephan Gieseler her dört oydan yaklaşık üçünü alarak, yeni dönemde de koltuğunu garantiledi. Dietzenbach'taki seçimlere Sol Parti ve Dietzenbacher Liste'nin adayı olarak katılan Dursun Kılınç, yüzde 5,5 civarındaki oyuyla Yeşiller'den bayyan adayı bir geride bırakırken, "Kazanmadım ancak politik hayatımdan silinmiş değilim. Dietzenbach beni sık sık duyacak." diyerek, yerel siyaset mücadelesine bundan sonra da devam edeceği sinyali verdi.



Frankfurtlu Hasan Taşkın ve eşi Yıldız Taşkın, Anakent Belediye Başkanlığı seçiminde oy kullanan az sayıdaki Türk aileden biri oldu. Taşkın çifti, seçimlerde oy kullanmayı topluma karşı sorumluluk olarak gördüklerini söyledi.

Yazı Yorum

Kemal ŞENER

www.kemalsener.de

Stoiber ve Demokrasimiz



Alman politika sahnesinin duayenlerinden biri daha kayıyor. Bavyera Başbakanı ve Hristiyan Sosyal Birliği'nin (CSU) lideri Edmund Stoiber, Eylül ayı sonunda siyasi arenadan tamamen çekilecek.

Stoiber'in politikayı bırakması, Türkiye ve Almanya'daki Türkler açısından bana göre, iki noktadan son derece önem taşıyor. Bunlardan biri, amansız bir Türkiye karşıtı bir politikacının Alman politika sahnesini terk etmesidir. Stoiber'in gitmesi ile Alman siyaset dünyasından Türkiye ile acımasızca mücadele eden ve her fırsatta önümüze engeller çıkaran ve çıkmasına destek veren çok önemli bir isim eksilmiş olacaktır. Onun yerine gelmesi beklenen ve halen Bavyera İçişleri Bakanı olan Beckstein'in AB ile ilişkilerimizde Türkiye'nin yanında yer alması beklenemese bile, hiç değilse amansız bir biçimde ve tıpkı Stoiber gibi katı davranması da beklenemez. Bu açıdan bakıldığında Stoiber'in siyaseti bırakması -bu kelimeye tekrar dönersek- gelecek açısından Türkiye'nin elbette ki, son derece yararına olacaktır.

CSU liderinin Alman politika sahnesinden çekilmesi, Türkiye ve demokrasimiz açısından da alınması gerekli derslerle doludur. Bu, Alman Hristiyan Sosyal Birliği'nin 14 yıllık lideri Stoiber'in istifasının Türkiye açısından önem taşıyan ikinci noktasıdır.

Stoiber hepimizin bildiği gibi politikayı durduğu yerde ve her şey güllük gülistanlık iken bırakmış değildir. Bir büyük partinin adeta değişmez lideri konumunda bir siyasetçi olan Stoiber, Başbakanlık koltuğunda otururken, yani şu an hem iktidarda iken ve hem iki yıl sonra yapılacak seçimlere katılacaksa gene de koltuğunu korumasına kesin gözüyle bakılırken istifa etmek zorunda bırakılmıştır.

Demokrasilerde insanlar, ne kadar başarılı olursa olsun, uzun süre iş başında kalan yöneticilerin değişmesini istiyorlar ve daima yeni yüzler arıyorlar. İkinci Dünya Savaşı'nın İngiltere'yi zafere ulaştıran lideri Churchill bile insanların değişim isteklerine boyun eğmek zorunda kalmamış mıydı? Bugünkü İngiliz Başbakanı Blair gelecek seçimlere aday olarak katılmayacağını daha şimdiden neden açıklamak ihtiyacını duymuş bulunuyor? Almanya'yı 16 yıl yöneten ve iki Almanya'nın birleşmesinin mimarı Helmut Kohl neden politika sahnesinden tamamen çekilmiş bulunuyor? Amerika'da başkanlar, başkanları ile ağızları ile kuş tutsalar bile neden iki dönemden fazla seçilemiyorlar?

şimdi de değişim rüzgarları Almanya'da Stoiber'i öüne katmış ve onu politika dünyasından çekilmeye mecbur bırakmıştır. Bu gelişme elbette bir ülkenin demokratik değerlerinin ne kadar yüksek olduğunu göstermekte, politikacıların demokratikliklerine da gıpta duyulmasına neden olmaktadır. Olayın bizi ilgilendiren, daha doğrusu ilgilendirmesi ve ders alınması gereken yönü de işte buradadır. Ne yazık ki, bizim politikacılarımız -bir Erdal İnönü ve bir de rahmetli Osman Bölükbaşı hariç- demokrasinin bu füziletinden asla nasiplerini almamışlardır ve almamakta da ne pahasına olursa olsun direnmektedirler.

Ne pahasına olursa olsun koltuklarından kalkmadıkları için de partiler gün gelmekte olduğu gibi Meclis dışında bile kalmakta, bu sebeple de halkın alternatif arayışları umutsuzluşa dönüşmekte, ülkenin yararlanabileceği genç beyinler politikaya girmekten ısrarla kaçınmaktadır. Bu da politika sahnesimizin sürekli olarak yeteneksizlerle dolup taşmasına vesile olmaktadır. Bunun son örneği de herkesin bildiği gibi Deniz Baykal'dır ve sadece halkın çoğunluğuna değil, bizzat kendi partisi mensuplarının da çok büyük çoğunluğu tarafından değişmesi ısrarla istenmesine rağmen Baykal, kılını bile kıpırdatmamakta, katıldığı toplantılardan bu türlü sorularla karşılığında da, cevap bulmayıp geçen hafta bir kez daha yaptığı gibi kaçıp gitmektedir.

Ah keşke Stoiber'in istifası bize de ders olsa. Ancak batı demokrasilerinde binlercesi olan bu türlü gelişmelerden bizimkiler ders almadığı için de bu durum ancak tiyatro sahnelerimizde kâhkahalara yol açan esprilere konu yapılmaktadır. İşte gazetelerde de yayınlananlardan biri:

"Gecenin en beğenilen esprisi ise Ferhan Şensoy'un ayrıldığı eşi Derya Baykal'ı kullanarak yaptığı yorumdu. Şensoy, CHP Lideri Deniz Baykal için "Derya Baykal'dan kurtuldum ama Deniz Baykal'dan kurtulamadım" dedi.

Alman okul sistemi ve eğitimde başarı konulu seminerler

Almanya'da göçmen aile çocuklarının okul içi başarısını artırmak amacıyla düzenlenen bilgilendirme toplantıları birçok dilde olduğu gibi Türkçe de yapılıyor ve özellikle Almanya'ya yeni gelen annelere, mevcut eğitim sistemi ve okul yönetimiyle işbirliği yöntemleri hakkında yararlı bilgiler aktarılıyor. Frankfurt Paul Hindemith Schule adlı okuldaki projenin bir benzeri, Darmstadt'ta da uygulanıyor. Sosyal Pedagog Hacer Yontar ve Sosyal Danışman Bircan Islakça'nın öncülüğünde Kranichstein semtinde organize edilen ve "Aileye Yakın Okul-Familienfreundlichen Schule" adını taşıyan projeye bölgede yaşayan Türk anneler de artan oranda ilgi göstermeye başladı. Uzmanlar, Almanya'nın karmaşık eğitim sistemini örneklerle anlatırken, okul yönetimi ile Türk anne babaların büyük bir bölümünün yeterli bir diyalogu kuramadığından söz ettiler ve bu iletişimsizlik yüzünden çocukların okul içi başarısının da olumsuz yönde etkilendiğine dikkati çektiler. Toplantıya katılan Türk anne babalardan bir bölümü, okul yönetimi ve kimi öğretmenlerin yabancı ço-



cuklara önyargılı yaklaştıklarını, kendi örneklerini vererek anlatırken, uzmanlar böylesi durumlarda anne babaların nasıl davranması gerektiğini dile getirdiler ve "Okullarda artık sosyal danışmanlar da görev yapıyor. Bu kişiler aracılığıyla sorunlar daha fazla büyümeden çözüme kavuşturulabilir." dediler. Toplantıda gençlerin meslek eğitim yeri bulamama gibi sorunları da ele alındı. Uzmanlar, gençlerin geçiş döneminde yalnız bırakılmaması gerektiğinin altını çizerek, anne babaların özellikle meslek eğitimi alması konusunda çocuğunu sürekli özendirme gerektiğinin yararına işaret ettiler.

Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

Hessen hükümeti, merkezi bir "Öğrenci - Öğretmen Bilgi Bankası" sistemine geçiyor

Hessen Eyaleti Eğitim Bakanlığı, okul sisteminde şeffaflık gerekçesiyle, öğrenci ve öğretmenlere ilişkin tüm bilgileri merkezi bir bilgi bankasında toplayacak. Bakanlığın açıklamasına göre, bu merkezi bilgi bankası sisteminde öğrenci ve öğretmenlere ilişkin tüm bilgilerin yanı sıra, boş geçen ders saatleri, ders plan ve programları en güncel biçimde yer alacak ve sürekli güncellenecek ve ihtiyaç halinde o bilgilere bakarak önlemler geliştirilecek. Kısa adı LUSD olan sistem sadece bakanlık ilgili birimleri ile okul yönetimleri tarafından kullanı-

lancak ancak 3. şahısların kullanımına kapalı olacak. Sistem, bakanlık tarafından olumlu bir adım olarak nitelenirken, kimi çevreler öğrenci ve öğretmenlere ait özel bilgilerin kontrolü gerekçesiyle bu sisteme karşı çıkıyor. Öte yandan Eğitim Bakanlığı, tüm okul yönetimlerine çağrıda bulunarak, ders programında organ başışına geniş yer ayrılmasını ve gençlerin bu alanda duyarlı kılınmasını talep etti. Bakan Karin Wolff imzalı çağrıda, öneri bağlamında okulda organ başışı konulu özel bir hafta da açılması isteniyor.

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr.
ÜNAL ABALI



Ağlamayana Türkçe Yok!

Sevgili okuyucularım, meşhur atasözünü bilirsiniz: Ağlamayan çocuğa meme vermezler. Hakkını alamayan birisinin, çaba göstermesi gerekir. Ancak hakkını arayan istediğini elde edebilir. Atasözünün anlamı bu. 2007 senesiyle birlikte Almanya'daki Türkçe dersleri için artık yeni bir dönem başladı. Bu yeni dönemde ağlamayana, çaba göstermeye, hakkını alamayana Türkçe dersi yok.

1970'lerde başlayan birinci dönem bitiyor artık. Birinci dönemde hemen hemen her şey hazır. Öğretmen hazır, ders yapılacak sınıf hazır, ders kitapları hazır. Türkçe dersinin yapılabilmesi için geriye sadece öğrenci kalıyordu. Veliler çocuklarını Türkçe dersine gönderince ders yapılabilirdi. 2007 senesiyle başlayan ikinci dönemde velilerin çocuklarını okula göndermesi yeterli olmayacak artık. Konuyu biraz daha açmak için Baden-Württemberg Eyaleti'ndeki Rastatt kentinde olanlara bir göz atmamız gerekiyor.

Baden-Württemberg Eyaleti'nde Türkçe anadil derslerini Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığı'nın gönderdiği öğretmenler veriyor. Bu öğretmenler maaşlarını Türkiye'den alıyorlar. Baden-Württemberg Eyaleti, ders yapılacak derslik vererek Türkçe derslerine katkıda bulunuyor. Daha doğrusu bulunuyordu.

17 Temmuz 2006 tarihinde Karlsruhe Başkonsolosluğu, bölgesindeki Alman okullarına bilgilendirme amacıyla bir yazı gönderiyor ve yeni görevlendirilen Türkçe öğretmenlerinin isimlerini bildiriyor. Aylar sonra bu mektuba Rastatt kenti Belediye Başkanı Klaus Eckhard Walker'den bir cevap gelir. Belediye Başkanı Sayın Walker, belediye meclisinin 24 Kasım 2006 tarihinde onayladığı karara göre Türkçe ve diğer anadil dersleri (İtalyanca ve Hırvatça) için derslik tahsis etmeyeceklerini bildirir. Belediye Başkanı Walker'in gerekçesini lütfen dikkatle okuyalım: "Rastatt kenti, kentte yaşayan göçmenlerin uyumuna çok önem verdiği için, oybirliği ile, anadil derslerinin uyum çalışmalarına olumsuz katkıları olduğu ve paralel toplumun oluşmasına katkı sağladığı gerekçesiyle kaldırılmasına karar vermiştir" Bu gerekçeyi dikkatle okuyalım, dedim, çünkü bu gerekçe sadece bir belediye başkanının fikrini yansıtmıyor. Seçim kaygısında olan Alman politikacılarının çoğunluğunun fikrini yansıtmıyor. Bundan sonra başka kentlerde de buna benzer gerekçeyle Türkçe derslerini engelleme girişimleri olacaktır.

Rastatt'taki son durum nedir? Sonunda bir okul günü, geçen aralık ayının ortasında Türkçe dersi için okula gelen Türk öğrencileri içeri alınmamışlar. Sınıfa giremeyen öğrenciler ağlamışlar. Daha sonra Rastatt Türk Okul Aile Birliği Başkanı Sıddık Coşkuner şöyle demiş: "Türkçe öğrenimi için kendi paramızla DİTİB salonu veya başka yer kiralınarak Türkçe dersleri verilecektir." Okuldan kovulup cami salonuna Türkçe dersi görmek için giden Türk nesilleri ne diyecek acaba? Belki de şöyle bir türkü tutturalarlar:

Uzun sözün kısası: Kovuldum okuldan gözüm yaş idi, Türkçe ile Kuran'ım bana eş idi.

Not: Dietzenbach'tan bana yazan okuyucum Serpil Hanımın Türkçe konusundaki sorusuna gelecek ay cevap vereceğim.

KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ...
KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ...

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar

Kefilsiz Özel Kredi verilir

12 aydan 84 aya kadar sabit faiz ve esnek ödeme kolaylığı sağlıyoruz.

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini karşılamak için bizi arayın, görüşelim.

Danışmanınız:
Necati AYDIN

Deutsche Bank AG
Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM
Tel: 06142 - 859165
Mobil: 0179 - 5098705

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid
- Kontoauszüge der letzten drei Monate
- Ablösesumme

Deutsche Bank

KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ...
KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ...

Kültürel Etkinlik Takvimi

Django Asül Dietzenbach'ta

Alman kabare dünyasında Django Asül adıyla isim yapan Türk kabaretist 28 Şubat'ta Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach şehrinde bir gösteri yapacak. Alman ve dünya tarihinden belli kesitleri öne çıkarıp, bugünün Almanyası'nı hicveden genç sanatçının "Hardliner vor dem Herrn" adlı oyununu Bürgerhaus Dietzenbach Offenbacherstr. 11" adresinde saat 20'de sergileyecek. Etkinliğe ilişkin rezervasyon 06074-373335 veya 06974-692213 numaralı telefonlardan yaptırılabilir.

"Best of Musical 2007" Frankfurt'a geliyor

Dünyanın sevilen dans ve müziklerini özgün bir programda bütünleştiren "Best of Musical 2007" adlı gösteri, 22 Nisan Pazar günü saat 18:30'da Frankfurt'a konuk oluyor. Fuar alanındaki Festhalle adlı kapalı salonda gerçekleşecek olan bu görkemli gösteride, Wicked-Die Hexen von Ox, Mary Poppins adlı sevilen eserlerin yanı sıra, Disney programından bilinen Tarzan'ın yanı sıra, Mamma Mia, Der König der Löwen, Tanz der Vampire, Das Phantom der Oper, Dirty Dancing, gibi sevilen yapıtlar da Frankfurt'ta izlenebilecek. Best of Musical 2007 gösterisini izlemek isteyenler, 01805-4414 numaralı telefondan veya www.best-of-musical.de şeklindeki internet sitesinden bilet rezervasyonu yaptırılabilir.



"Türkçemizin Geleceği"

Almanya'da anadil derslerine getirilen kısıtlamalara paralel, anne babaların bu girişime karşı yeterli tepkiyi gösterememesi, Türkçe'nin geleceğine yönelik kaygıları da artırmaya başladı. Wiesbaden Eğitim, Kültür ve Sanat Derneği'nin DİTİC Camii salonunda organize ettiği ve Türkçe Dili'nin durumu ile eğitim sisteminin ele alındığı toplantıya Mainz Türk Veliler Derneği Başkanı Yaşar Kırmacı, Anadildersi öğretmeni Yücel Tuna ve Makbule Yaraş konuşmacı olarak katıldı. Etkinliğin açış konuşmasını Wiesbaden Eğitim, Kültür ve Sanat Derneği Başkanı İhsan Gümüş yaptı. Gümüş, Türk sivil toplum örgütlerinin bu konuda önemli bir fırsatı kaçırmaya başladığını belirterek: "Zararın neresinden dönülse kardır. Bu yüzden tüm derneklerin işbirliği yapıp, Anadil Türkçe'nin yaşatılması için her kesimin sorumluluk hissetmesi kaçınılmazdır." dedi. Mainz Türk Veliler Derneği Başkanı Yaşar Kırmacı, "Eğitimde zorlayıcı olmak iyi değildir. Çocuklarımızın yetenekleri ve istemleri de gözönüne alınarak, öğretmen ve okul yönetiminin kanaatleri de değerlendirilmelidir." diye konuştu. Anadil dersi öğretmeni Yücel Tuna: "Yabancı bir ülkede çocuklarımızı bırakabileceğimiz en değerli miraz, iyi bir eğitimidir. Anadil dersi çocukların gelişimi için önemli bir fırsattır. Almanca'nın iyi geliştirilmesinde anadil iyi bilmenin büyük rolü vardır. Alt eğitim birim-

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

En eski atasözlerimizden biri, "İnsaf din yarısıdır", der. Bir başka çok eski atasözümüz de: "Uğru ol, hırsız ol, insafı elden bırakma!" Hrnt Dink'e tetişi çe-

İNSAF

ken de, onun arkasında durup tetiği çektirenler de, insanlıktan nasip bulmamış insafsızlar. Hiçbir cinayetin, nede ni gerekçesi olamaz. Tetiği çeken de, çektiren de insanlığın, yurttaşlığın dışına düşmüştür.

Hrnt Dink, kime ne yapmıştır? Kime ne zarar vermiştir? Tam tersine, bir Anadolu, bir Türkiye aşığı olduğunu türkü gibi diline dolamıştır. Elbette düşünen bir aydındı. Kendi görüşleri, düşünceleri vardı. Bunların bir kısmı size uyar, bir kısmı uymayabilir. Uymayınca, şiddet, kaba kuvvet, cinayet mi olmalı karşılığı? O zaman senin zaten savunacak, dile getirecek bir görüşün ve düşüncen yok. Canavarlaşmak, nerede, ne zaman düşüncenin yerini almış?

Oysa, Hrnt Dink gibi aydın kişilere her zamandan çok gereksinimi var toplumun. Olaylardan yüzyıl sonra içte dışta çeşitli çevrelerce (en başta üstüne vazife olmayan ulusal meclislerce) durmadan ısıtılan "soykırım" konusunda bütün dünyadaki aşırı, sivri Ermeni kesimleriyle, Ermenistan ile, Türkiye'de Ermeni patrikhanesiyle düşüncesi çelişen bir yazar ve gazeteci idi. Laf olsun diye düşmemiştir bütün bu çelişkilere.

İki ülke, iki halk, Ermeni ve Türk insanları arasında barışı ve diyalogu engelleyen tavırları dolayısıyla karşı çıkmıştı onlara. O, gerçek bir dostluk, yakınlaşma, barış ve karşılıklı kabul ve anlayış için uğraştı. Şimdi böyle bir insanı katletmek, neye ve kime yarar? Kin ve düşmanlıktan yana olanlara, Türkiye'ye ve Ermenistan'a, Türklere ve Ermenilere toptan düşman olanlara yarar.

Hrnt Dink'in anısını yaşatacakları, bu kin ve düşmanlığın yayılmasını, büyümesini önlemek için çaba göstermek zorundayız.

Federal Almanya Meclisi'nde Sol Parti milletvekili olan Prof. Dr. Hakkı Keskin, yaşamı boyunca, hep bu barış ve karşılıklı kabul ve saygı çabası içinde olmuştur. Ama sivri Ermeni örgütleri olsun, onların sahte dostları olsun, Hakkı Keskin'e karşı bir düşmanlık kampanyası açtılar.

Oysa ne diyor Hakkı Keskin? "Soykırım" konusu tartışmalı bir konudur. Ne Birleşmiş Milletler tanımına göre, Ermenilerin salt Ermeni oldukları için

katledildiklerine dair bir belge vardır, ne de bu konuda uluslararası bir yargı erkinin alınmış kararı. Madem 1915 trajedisinin "soykırım" olduğunda ısrarcıyız, o zaman uluslararası sözleşmelere uygun olarak konu tarih bilimcilerince tarafsız bir biçimde araştırılsın. Onların varacağı sonucu ve kararı ben de benimseyeceğim, diyor Hakkı Keskin.

Ama karşıtları, bu kararı kendilerinin çoktan verdiğini, söylüyorlar ve bunu Hakkı Keskin'in de, bütün Türklerin de kabul etmesini dayatıyorlar. Böyle saçmalık, böyle rezalet olur mu? Kararlarına dayanak olarak da her defasında kurban sayısını haraç mezat arttırıyorlar. Yıllar önce beş yüz, altı yüz binden başlayan kurban sayısı, bugün sözde Ermeni dostu CDU milletvekili tarafından iki milyonun üstüne çıkarılmıştır. 1908 baskısı Ansiklopedi Britannica bütün Osmanlı sınırları içinde yaşayan Ermeni nüfusunu bir milyon iki yüz bin olarak verir. (1915 olaylarında da Ermeni trajedisinin bu sahte dostlar yüzünden yaşandığına dair bizzat Ermeni belgeleri var bol bol.) Bize gelince, tek bir insanın hayatı da kutsaldır bizim için. Üzülürüz, tıpkı Hrnt Dink'in katline yandığımız gibi.

Ama bu ölümlü de kullananlar az değil. En başta siyasiler. İşte kendi meclisinde 1915 olaylarının tartışılmasını yasaklayan Fransa'nın cumhurbaşkanı Chirac da bu akbabalardan. Oysa, Hrnt Dink, Fransız meclisinin kararına da karşı çıkmış, bunun yanlış olduğunu, Türk - Ermeni yakınlaşmasını güçleştirdiğini söylemiştir. Ama Chirac, buna kulak verecek yerde, iç siyaset nedeniyle sözde taziyede bulunuyor. Ermeni trajedisi konusunda kesin karar alma yetkisini kendisinde görürken, Cezayir'de doğrudan kendi katliamlarıyla ilgili olarak şu tavrına bir bakın:

"Fransa Cumhurbaşkanı Jacques Chirac, Paris'i, Cezayir Savaşı sırasında soykırım yapmakla suçlayan Cezayir Devlet Başkanı Abdülaziz Bouteflika'ya, Fransız ve Cezayirli tarihçilerden oluşan bir komisyonun sömürge dönemi arşivlerinde inceleme yapmalarını önerdi.

Chirac, yakın arkadaşı Meclis Başkanı Jean Louis Debre aracılığıyla, Bouteflika'ya gönderdiği mektupta, soykırım konusunda 'Cezayir ve Fransa'nın hafıza çalışması yapmak zorunda olduklarını' vurgularken, iki ülkenin artık geçmişe değil geleceğe bakmaları gerektiğini kaydetti. Debre, Bouteflika'dan, iki ülke arasında hazırlanan ancak 2 yıldan beri soykırım suçlamaları nedeniyle Cezayir tarafından imzalanmayan dostluk anlaşmasının onaylanmasını istedi.

Cezayir uzun yıllardır, Fransa'yı 1945'te başlattığı bağımsızlık savaşı sırasında onbinlerce Cezayirli sivil katletmekle suçluyor."

(Emin VAROL, PARIS, 25.01.2007, Akşam)



lerinde Türk çocuklarının oranı çok fazladır. Bu için hepimize önemli görevler düşüyor derken, bir diğer öğretmen Makbule Yaraş ise, çocuklara anadil sevgisinin küçük yaşta aşılanması gerektiğini hatırlattı ve anne babalara önemli görevler düştüğünü kaydetti. Öte yandan Eğitim Kültür ve Sanat Derneği 25 Şubat Pazar günü "Wiesbaden Wellerstr. 36" adresindeki cemiyet lokalinde "Avrupa'da Türk Müziğinin Konumu" konulu bir toplantı organize ediyor. Saat 13'te başlayacak olan bu etkinlikte müzik öğretmeni Dr. Özgür Algin ile Frankfurt Türk Kültür Merkezi Türk Halk Türküleri Korosu Şefi Gültekin Demirtaş konuşmacı olacak. Daha geniş bilgi için: 0176-22651500 veya i.gumus@gmx.de.

Çocuklar Irkçılığa Karşı

Frankfurt Belediyesi'nin 2006 Uyum Ödülünü hakeden üç girişimden biri olan „Kid WM der 32 Gallus“ projesi, Ekim ayından beri çocuklar ve gençlerin ırkçılığa karşı duyarlılığını arttırmak amacıyla ilginç bir projeye daha imza atıyor. Daha önce Çocuklar Dünya Kupası etkinliklerine destek veren bölgedeki dernek ve girişim gruplarından insanları kapsayan proje hakkında bilgi veren Ahmet Söylemez, çocukların bugüne kadar oluşturduğu örnek dayanışma ve birlikte yaşam ortamını güçlendirmek amacıyla yola koyulduklarını söylüyor ve ırkçılığa karşı duyarlılık kadar, bu gruptan genç beyinlerin ev ödevlerine yardım edildiğini ve yaşam deneyimi kazandıklarını hatırlatıyor. Frankfurt Güneş Tiyatrosu'nun da destek verdiği çocuk ve gençlere yönelik projesi için 24 Mart'ta özel bir tören yapılacak. Projeye ilişkin daha ayrıntılı bilgi için: 0176-51179808

Federal Hükümetin Entegrasyon Sorumlusu Maria Böhmer uyardı:

Duldung sahibi sığınmacı adayı hemen iş bulmalı

Federal Hükümetin Entegrasyon Politikaları Siyasi Sorumlusu Maria Böhmer, Eyalet İçişleri Bakanlarının aldığı karar gereği, Almanya'da "Duldung" statüsünde kalmasına şimdilik kaydıyla göz yumulan ve sığınma başvuru kabul edilmiş olan ilticacı adayları, 2007 yılının Eylül ayına kadar iş bulmak zorunda olduğunu söyledi aksi takdirde, bu ülkede kalmasının tehlikeye girebileceğini ifade etti.

Sığınmacı adaylarını üretken kılmak ve topluma kazandırmak amacıyla başlatılan bu uygulama, bilindiği gibi başvuru geri çevrilmiş ancak çeşitli nedenlerden ötürü Almanya'da kalmasına imkan tanınan sığınmacı adaylarına yapılan devlet yardımlarında tasarrufu amaçlanıyor.

Hristiyan Demokrat politikacı Böhmer, "Federal ve İçişleri Bakanları Konferansı'nda alınan ortak karar gereği, belli koşulları yerine getiren, "Duldung" statüsünde sığınmacı adaylarına bu yılın 30 Eylül tarihine kadar süre tanınmıştı. Buna göre, üretken olmak için iş bulmaları halinde kendilerine çalışma ve daimi oturma izni verileceği söylenmişti. Bu vesileyle, işverenlere de buradan seslenmek istiyorum. Bu insanların işe ihtiyacı var. Onların içinde bulunduğu dar koşulları suistimal etmek yerine, onların bilgi birikimi ve mesleki tecrübelerinden yararlanmayı deneyin. Sığınmacı adaylarına çağrım, iş bulma konusunu ciddiye almalarıdır. İş bulmak, onların işini çok kolaylaştıracak. Onca çabaya rağmen yine iş bulamaz ise, onların hemen sınır dışı edileceği anlamı çıkarılmasın. Kişinin, iş arama konusundaki ciddiyeti, çabaları, verilecek kararda belirleyici olacaktır." diyor. Maria Böhmer, "İşsizliğin yoğun olduğu bir dönemde, sığınmacı adaylarının iş bulma şansı az. O zaman o kişilerin bu ülkede zaten kalma izni olması mümkün görünmüyor. denilebilir mi?" yolundaki soruya ise, "Dikkat ederseniz, işsiz Almanlar da, iş bulabilmek için bulunduğu yerden başka bir şehre gitmeyi göze alıyor. Onlara da benzeri çağrılar yapılıyor. Eğer bir sığınmacı adayı bir başka şehirde iş varsa oraya gitmeyi göze alabilmelidir." yanıtını veriyor.

Greencard-Yeşil Kart uygulamasına değinen Maria Böhmer, "Bu uygulamanın geçmişte birşey getirmediğini gördük. Buzden, AB nezdinde başlatılmak istenen "Greencard" uygulaması konusunda biraz temkinliyim." görüşünü savunuyor. Hristiyan Demokrat bakan politikacı, geçen yıl çeşitli çalışma gruplarının katkılarıyla hazırlanan bir program çerçevesinde "Ulusal Entegrasyon Planı" açıklanacağını sözlerine ekliyor ve bu planın ilk basamağının Almanca dil bilgisinin desteklenmesi olduğunu hatırlatıyor. Bakan yetkiliye göre, Almanya genelinde devam eden entegrasyon kursları, Federal Hükümet tarafından finanse ediliyor. Bugüne kadarki kurs deneyimleri, bazı değişiklikleri gündeme getireceğini söyleyen Böhmer, "Örneğin eğitimli bir yabancı ile eğitimsiz bir yabancı aynı kursta 600 saat içinde lisans eşit şekilde öğrenmesi mümkün değildir. Bu yüzden kurs uygulamalarında da değişikliklere gideceğiz." diyor. Böhmer ayrıca: "Anne topluma uyumu başarmış ise, onun yetiştireceği çocuklar da uyum sorunu yaşamıyor." diye düşünüyor.



Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

Yazımın başlığı Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Rektör Yardımcısı, Ressam Prof. Dr. Aydın Ayan'ın İş Kültür Merkezi Kibele Sanat Galerisi'nde, 11 Ocak'ta açılan ve 24 Şubat'a kadar sürecek olan resim sergisinde yer alan 80 numaralı tablosunun adı. Bu, galerinin web sitesindeki tanıtımında da kullanılan ve sergiye giderken eşimin bana satın almam için ısrarladığı resim. Meğer satış dışıymış. Özel koleksiyondan bu sergi için getirilmiş. Parasına gücüm yeter miydi bilmiyorum ama, bu yüzden sergiden üzgün ayrıldım. Ne var ki tablonun çağrıştırdığı "Türkiye Nereye Gidiyor"u düşününce daha da üzüldüm, daha da kaygılandım, daha da irkildim ve açıkçası korktum! Amacım sergiyi anlatmak değil. Ressam Ayan'ı kutlamak, serginin yorumunu da resim eleştirmenleri Kaya Özsegin, Turgay Gönenç, Kıymet Giray ve başka resim eleştirmenleri arkadaşlara bırakmak. Ben buradan yola çıkarak, farklı bir konuyu ele almak istiyorum:

Şu günlerde çokça öne çıkan, Türkiye nereye gidiyor konusuna değinmek istiyorum.

Evet, Türkiye nereye gidiyor?

Yanıt şu mu: AKP'nin gittiği yere!

Olabilir mi böyle bir şey?

O zaman, Türkiye'nin bu gidişi hiçbir tabloya sığamayacak kadar korkunç olmaz mı? Türkiye nüfusunun yüzde 25'ini temsil eden bir yönetimin saplantılı bir anlayışla Türkiye'yi yanlış yerlere götürmesine kimin gönlü razı olur ki? Bırakın gönlü razı olmayı, buna kim izin verir ki? İzin veren yok elbette. Ama bu konuda yeterince karşı çıkan var mı? Sorgulanacak olan bu! Sözgelimi parlamento'cu muhalefet, yeterince etkili mi? CHP, DYP, ANAP ne yapıyor? Ya parlamento dışındakiler? DSP, SHP, MHP ve ötekiler; ne yapıyorlar? DSP'nin Ardahan'dan Edirne'ye kadar, Türkiye'yi il il, köy köy gezdiği, miting üstüne miting yaptığı görülüyor. Bu nedenle oy oranını da hızla yükselttiği gözlerden kaçmıyor.

İşte tam bu noktada 10 Aralık Hareketi'nin basın açıklaması (12 Ocak) gazetelerde yayımlandı. Cumhuriyet, haberi "10 Aralık Hareketi güçbirliği istedi/Sola tarihi sorumluluk uyarısı"yla; Milliyet ise, "AKP'ye karşı Solda ittifak çağrısı" başlı-

ğıyla verdi. Kuşkusuz başka gazetelerde de haber yer alıyor. Özetle 10 Aralık Hareketi'nin sözcüleri Süleyman Çelebi ve Burhan Şenatlar "Solda güçbirliği kaçınılmaz" dediler. Bu özlemi DSP Genel Başkanı Zeki Sezer de aylardır meydan meydan, televizyon televizyon halka anlatmıyor muydu? Hem de nasıl! Ama bu ülkede "yürekle-rinin kulakları sağır" olanlar vardı ve üç maymunu oynuyorlardı.

Her neyse, aslanan Türkiye nereye gidiyor sorusuna, tehlikenin farkına varanların tehlikeden kur-

Bisiklet Nereye Gidiyor?

tulmak için benimsedikleri yoldur. Evet bu yol güçbirliğinden geçiyor. Güçbirliği olmadan hiçbir şeyin olmayacağı bilinmeli, diye düşünüyorum. Ve bu güçbirliğini başı dik olarak yapmak gerektiğine inanıyorum. Şenatlar'ın "Birlikte sağlık sağlarsa solun oyu yüzde 30'u aşar" sözünü ben, "Birlikte sağlık sağlarsa solun oyu yüzde 45'i bulur" diye gönülünden geçtiği şekliyle düzeltmek istiyorum. Çünkü AKP'nin geldiği nokta belli. Yolsuzluklar batağına saplanmış durumda. 9 milyonu bulan işsizler ordusuna çare olamadığı, artık çok net olarak görülüyor.

Hele de şu günlerde ortaya çıkan Türkiye'nin güvenliği söz konusuyken AKP'ye bel bağlayanların gerçeği görüp oradan uzaklaşmaları mucize sayılmamalıdır. Anlatmak gerekir. Bıkmadan yorulmadan hiç ara vermeden anlatmak gerekir. Ta ki ilgililer anlayınca kadar. Kim mi anlayacak olan ilgililer? Öncelikle elbette liderler. Çünkü "Anlamak birleşmektir, bir olmaktır" diyor halk filozofu, şair Yunus Emre. Sol birbirini iyi anlamalı. Onu kavradığı zaman güçbirliğine evet dememesi olanaksızdır. Ben de CHP-DSP işbirliğinden büyük bir sinerji çıkacağına yürekten inanıyorum. Bu gücün halkı mahrum etmeye hiç kimsenin hakkı olmadığını düşünüyorum. Çünkü Türkiye nereye gidiyor sorusunun yanıtı olumlu değil. Bunun tarihsel sorumluluğu da çok, ama çok büyüktür! Çünkü AKP yanlış gidişini gölgede bırakmak için iktidar gücünü öylesine kullanıyor ki, insan ne yapacağını bilemiyor!

Ayan'ın bisikleti dilediği yere gidebilir. O ressamın bireysel seçimidir. Ama Türkiye'nin gideceği doğru yönü belirlemek, Ayan'ın da içinde yer aldığı tüm yurtseverlerin görevidir. O nedenle Aydın Ayan Sisyphe'un Direnci 35. Sanat Yılı Retrospektif Sergisinde Kurtuluş Savaşı Panoraması resimlerini de sergiliyor. Orada da görülüyor ki bu yurt kolay kazanılmadı. Türkiye'yi iktidar partisi de olsa, hiç kimse çağın gerisine götürmez. Çünkü "Bu memleket Bizim!"

Rüsselsheim ve Göçün 50. Yılı

Rüsselsheim'daki yabancı işgücü göçünün 50. yıldönümü bağlamında Şubat ayı boyunca bir dizi faaliyet gerçekleştirilecek. Bölgedeki İşçi Sendikaları Birliği (DGB) öncülüğünde hazırlanan etkinlikler dizisi ünlü Türk karikatürist Turhan Selçuk'un seçme yapıtlarından oluşan bir sergi ile başlayacak. Değişik uluslardan kültürel ve sosyal etkinlikleri içeren programın hazırlık komitesi



Türk sözcüsü Mehmet Küçük'ten alınan bilgiye göre, faaliyetlerden bazı kesitler şöyle: 4 Şubat Pazartesi günü saat 18'de Turhan Selçuk, "Hotel Europa Marktplatz Rüsselsheim" adresinde "Türkiye'de karikatür yapmanın bedeli" konulu Türkçe bir sohbet toplantısına katılacak. 5 Şubat Pazartesi günü ise, Rüsselsheim Opel tesisleri galerisinde, saat 17'de etkinliklerin başlangıcı için resmi bir kokteyl düzenleniyor ve saat 19'da da Turhan Selçuk'un karikatürleri için konuşmalar yapılacak. Açılısta, Opel Yönetim Kurulu'ndan bir sözcünün yanı sıra, DGB adına Bernhard Grünwald, Belediye Meclis Başkanı Renate Meixner Römer konuşacak. Gazeteci Mehmet Canbolat ise, Turhan Selçuk'un sanat anlayışını ve dünya karikatür sanatındaki konumunu değerlendirecek. 3 Mart gününe dek açık kalacak bu sergi ve diğer etkinlikler hakkında daha ayrıntılı bilgi 0173-9128499 numaralı telefondan alınabilecek.

Uluslararası Karikatür Yarışması

Almanya'da iki dilde yayınlanan Don Quichotte adlı karikatür dergisinin 2. Uluslararası Karikatür Yarışması için son başvuru tarihi 28 Şubat 2007. Dergi Genel Yayın Yönetmeni Erdoğan Karayel'in verdiği bilgiye göre, bu yılki konusu "Göç" olan yarışmaya, A3 boyutunda kağıda yapılabileceği gibi, bilgisayar ortamında da hazırlanıp yollanabilecek. Bilgisayar ortamında gönderilecek karikatürlerin 300 dpi ve jpg formatında olması gerektiği önemle hatırlatılıyor. Almanya'da yaşayan göçmen kökenli yazar, gazeteci ve politikacılardan oluşan özel bir jürinin değerlendireceği eserlerden ödül alacak olanlar 31 Mart günü açıklanacak. Ödül töreni ve sergi ise, Esslingen şehrinde yapılacak. Çeşitli para ödüllerinin bulunduğu yarışmaya katılacak eserlerin "göçün sebeplerini irdelemesi veya göç ülkesinin, göçmenleri neden kendisi vatandaşı gibi sahiplenmediği yorumlaması" bekleniyor. Yarışmaya ilişkin daha ayrıntılı bilgi için: donquichotte@gmx.de adresi kullanılabilir.

RÖMER

Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



sizlere de vakit geçirmenin yanı sıra,, ilginç gözlemlerde bulunmak üzere de Botanik Bahçesi'ne bekliyor. Bahçemiz ayrıca, kelebeklerin üremesinden uçuşuna kadar geniş bir yelpazeyi de meraklıların ilgisine sunuyor. Hele o gün örneğin sabahları şansınız biraz yerinde ise, kelebeğin kozasından çıkışını da o anda görmeniz mümkündür. Bu programı izlemek için 25 Şubat tarihine kadar, saat 09-18 arasında zamanınız var. Hatta bu program hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için de, rehber eşliğinde gezintiler de organize ediliyor, ki bu özel program cumartesi, pazar ve çarşamba günleri saat 17.45-18.45 arasında oluyor. Bugüne kadar bu ilginç programı 50 bin insan izlemiştir. Botanik bahçesi, bence bu programıyla sadece kış bikkınları için değil, aynı zamanda zamanı iyi değerlendirmek isteyenler için de bulunmaz bir fırsat. Benden söylemesi.

Botanik

Değerli Okurlarım, Boz ve kapalı bir havanın egemen olduğu Şubat günlerinde kim istemez ki, sıcak bir ortamı? Soğuk kış günlerinde sıcaklığa özlem duyarak Frankfurt için ayrı bir anlam taşıyor kuşkusuz. Ancak böylesi özleme dayanarak, uçağa atlayıp birkaç günlüğüne de olsa başka diyarlara gitmeye hiç gerek yok, çünkü Palmengarten adlı botanik bahçemiz, size metro veya tranway ile ulaşılabilir kadar çok merkezi yakınlıkta bulunuyor. Bu mükemmel bahçenin 19. yüzyılda bizzat Frankfurtlu yurttaşlar tarafından kurulduğunu biliyor muydunuz? Bugün belediyenin yönetiminde olan bu botanik bahçesi, Avrupa'nın en çok ziyaretçi alan ender tesislerinden birisi. Geçen sene buraya 80 bin kişi gelmiş ve bu sayı bir önceki yıla 30 bin artış ifade ediyor. Palmengarten denilen botanik bahçemizde şu sıralar ilginç bir program var. Muz başta olmak üzere bazı egzotik ağaçların arasında rengarenk kelebeklerin uçuşunu, hatta beklenmedik bir anda, omuzunuza bir kelebeğin misafir olabileceğini tasavvur edebiliyor musunuz? Bu kelebek dünyasında 30 farklı ırktan 200 civarında canlı bulunuyor. Acaba, böylesine dar bir alanda bir kelebek ordusunu başka nerede yaşamak mümkün olabilir? Hatta bu canlıların beslenmesi için farklı noktalarda oluşturulan odaklar etrafında kelebekleri izlemeye gerçekten doyum olmuyor. Açıkçası, kelebekler

Sürücülerin korkulu rüyası RADAR 50 yaşında

Otomobil sürücülerinin trafikteki korkulu rüyası radar, Almanya'da 50. yılı geride bıraktı. İlk kez 21 Ocak 1956 tarihinde Düsseldorf şehrinde denenilen ve o tarihten bu yana ülke çapına hızla yayılan radar, istatistiklere göre, her sürücüyü 10 günde bir kontrol altına alabiliyor. Uzmanlar, ilk üretilen radar aygıtlarının hacim olarak çok büyük olduğunu ve bu yüzden dikildiği yerde çok uzaktan farkedilebildiğini söylüyor ancak gelişen teknolojiyle birlikte, sistemin küçüldüğünü ve çok işlevli bir donanıma kavuşturulduğunu hatırlatıyor. Geçen 50 yıl içinde çeşitli anlaşmazlıklardan ötürü mahkemeleri de meşgul eden radar sistemi, araç kullananların en çok nefret ettiği teknoloji olarak biliniyor. Buna kanıt olarak, birçok bölgede, camı kırılan, üzerine boya sıkılan, kırılan, yerinden sökülen binlerce aygıt gösteriliyor. Radar sistemi, tarihi içinde ağır ve üzücü olaylara da neden oldu. Örneğin 2000 yılında Hessen eyaletindeki bir otobanda seyreden kamyon sürücüsü, hız tahdidinin bulunduğu bir güzergahta, fazla sürat yüzün-



den radara yakalanınca, "ehliyetini kaybetme kaygısıyla" aracını durdurmuş ve kendisini kaydeden memurlardan birini öldürmüş, diğerini ise ağır yaralamıştı. 1957 yılına kadar Alman polisi, trafik kurallarına aykırı sürücü hatalarını mahkeme önünde kanıtlamakta büyük güçlük çekiyordu. Radar sistemi, Telefunken şirketi tarafından bulundu ve ilk kez Essen'deki "Uluslararası Polis Fuarı"nda tanıtılmıştı. Bu arada, suçlu önlemekten çok, yerel yönetimlerin kasasını dolduran bereketli bir kaynak şeklinde görülmesinden ötürü, radar sistemleri, kimi hukukçular tarafından yasalara aykırı şeklinde de değerlendiriliyor.

Frankfurt'ta bireysel borçlanma artıyor

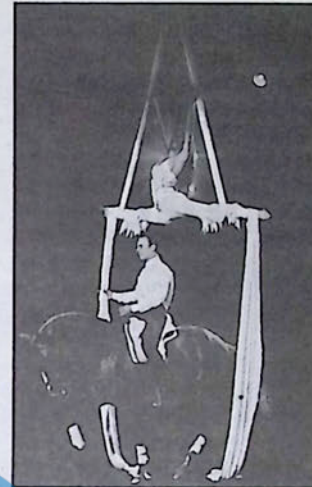
Almanya'nın içinde bulunduğu ekonomik sıkıntılar ve bu bağlamda başvurulmuş kredi alımları, bireylerin borçlanmasını hızlandırırken, bu yüzden kişisel iflas olaylarında da artış gözleniyor. Edinilen bilgilere göre, sadece Frankfurt'ta 2006 yılının ilk 9 ayında 900 kişi hakkında iflas başvuru açıldı. Frankfurt'un doğu kesiminde borçlanma danışmanlığı yapan Achim Gabler'in verdiği bilgiye göre, borçlanmanın nedenleri arasında 5-6 yıl gibi uzun süreli işsizlik ve az gelir kaynağı ile boşanmalar öne çıkıyor. Uzman Gabler, "Özellikle evliyen çocuğunu yalnız yetiştirmek durumuna düşen bir anne bir de kredi borcu ödemek zorunda kalınca, girdap kişiyi daha çok etkisiz konuma getirebiliyor" diyor. Özellikle büyük bankaların son yıllarda küçük tüketicileri keşfettiğini ve ve cazip ortamda taksitle borç verdiğini sözlerine ekleyen Achim Gabler, bu gibi imkanlara başvurmadan önce, kişilerin çok iyi bir he-

sap yapması gerektiğini hatırlatıyor ve "Aksi takdirde bizim işimiz zorlaşıyor ve artıyor" diyor. Frankfurt Belediyesi'nin internet sayfasında yer alan bilgilere göre, borçlanma ile yüz yüze bulunan ve bir çıkış yolu arayan kişilerle ücretsiz danışmanlık, kentten beş ayrı semtinde verildiği hatırlatılıyor ve bu imkanların Bügel, Gallus, Bornheim/Obermain ve Sachsenhausen semtlerinde bulunduğu kaydediliyor. Achim Gabler, gözlemlerini şöyle dile getiriyor: Bize danışmak için gelen insanların yarısı 2. İşsizlik Parası alır durumda olanlardan oluşuyor. Çok ilginçtir, gelen insanların yaş kıyaslaması da artıyor, yani artık bize gelenler sadece gençlerden oluşmuyor, yaşını başını almış insanlar da kapımızı çalıp bilgilenecek istiyor. Bu da, Frankfurt kentinde yaşlı toplum içindeki yoksulluk durumunun büyüdüğünü gösteriyor" diyor.

Haber : Kubilay SARIKAYA

Frankfurt'ta Atların Büyülü Gösterisi

Avrupa'nın en çok izleyicisi olan ve APASSIONATA diye bilinen At Gösteri Topluluğu, bu yıl 16-18 Şubat tarihleri arasında Frankfurt'a konuk oluyor. Bugüne değin 1,5 milyon izleyiciye unutulmaz saatler yaşatan gösteri topluluğu, onlarca atın yanı sıra, başarılı sanatçılarla büyüleyici bir program sunuyor. "Vier Jahreszeiten/4 Mevsim" adını taşıyan bu yıllık program, adına uygun öykül ve müzik ışık gösterileriyle ayrı bir güzellik sergiliyor. Atların kendine özgü gizemli dünyasından kesitleri de içeren ve özgün bir senaryo ile renklenmiş gösteri, her yaşta seyirciye hitap ediyor. Bu yılki gösteri programı ile Frankfurt'a 4. kez konuk olacak olan topluluğun bu şovunu izlemek isteyenler 01805-716151 numaralı telefondan rezervasyon yaptırabilecek. Frankfurt Festhalle salonunda Etkinlik programına ilişkin ayrıntılı bilgi www.apassionata.de adlı internet sitesinden de alınabilecek.



Frankfurt TMMB 2007 Etkinlikleri

TMMB-Türk Mühendis ve Mimarlar Birliği, üyeleri ve ilgi duyan herkesi değişik konularda bilgilendirmeyi amaçlayan etkinliklere yeni yılda da devam edecek. İlk etkinlik olarak 18 Ocak'ta İletişim ve Kendini İyi İfade Etme Teknikleri" konulu uygulamalı bir etkinliğe imza atan TMMB, 2 Şubat günü ise, Türkiye ve Dünyada Nükleer Santraller ve Çevre Güvenliği" konulu bir toplantı düzenledi. Dr. Akşit Tamer'in konferansından sonra, dernek 24 Şubat Cumartesi günü Türk Alman Kulübü salonunda yemekli bir eğlence akşamı düzenliyor. Bu geceden elde edilecek gelir, "Türkiye'de bir Okulumuz Olsun" projesine bağışlanacak. TMMB 25 Mart günü ise, genel kurul toplantısını yapacak ve yeni yöneticilerini belirleyecek. Derneğin çalışmalarına ilgi duyan ve geniş bilgi edinmek isteyenler, ayrıntılarını 069-25753610 numaralı telefondan veya tmmb@gmx.de elektronik posta adresinden alabilecek.

Kiracılar için bilgilendirme toplantısı

Frankfurt Belediyesi Konut Dairesi uzmanları kiracılarla yönelik ve kira hukukunu ilgilendiren bilgilendirme toplantılarına bu yıl da devam edecek. Edinilen bilgilere göre, 6 Şubat Salı akşamı saat 19'da "Adickesallee 67-69 Frankfurt- Emniyet Müdürlüğü karşısı" adresinde, uzmanlar kira sözleşmelerini bozma koşul hakkı ve sorumluluklarını anlatacak. Bu toplantıya katılmak için önceden rezervasyon gerekiyor. Tel: 069-21240046

IMPRESSUM: Toplum: Regional; Hessisch, aber Türkisch! Toplumsal siyaseti ilke edinen, Hessen'e özgü, yerel, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir. Ücretsiz dağıtılır. Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225 E-mek: rmtoptum@aol.com Internet: www.hessen-toplum.de Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat . Beratung / Danışman: Kemal Sener, Nermin Aksoy, Fahri Erfiliz- Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İzzet Erbil, Aydın Küllanbey, Tarık Özdemir, Halil Emre. Sayfa Tasarım- Serle-İstanbul . Site Tasarım: plusdevelopment Druck/Basım: InterMedia Print- Mörfelden/W. "Toplum" übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. Toplum ist als Medium für Zuwanderern im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am Main e.V. (IPT) organisiert.

Bizim AVRUPA

Thomas MANN

CDU-Avrupa Milletvekili
AP - İstihdam ve
Sosyal İşler Komisyonu
Başkan Yardımcısı

İşletmelerin Toplumsal Sorumluluğu ve Destekte Gönüllülük Esası

Günümüzde binlerce işletme toplumsal alanda belli projelere angaje olup destek veriyor. Örneğin bir cep telefonu üreticisi firma kanserli çocuklar için 75 bin Euro bağış yaparken, bir kimya devi ise, iklim korumacılığı alanında bir girişime öncülük ediyor. Bir orta ölçekli işletme de, bir belediyeye üzere motifli 100 çiçek bidonu armağan ediyor ki, çevre düzenlemesi daha iyi bir görüntü versin diye. Hemen hergün bu ve buna benzer sosyal ve toplumsal angajman girişimlerini görmek mümkün ve işletmeler bu davranışı kendi özgür iradeleri ile veriyor. Bu arada Almanya'daki Türk işletmelerin de bu alanda son yıllarda çaba içinde olması da gerçekten sevindirici diyebiliriz.

Avrupa Parlamentosu (AP) İstihdam ve Sosyal İşler Komisyonu'nun isteğine bakılacak olursa, işletmelerin bu alanlarda gösterdiği sorumluluk, yasal düzenleme ile mecburiyet haline getirilmelidir. Hatta bu konuda meslektaş İngiliz parlamenter Richard Howitt'in getirdiği bir öneri komisyonda 15'e karşılık 25 oy ile kabul gördü. Bu bence çok yanlış bir girişim ve komisyonumuz yanlış bir sinyal vermiş oldu. Yani bu karar ile "Parlamentomuz, belli bir düzenlemeye uygun işletme mali raporlarına destek sunacaktır" gibi bir anlam çıkıyor. Benim karşı önerim ise, işletmelerin sosyal ve toplumsal alandaki angajmanları, destek girişimleri mecburi değil, bugüne değin olduğu gibi gönüllülük esasına dayanmalıdır. Bunu söylerken amacım, AB içindeki işletmelerin bu girişimlerinin daha da yoğunlaşması için onları kararlarında serbest bırakmak ancak değişik yollarla onları cesaretlendirip daha fazla angajmana özendirme. Ne var ki, Komisyonumuz, aynı hedef için bir mecburiyet ilkesinin, yaptırımların sonuç vereceğine inanıyor. Bence bu yaklaşım, artan angajman projeleri üzerinde olumsuz etki yapabilir ve özellikle küçük ve orta ölçekli işletmelerin bu niyetlerinden vazgeçmesine yol açabilir. Oysa orta ölçekli işletmelerin çoğunda 1993 yılından bu yana toplumsal alandaki projelere angaje olma eğilimi artış gösteriyordu. Şimdi Komisyonumuzun gösterdiği olumsuz bir tavır, birçok işletmeyi bugüne kadar özgür iradelerine dayanarak gösterdikleri angajman eğiliminden vazgeçmeye yönlendirecek veya bu yöndeki çabalarını azaltma kararı almasına yol açacaktır. Komisyonun aldığı bu olumsuz kararın düzeltilmesi için bağlı olduğum fraksiyonun Şubat ayında gerçekleşecek oturumda gerekli düzeltme için lüzumlu adımları atacağını düşünüyorum.

Almanya'nın en üst mahkemesi, çifte vatandaşlığa noktayı koydu Vatandaşlık iptali yasaldır



Alman Anayasa Mahkemesi, Alman yurttaşlarının, izin almaksızın bir başka ülkenin yurttaşlığını da gizlice elde etmesinin anlaşılması üzerine, sahip olduğu Alman va-

söz konusu olabileceğini, yeni koşullar karşısında Anayasa Mahkemesi'nin yeni bir değerlendirme yapabileceğine olan inancını dile getirdi.



tandaşlığının elinden alınmasının Anayasa'ya aykırı olmadığına karar verdi.

Üst mahkemenin verdiği bu karar, özellikle Almanya'da yaşayan Türk toplumu arasında bir hayal kırıklığına yol açarken, kimi Türk hukukçular "Bu işin böyle olacağı başından belliydi. Bize aynı konuda gelen insanlara da, Anayasa Mahkemesi'nin farklı bir yorum yapmasının mümkün olmayacağını söylemiştik." dediler.

Alman Anayasa Mahkemesi'nin 8 Aralık 2006 tarihinde aldığı ancak 10 Ocak 2007 günü açıkladığı, "AZ: 2 BvR 1339/06" dosya numaralı bu önemli karara göre, "Bir Alman vatandaşını, izinsiz olarak bir başka ülkenin vatandaşlığını almasının, Alman vatandaşlığının kaybına sebep olması, Anayasa'ya aykırı bir durum değil." Berlin'de bir grup Türk derneğinin hükümet binası önünde kınama gösterisi yapmasını da neden olan bu mahkeme kararını yorumlayan Avukat Memet Kılıç, Anayasa Mahkemesi'nin bu konuda bir karar verilmesine gerek bulunmadığını bildirip, bunu Almanca dilinde "Beschluss" diye bilinen bir ön karar ile halletti. Bu durumu "olumsuz bir adım" olarak niteleyen Kılıç, daha sonra görüşlerini şöyle dile getirdi: "Davacı, Mart 1999'da Alman olduktan sonra, Haziran 1999'da yeniden Türk vatandaşlığına başvurmuş ve Şubat 2001'de bu hakkını geri almış. Ancak Almanya 1 Ocak 2000'de uygulamaya soktuğu yeni Yurttaşlık Yasası ile Alman makamlarının iznini almaksızın bir başka ülkenin vatandaşlığına geçen kişilerin Alman vatandaşlığını kaybedeceğini hükme bağladı. Anayasa Mahkemesi bu aşamada iki ana noktayı karara bağlamış oldu:

1. Birden fazla vatandaşlığı almayı sınırsız olarak kabul etmeyen bir yasal düzenleme, Alman Anayasası'na aykırı değildir. Bu nedenle, gönüllü olarak verdiği bir dilekçe ile bir başka vatandaşlığı alan kişinin Alman vatandaşlığını kaybettiğini düzenleyen bir yasa Anayasa'ya aykırı değildir.

2. Vatandaşlığın kaybını öngören düzenleme, ne vatandaşlık statüsünün güvenilirliği (Verlässlichkeit des Staatsangehörigkeitsstatus) ilkesini, ne de güvenin korunması (Vertrauensschutz) ilkesini zedeler."

Anayasa Mahkemesi'ne gitme konusunda biraz aceleci davranıldığına dikkati çeken ve önemli olanın olumlu bir örnek kararın önünü açmak olduğunu söyleyen Avukat Kılıç, "Şimdi Anayasa Mahkemesi'nin örnek teşkil edecek bu kararı, olumsuz bir karar verilmesini kolaylaştırmıştır. Anayasa Mahkemesi, vatandaşlığa alınması yasanın yürürlüğe girişinden 14 ay sonra gerçekleşen kişinin bu zaman zarfında Türk vatandaşlığına geçiş başvurusunu her zaman geri çekme fırsatı olduğunu vurguladı. Bildiğim kadarıyla dilekçesini, 1999 yılından önce verip de, Türk vatandaşlığına geçişi Ocak 2000 yılında gerçekleşen çok insanımız var. Eğer bu gruptan mağdur bir kişi Anayasa Mahkemesi'nde hakkını aramış olsaydı, yani bu olaylardan biri mahkemeye yansaydı, kanımca, mahkeme, bugün bu argümanı, gerekçeyi kullanmazdı." Mehmet Kılıç, bu olayın, üst mahkeme kararına rağmen, hukukçu olarak tamamen kapanmış sayılamayacağına da değindi ve daha uygun bir olayla yeni bir girişimin

türkFinanz GmbH
seit 1993

KREDİ

ab **3,90** % Nominal

* Bonität vorausgesetzt.

Zwischen 12 - bis 84 Monate laufzeiten.

BORÇ KAPATMA, EŞYA, OTOMOBİL, TATİL KREDİSİ, BANKALARDA ÇOĞALMIŞ KREDİLERİ BİR KREDİ HALİNE DÖNÜŞTEREREK, TEK TAKSİT ÖDEME İMKANI, HESAPTA BİRİKEN (Dispokredit) VE SİZİ SIKIŞTIRAN MİKTARI KAPATMA...

IMMOBILIEN/EMLAK

Ev Kredisi: Satın almak istediğiniz evin finansmanını ve danışmanlığını yapıyoruz. Hayalini kurduğunuz ev bunda sonra gerçekleşebilir. İsteğiniz doğrultusunda 2, 3 veya 4 odalı daireler veya müstakil evlerimiz ve hatta kira getirisi de olabilecek "çok daireli binalar" mevcuttur. AMACIMIZ: Doğruluk, Güven ve Yakınlıktır.

SATILIK EVLERİMİZ

- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Niederrad
63 m², EUR 115.000
- ☐ 3 odalı daire, Maintal/Bischofsheim
70 m², EUR 105.000
- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Fechenheim
63 m², EUR 90.000
- ☐ Havuzlu ev, Frankfurt/Fechenheim
225 m² ev alanı, 730 m² arsa alanı EUR 485.000

Tel: 069 - 41 67 79

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077

Avukat Memet Kılıç, çifte vatandaşlık konusunda yanlış veriler ile Anayasa Mahkemesi'nin bu yorumu verdiğini söylüyor ancak daha uygun şartları bulunan başvurular için farklı bir karar çıkacağına da inanıyor.



Türkiye'nin ev tekstili üretici dünyasından temsilciler ile, "markalaşma"yı değerlendirdik "Made in Türkiye" artık aranan marka

Dünya tekstil sektörünün önemli üretim merkezlerinden sayılan ancak son yıllarda artan rekabet yüzünden "görece duralma dönemi" yaşadığı söylenen Türkiye, söz konusu sıkıntılı dönemi kaliteyi koruma ve markalaşma yöntemiyle aşmaya çalışıyor.

Frankfurt'ta her yılın Ocak ayı ortasında gerçekleşen ve ev tekstili-mefruşat ürünleri panayırı olarak bilinen Heimtextil adlı fuara katılan çok sayıda Türk üretici firması, bu yöndeki çabalarını uluslararası görücüye çıkardı.

Fuar bağlamında konuya ilişkin görüşlerini aldığımız üreticilerden biri de, Denizli'den Egem Tekstil, idi. 1996 yılından bu yana havlu bornoz üretici ve ihracatçı firması olup, dünyada tekstil üretici firmalarının artışından olumsuz etkilenen Egem Tekstil yöneticisi İbrahim Uzunoglu, özellikle Çin Pakistan, Brezilya gibi ülkelerin tekstile son yıllarda fazla yatırım yaptığını düşünüyor. İbrahim Uzunoglu, bu sıkıntılı darboğazı markalaşma, yeni koleksiyonla aşmaya çalıştıklarını vurguluyor ve bunlara paralel, ayakta kalabilmek için müşteri ilişkilerine de büyük önem verdiklerini kaydediyor. Son yıllardaki krize rağmen pes etmeye niyetleri olmadığına da işaret ediyor. İbrahim Uzunoglu, Çin



Egem Tekstil

tekstil dünyasının Türkiye'yi tehdit ettiği yolundaki görüşlere karşı çıkarak: Biz, Çin'i kendimize rakip görürsek, aslında yine kendi kendimizi aldatmış oluruz. Bizim rakibimiz, Çin olamaz ve olmamalıdır. Çünkü aramızdaki fiyat farkı çok fazla. Biz bir ürünü 5'e satıyorsak, Çin bunu 2,5 'a, 3'e satıyor. Oysa rakip olabilmek için, fiyat farkının yüzde 25-30 civarında olması gerekir. Eğer ille bir rakip arıyorsak o zaman Brezilya veya Portekiz'i rakip görmeliyiz. Hatta Avru-

pa'daki üreticileri, yani Belçika, İtalya ve hatta Almanya'daki üretici firmaları rakip olarak görebiliriz." diyor. Uzunoglu, fason dalında kendilerinin de üretim yaptıklarını sözlerine ekliyor ve markalaşma konusunda bir süre daha zamana ihtiyaçları olduğunu düşünüyor. Uzunoglu, onca rekabete rağmen, Türkiye'nin AB üyesi ülkeler açısından yakın mesafeden ötürü vazgeçilmez olmayı sürdüreceğini vurguluyor ve: "Buna rağmen, Türkiye AB tam



Kocaer Tekstil

üyelik sürecinde daha fazla bir canlanma beklemek doğru değil. Önemli olan tam üyelik döneminde de mevcut kapasiteyi koruyabilmek ve sürdürebilmektir." görüşünü dile getiriyor.

Fason üretim-Türkiye

İstanbul'da 600 civarındaki çalışanı ile dokuma ve havlu-bornoz üretimi yapan Kocaer Tekstil AŞ Marka Yöneticisi Kamil Saranlı ise, fason üretim mantığını sürdürürken, markalaşma çalışmalarına da hız verdiklerini söylüyor. Saranlı, markalaşmanın Türkiye için büyük bir önem taşıdığını vurguluyor. Türkiye'nin tekstil sektöründe bulunduğu konumu "dünyada yer edinmiş firmalara kaliteli fason üretimi yapan ve bu çerçeveden hala kurtulamamış bir ülke" olarak tanımlayan Saranlı, bu zincirin yavaş yavaş markalaşma ile kırılmaya başladığını hatırlatıyor. Markalaşma konusunda Türkiye'nin henüz başlangıç aşamasında olduğunu ve uzun ince bir yola benzeyen süreçte hedefe ulaşmanın

çok zor olduğunu kaydeden Saranlı, "Bu alanda büyük hedefleri yakalayabilmek için çok büyük yatırımlar gerekir. Bu yüzden biraz sabırlı olmak gerekir. Bugün marka olmuş ülkelerin geçmişine baktığımızda onların da büyük ve zorlu bir süreçten geçtiğini görürüz." diyor. "Bizim de bu zemine kavuşabilmeniz için oyunu kurallarına göre oynamamız gerekiyor." diyen Kamil Saranlı, Türkiye'nin AB sürecinde özellikle tekstil dalında önemli bir noktaya ulaştığının da altını çiziyor. Kamil Saranlı ayrıca: "Ülkemizin tekstil sektörü, kesinlikle Pakistan, Hindistan veya Çin ile aynı blokta değerlendirilmemelidir. Kaliteden ve ürün anlayışımızdan ödün vermediğimiz sürece Türkiye AB pastasından gelecekte de pay almaya devam edecektir." görüşünü dile getiriyor. Saranlı, Türkiye'nin tekstil işkolundaki gücünü büyük ölçüde fason üretiminde

kullandığını doğrularken, gerçek anlamda markalaşma konusunda ise Türkiye'nin biraz daha yol alması gerektiğini söylüyor.



Yentur-Tekstil

Marka ülke imajımız

Gaziantep'ten Dormina Battaniye markasıyla Frankfurt Heimtextil adlı uluslararası ev tekstili fuarına katılan Yentur şirketi yöneticilerinden Selçuk Yentur, kendilerini Avrupa ve Ortadoğu'ya en fazla battaniye ihraç eden az sayıda firmalardan biri olduklarını kaydediyor ve Türkiye'nin tekstil konusunda dünyada ve AB bünyesindeki konumu hakkında şu görüşleri dile getiriyor: "Türkiye, bir süre öncesine kadar elindeki mali Avrupa'ya yollayan ancak bunun devamını sağlayamayan bir ülke durumundaydı. Çünkü kaliteyi veremiyordu. Ancak şimdi durum daha farklı. Türkiye hızla markalaşıyor ve bunun neticesini de uluslararası piyasada alıyor. Bir diğer deyişle, Avrupalı artık Türkiye deyince, tekstilde markayı anlıyor. Son 10 yılda hızlanan markalaşma, yakın bir gelecekte ev

tekstili konusunda Türkiye için bir marka ülke imajını aklı getirecektir."

Türkiye'nin AB üyelik yolundaki sıkıntılara rağmen, "Türk toplumu tekstille aslında AB'ye çoktan girmiştir." görüşünü öne çıkaran Selçuk Yentur, birçok Avrupalı firmanın ürünlerini Türkiye'de yaptığını söylüyor. Yentur, Batılı tüketicilerin artık mağazalarda "Made in Turkey" ibaresini görmekten korkmuyor hatta onu görmek istiyor. O markayı arıyor." diyor.

Dünya Markası Hamam

Özgür Uslu, Hamam adıyla bilinen bir markayı yaratan ve aynı adı taşıyan Denizli'den firmanın genel müdürü. "Biz bir dünya markasını başarmak için yola çıktık ve 5 yıl içinde büyük bir yol aldık." diyor. Uslu, bu başarının 5 yıldan da daha uzun bir geçmişine olan köken firmanın tekstil alanındaki yıllanmış deneyiminin de etken olduğunu altını çizerek, "Hamam ürünü müz, dünyada hiçbir marka mamulle kıyaslamıyoruz. Bugün dünyada bilinen üç beş ünlü marka nereye yol alıyorsa, Hamam'ın hedefi de aynıdır." diyor. Anadolu'daki banyo kültürünün Bizans ve Roma dönemine kadar dayandığının altını çizen Özgür Uslu, "Banyo kültürü, bugün Anadolu'da uygarlıkların üst üste eklenmesi suretiyle artık derin bir felsefe haline gelmiştir." görüşünü dile getiriyor. Özgür Uslu, Hamam markasının sadece bir havlu veya bornoz olarak düşünülmemesi gerektiğini kaydediyor ve "Bu markanın arkasında banyoda görülebi-

lecek herşey var. Dünyada bugüne değin hiç denenmemiş, örneğin yüzünüzü sildiğinizde size E vitamini veren havlular üretiyoruz. Bunu Cognis grubu ile birlikte geliştirdik. Biz bu havlu artık dünyaca biliniyor." Rekabette "Çin faktörü"nü yadsımayan ancak Türkiye'nin bu alanda önemli bir potansiyele sahip olduğunu kaydeden Uslu, "Asıl İtalya bizden korksun. Çünkü bu ülkenin de tekstildeki payı artıyor. Eğer kalitede ödün vermezseniz, piyasada yer edinmemiz çok imkansız değil. Ayrıca, Türkiye'nin bu alanda yeterli bilgi birikimi var." görüşünü ifade ediyor.

Derleyen: Silvia Borroni



Hamam Grubu

63 ülkeden 2907 katılımcı

10-13 Ocak 2007 tarihinde yapılan ve Almanya'da yılın ilk uluslararası fuarı olarak bilinen Heimtextil için Frankfurt panayırı alanında toplam 10 dev salon hizmet verdi. 5 kıta, 63 ülkeden toplam 2 bin 907 firmaların görücüye çıktığı fuara, Türkiye'nin değişik bölgelerinden bu yıl 213 tekstil kuruluşu ilgi gösterdi. Katılımcı sayısı açısından geçen yıllara kıyasla artış olduğu gözlenen Heimtextil fuarını bu yıl 90 bin kişi gezdi. Fuarda yabancı uzman ziyaretçi sayısında artış olurken, 2006 yılına kıyasla Alman ziyaretçi sayısında düşme yaşandı. Gerek ziyaretçiler gerek firma yetkilileri, etkinliğin verimli geçtiğinden söz ederken, 2008 yılının 9-12 Ocak tarihleri arasında yapılacak olan bir sonraki fuara da katılmaya karar verdiklerini bildirdiler.



Batıya kıyasla "Knowhow-Bilgi" eksikliği, Uzakdoğu'ya göre ise, ucuz emek eksikliği yaşayan Türkiye'deki üreticiler, devletin önlerini açmasını ve teşvik vermesini bekliyor

Tekstilde liderliğimizi korumak zorundayız

Frankfurt Heimtextil fuarına bu yıl da kapsamlı bir stand ile katılan Jado Tekstil şirketi sahibi Kadir Çitil, tekstilde yıllardır biriken emeğin son yıllarda, yeni gelişen Pakistan, Hindistan, Çin gibi ülkelerin fikir ve desen çalma çabalarından ötürü



araya gittiğini düşünüyor ve "Günümüzde bu tür fuarlar, desen hırsızlığı, model ve renk hırsızlığı konusunda, az bir maliyetle büyük kar elde etmek isteyen üreticiler için iyi bir fırsat yaratmaktadır." diyor. Katir Çitil, bu gerçeği tekstil alanında ciddi anlamda yatırım yapan yıllanmış firmalar açısından olumsuz sonuçlar doğurduğunu da sözlerine ekliyor ve: "Yoğun emek harcayan ciddi firmalar, büyük sıkıntıya sürükleniyor." diyor. Aynı ürünü model olarak çalıp üreten firmaların fiyat kırması, ciddi firmaların rekabet şansını azaltmaktadır." görüşünü sözlerine ekleyen Kadir Çitil, daha sonra şunları söylüyor: "2006 yılı, önceki yıllara bakarak,

kriz konusunda yoğunluğun yaşandığı bir dönem olarak değerlendirilebilir. Bu açıdan 2007 yılı sektörümüz açısından büyük önem taşıyor. Sıkıntı aslında dünya genelinde yaşıyordu. Bu açıdan 2007 yılının sadece Türkiye açısından değil, tüm dünya tekstil üreticileri açısından iyi bir yıl olmasını umuyoruz." Tekstil sektörü konusunda nerede bulunuyoruz? yolundaki sorumuza ise, Katir Çitil şu yanıtı veriyor: "Ülkemiz, ne Avrupa'nın yüksek knowhow teknolojik altyapısına, ne de Uzakdoğu'nun ucuz emek gücüne sahip. Yani arada bir yerde bulunuyoruz. Dolayısıyla biz önce hangi blokla rekabet edeceğimizi analiz etmemiz gerekiyor. Devletimizin de ona göre, tekstilcilerimizi, özellikle enerji, sosyal ödentiler konusunda destekleyici programlar geliştirmesini talep ediyoruz. Aksi takdirde, Türkiye sözünü ettiğim arayerde yaşamak zorunda kalırsa, ömrü uzun olmaz. Türk tekstili aslında makina donanımı açısından Batı'dan çok da geri değil. Ancak Knowhow eksikliğimiz var."

Liderliğimiz koruyalım
Özçelikler Tekstil şirketi Yönetim Kurulu Başkanı Mehmet Metin Özçelik, 50 yıllık mazisiyle, 12 yıldır sürekli Heimtextil fuarına katılan az sayıdaki kuruluştan birisi oldukları-

nı söylüyor ve "Metral" markasıyla sunulan perdelerli mefruşatın Almanya başta olmak üzere Avrupa ülkelerinde büyük ilgi gördüğünü ifade ediyor. Metin Özçelik, tül ve döşemelik perde başta olmak üzere, tüm aksesuarların da kendilerince üretildiğini ve 6 milyon Dolar tutarında ihracat yaptıklarını ve bu rakamı 12 milyon Dolar'a çıkartmayı hedeflediklerini sözlerine ekleyerek, daha sonra görüşlerini şöyle dile getiriyor: "Türkiye olarak, Tekstil sektöründeki liderliğimizi korumak ve değişimlere ayak uydurabilmek için son derece dinamik bir çalışma sistemi içindeyiz. Türkiye Çin veya Hindistan veya Pakistan'dan sanıldığı gibi pek korkmuyor. Çünkü biz onların önünde mesafe alarak ilerliyoruz."

Heimtextil Fuarı'na son yıllarda uluslararası ilginin azalmasını gözlediğini, buna karşın İstanbul'daki Ev Tekstili Fuarı'na odaklanmanın yoğunlaştığını gözlediğini vurgulayan Özçelik, "Bu da tabii ki ülkemiz tekstil sektörü açısından umut verici bir durumdur." M. Metin Özçelik, uluslararası rekabetin her geçen yıl acımasız boyutlara ulaştığını doğruluyor ve Hindistan, Pakistan ve Çin'in tekstil sektöründeki adımlarını gözardı etmediklerini vurguluyor ve: "Onları ensemizde hissediyoruz. Ancak, bi-

zim hem zemin, kalite açısından o ülkelerden en az 15-20 yıl öndeyiz. Bu avantajı çok iyi kullanmak zorundayız. Ürün, desen, model ve makina parkımız konusunda önlemleri almalı ve kendimizi geliştirmeliyiz. Bunu başararak, liderlik iddiamız devam eder. Bunun için de devletin de bizim önümüzü açması gerekir. Yani düşük kur, yüksek faiz politikası uygulandığı için hiçbir teşvik görmüyoruz. Bilhassa ihracatçıya pirim verilmiyor. İthalata kolaylık sağlanıyor. Devletimiz bizim gibi üretici kuruluşları özellikle ihracattaki rollerinden ötürü, destek vermesi gerekiyor. Herşeye rağmen, Türkiye olarak bu sektörde liderliğimizi korumaya gayret edeceğiz." diyor.



Uluslararası Kırtasiye, Güzellik ve Noel Fuarı, geçtiğimiz ayın sonunda değişik ülkelerden 4 bin katılımcı firma ile 18. yılını geride bırakmış oldu. Türkiye'den de 30'u aşkın şirketin temsil edildiği ve kırtasiye, kozmetik ve Noel atmosferine özgü hediyelik eşya ve dekorasyon ürünlerinin uluslararası görücüye çıktığı bu yılki etkinlikte, en fazla katılımcı kırtasiye ve büro malzemeleri branşında oldu. 2 bin 442 firma bu branşta ticari görüşmeye sahne olurken, Noel panayırına 1058, kozmetik alanında ise 400 firma hazır bulundu. Bu yılki fuar ziyaretçi sayısı açısından bir daralma görülürken, katılımcı firmalar yine de, etkinlikte yapılan ticari alışverişin memnuniyet verici oldu-

Türkiye kırtasiye ve kozmetikte söz sahibi olmaya çalışıyor

töründe olduğu gibi kalem sanayiinde de, Türkiye'nin Uzakdoğulu ülkeler ile rekabet içinde olduğuna işaret eden Şahin, "Uzakdoğu ülkeleri ne yazık ki, çok düşük fiyatlar ile, piyasaya neredeyse rekabet edilemeyecek şekilde girdi. Buna rağmen, kalite ve servis anlayışımızla rekabette yerimizi koruyoruz." diye konuşuyor. Adel ürünlerinin Avrupa standartlarında olduğuna işaret eden İhracat Müdürü Ahmet Şahin, bir soru üzerine "Bunu yapmak zorundayız. Çünkü okul kırtasiyesi ağırlıklı çalışıyoruz. Böyle olunca da çocuk sağlığına dikkat etmek zorundayız. Çocuk, doğal yapıyla, örneğin kalem bazen emer, ağzına götürür, boyayı yüzüne sürer, gözünü kaşır. Bu yüzden çocuk sağlığı bağlamındaki uluslararası standartları izliyoruz. Onların zehirlenmesini engelleyecek düzeyde boya ve hammadde kullanmaya özen gösteriyoruz." yanıtını veriyor. Ahmet Şahin, dünyada kalem sanayi haline getiren Alman Faber şirketinin teknolojisini kullandıklarını hatırlatıyor ve Faber markası altında dünyada pazarlanan kimi ürünlerin Türkiye'de üretildiğini, bunların bir kısmının iç piyasaya da sürüldüğünü sözlerine ekliyor.

Uluslararası Kozmetik Ürünleri Fuarı'nda ise, Türkiye'nin uluslararası alanda yaygın markası Golden Rose tanıtıldı. Geçtiğimiz yıllarda da bu fuara gelen Erkul Kozmetik şirketi İhracat Satış ve Pazarlama Müdürü Uğur Adıyaman, uluslararası piyasada söz sahibi olabilmek için bu tür panayırın büyük önem taşıdığını hatırlatıyor. Adıyaman sohbet-

timizde, insanoğlunun geçmişten bu yana güzel görünmek gibi bir çaba içinde bulunduğunu belirtiyor ve "Örneğin Kleopatra bile, güzelliğine yeni bir boyut verebilmek için gözlerine sürme çektiği bilinir ve bu davranış günümüzde bile televizyonlarda reklamlarda kullanılır. Güzel görünmek için, Osmanlı döneminde de özellikle saraylarda çeşitli otların karışımıyla üretilen farklı makayaj malzemeleri kullanılırdı. İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra ise, yorgun toplumlardaki insanların daha mutlu

olabilmesi için kozmetik ürün satışlarının diğer bütün ürünlerden çok daha fazla olduğu gözleniyor." diyor. Günümüzde, kozmetik sektörünün kendi içinde uzmanlık dallarına ayrılan ve sürekli büyüyen bir sektör haline geldiğini sözlerine ekleyen Uğur Adıyaman, Anadolu'da sıkça kullanılan kınanın da, başka Uzak doğu ülkelerinde de vücuttaki güzellik çizgileri için kullanılan basit bir kozmetik ürünü olduğunu hatırlatıyor.

Erkut Kozmetik şirketi İhracat ve Pazarlama Müdürü Uğur Adıyaman (sağda) Yurtdışı Satış Yetkilisi Cüneyt Aksoy ile, fuarda görüşüyor.

kuruluşlarından bir tanesi olduklarını vurguluyor ve "Yıllık üretim kapasitemiz 150 milyon adettir. 2007'de daha iyi bir seviyeyi hedefliyoruz." diyor.



Adel Kalemcilik İhracat Müdürü Ahmet Şahin (sağda), Dünya Kırtasiyeciler Birliği Başkanı Serdar Polat (soldan ikinci) ve şirket çalışanları ile birarada...

ğini kaydettiler. Kırtasiye dalında Türkiye'nin öncü ismi olan ve bu uluslararası panayırda eski Türk firması ünvanına sahip olan Adel Kalemcilik ihracat müdürü Ahmet Şahin, kırtasiye sektöründe son yıllarda hızlı bir gelişme kaydedildiğini söylüyor ve: "Kaliteli ürünleri artık Türkiye rekabet edebilir fiyatlarla satmaya çalışıyor." diyor. Tekstil sek-





Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN

(IG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

Sorumsuzluk Örneği

Seçimlerde sadece kimin seçildiği değil, en az o kadar da seçimlere katılma oranı da önemli. Soruna bu açıdan baktığımızda geçtiğimiz ay, 28 Ocak Pazar günü yapılan Frankfurt Büyükşehir Belediye Başkanlığı seçimi yalnız parti ve politikacılar için değil, tüm toplum bireyleri, tüm demokrat kamuoyu için düşündürücüdür.

Hemşehirlinin, üstelik seçme ve seçilme hakkına sahip olan her hemşehirlinin, hangi nedenle olursa olsun, seçim hakkını kullanmıyarak hemşehirlilik görev ve yükümlülüğünü yerine getirmemesi, „aman boşver, ne olacak canım“ diyerek geçiştirilebilecek ve peşinden „normal yaşam“ devam edilebilecek bir olay değildir.

Seçmenlerin neredeyse yüzde 70'inin (tam rakam olarak yüzde 66,4'ünün) seçime katılmaması, kelimenin tam anlamıyla, siyasal ve toplumsal sorumsuzluğun çok açık ve acı bir örneği, demokrasi için „tehlike çanlarının“ varlığıyla çaldığının bir göstergesidir.

Her insan, yerel düzeyden genel düzeye kadar, politikacıları, partileri ve parlamentoları beğenmeyebilir, tutum ve davranışlarını eleştirebilir; politikacılarla ve partilerle karşı inanç ve güvenini yitirebilir. Bu normal ve doğaldır. Ancak buradan çıkarılacak sonuç ne „politikaya sırt çevirmek“ ve ne de „seçim hakkını kullanmamak“ olamaz, olmamalıdır.

Bilinmesi ve kavranılması gereken şey, toplumun siyasal bir yapı ve toplum bireyinin bu yapının dışında olamayacağı ve kalamayacağı gerçeğidir. Bu anlamda her insan siyasetin dışında değil, siyasetin içinde, tam göbeğinde. Siyasetle uğraşmamak, siyasetle ilgilenmemek, bilecek ya da bilmiyerek „meydanı başkalarına bırakmak“ demektir.

Bilinmesi gereken diğer bir gerçek de, seçme ve seçilme hakkının ne gökten sembille indiği ve ne de egemen sınıfların toplum bireylerine, emekçi halka kendiliklerinden „lütüf“ olarak tanıdıkları, verdikleri bir hak. Günümüzde çok doğal kabul ettiğimiz tüm demokratik hak ve özgürlükler, ve bu kapsamda seçme ve seçilme hakkı da, binlerce şehit verilerek sınıfsal ve toplumsal savaşımın sonucu elde edilen, kazanılan haklardır.

Bir diğer gerçek daha: Seçim hakkını kullanmayan her seçmen sağ-radikal faşist partilerin güçlenmesine, parlamentolara girebilmesine olanak sağlıyor. Doğrudan Belediye Başkanı seçiminde değil, ama en azından yerel düzeyden federal düzeye kadar, nisbi seçim sistemine dayanan, parlamento seçimlerinde bu böyle.

Bir örnekle açıklayalım: Seçmen sayısı 100. Bu 100 seçmenin hepsi oyunu kullanıyor ve 5'i faşist parti NPD'ye oy veriyor. NPD'nin oy oranı yüzde 5. Seçime katılma oranının yüzde 50'ye düştüğünü kabul edelim. NPD'nin oy oranı yüzde 10'a fırlıyor. Seçime katılma oranının yüzde 30'a düşmesi halinde ise NPD'nin oy oranı yüzde 16,6'nın üstüne çıkıyor.

Neden mi bu kadar vurguluyorum bunu? Çünkü tam bir yıl sonra, 27 Ocak 2008'de, Hessen Eyalet Parlamentosu seçimleri yapılacak. İşte ben bu nedenle seçime katılma oranının seçimden seçime sürekli düşmesini demokrasi için „tehlike çanları“ olarak niteliyorum.

Başbakan Merkel'den Rhein-Main zenaatkarına övgüler!

Kalifiye eleman yetiştirilmesinde eğitimin öneme inanan ve 2007 yılında „Vasıflı işgören işletmelerin başarı anahtarıdır“ sloganı altına girerken, Federal Başbakan Angela Merkel'den de övgüler aldı.

Esnaf ve Zenaatkarların Alman ekonomisi içinde önemli bir yeri olduğunu kaydeden Başbakan Merkel, Handwerkskammer Rhein Main Esnaf ve Zenaatkarlar Odası'nın daveti üzerine geldiği Frankfurt'ta otomobil sanayiinde vasıflı eleman yetiştiren okulu ziyaret etti ve öğretmenler ile öğrenciler ile görüş alışverişinde bulundu. Kalabalık bir gazeteci ordusunun izlediği ziyarette oldukça neşeli görünen Başbakan Merkel yaptığı konuşmasında, Almanya'nın diğer bölgelerinin aksine Rhein Main yöresinde açık işyeri olmasını övdü ve Hükümet olarak meslek eğitimine büyük önem verdiklerini söyledi.

Merkel, konuşmasında ayrıca, Almanya'da yabancı aile çocuklarının, ülkenin geleceği açısından önemli bir potansiyel oluşturduğunu kaydetti ve bu nedenle Almanca dil bilgisinin büyük önem taşıdığına işaret etti. Merkel: „Çocukların Almanca dilini küçük yaşta geliştirmek gerekir. Bu yolla, onların istikbali de güvence altına alınmış olur.“ diye konuştu. Merkel bu arada, salonunda bulunan meslek öğrencilerinin sorun ve istemlerini dinledi ve sorularını yanıtladı.

Oda Başkanı Bernd Ehinger ise, 2007 yılı içinde meslek eğitim imkanı sundukları genç sayısını daha da artıracaklarını kaydetti ve: „Vasıflı işgörenler, bir işletmenin başarı anahtarıdır.“ dedi. Ehinger konuşmasında ayrıca, daha fazla meslek öğrencisi, ekonomide canlılık faktörü yaratır.“ diyerek, gençlerin getirdiklerin eğitim koşullarının da az olduğunu söyledi. Kurum olarak, seçici olmak zorunda olduklarını ve altyapısı yeter-

siz olan öğrencilerin eksikliği giderici ek kurslar verecek durumda olmadıklarını söz-

lerine ekleyen Ehinger, eğitim ve kişilik gelişimi konusunda aile içinde birşeyler yapılması gerektiğini belirtti. Ehinger'in verdiği bilgiye göre, meslek eğitim yeri arayan gençler HWK-Rhein Main Esnaf ve Zenaatkarlar Odası'ndan yardım isteyebilecek. Açık eğitim yerleri konusunda „www.lehrstellen-imh Handwerk.de“ veya „www.hwk-rhein-main.de“ adreslerinden de yararlanılabilecek. Edinilen bilgilere göre, HWK-Rhein Main bünyesinde 28 bin işletme var ve bu işletmelerde toplam 160 bin kişi istihdam ediliyor. Sadece Rhein Main bölgesindeki esnaf ve zenaatkarların yıllık cirosu ise 12 milyar Euro. Bu işletmeler bünyesinde 11 bin kişi meslek eğitimi alıyor, her yıl 3 bini aşkın kalfa eğitim alıyor, yılda bin kişi ustalık diploması yapıyor.

Bu arada oto tamirciler birliğine başkanlık eden Jürgen Kapinski ise, teşkilat olarak bugüne kadar 46 bin kişiyi eğittiklerini, 20 bin kalfa yetiştirdiğini ve 15 bin kişinin de ustalık ünvanı aldığını dile getirirken „Tanrı, onurlu Alman zenaatkarları korusun!“ diye konuştu.

Angela Merkel'e meslek eğitim okulunu ziyaret sırasında Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Petra Roth eşlik etti ve yaptığı konuşmada, zenaatkarlara yerel yönetim olarak verdikleri önemi ve sağladıklarını kolaylıkları dile getirdi.

Hessen'de 300 kişiye daha „Ustalık Diploması

Hessen'de toplam 23 ayrı meslektan yaklaşık 300 kişi, Meisterbrief“ diye bilinen ustalık diplomasını törenle aldı. Kısa adı HWK Rhein Main olan Esnaf ve Zenaatkarlar Odası'nın düzenlediği ve Savunma Bakanı Franz Josef Jung'un da hazır bulunduğu törende, 2006 yılında ustalık diplomasını hak eden kişi sayısının toplam 952 olduğu açıklandı. Oda Başkanı Bernd Ehinger, küreselleşen dünyada zenaatkarların çok önemli bir sorumlulukla karşı karşıya bulunduğunu ve rekabet gücünün önem taşıdığını söyledi ve Almanya'nın cazip bir yatırım bölgesi olabilmesi gerektiğini vurguladı. Bu amaca ulaşabilmek için Almanya'nın sosyal sigorta sisteminde yapısal reformların ivedilikle yapılması gerektiğine işaret eden Oda Başkanı, ücretlerin fazlalığından yakındı ve bu alanda sağlanacak esneklik bağlamında işletmelerin daha fazla istihdam imkanı açabileceklerinin altını çizdi. Konuşmacılardan Frankfurt Anektent Belediye Başkanı Petra Roth ise, Frankfurt kentinin tarihinin, orta sınıf zenaatkarların tarihiyle paralellik arzettiğini kaydetti ve „Bugün kentimizde 50 bin kişi yaklaşık 6 bin işletme nezdinde hizmet veriyor. Zenaatkarlar, meslek eğitim yeri açısından da önemli bir potansiyeldir.“ dedi. Esnaf İşverenler Birliği Yöne-

tim Kurulu üyesi Rainer Mangler van Klev de bir konuşma yaptı ve çiçeği burnunda esnaflara seslenerek: „Hepinizi toplumsal duyarlılığa davet ediyorum. Toplumda sorumluluk üstlenmekten çekinmeyin. Bu branş sizlerin becerisine, fikirlerine, buluş ve enerjisine ihtiyaç duyuyor. Sadece mesleğinizin sınırları içinde kalmayın. Branş organizasyonlarında da sorumluluk üstlenin hatta politikaya buluşın“ görüşünü ifade etti. Savunma Bakanı Jung- Almanya'nın AB Dönem Başkanlığı ile uluslararası teröre yönelik alınması gereken önlemler üzerinde durdu ve askeri, güvenlik birimleri ile, uluslararası organizasyonların işbirliği yapmasının günümüzde kaçınılmaz olduğuna işaret etti. Törende, öğrencilere ustalık diplomalari verilirken, 2006 yılı-



nin en başarılı genç ustaya, ayrıca 1000'er Euro tutarında özel ödül de takdim edildi. Resimde Frankfurt Paulskirche töreninde yapılan ve aralarında 11 ayrı ulustan 23 yabancı genç ustanın da yer aldığı çiçeği burnunda ustalardan en başarılı olanlar, HWK Rhein Main Zenaatkarlar Odası Başkanı Bernd Ehinger, Savunma Bakanı Franz Josef Jung, Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Andreas Storm ve Oda Başkan Yardımcısı Klaus Nenhuber ile birarada görülüyor.

Elterngeld-Anne-Baba İkramiyesi konusu yeterince bilinmiyor Başvuru reddedilmiş sığınmacı adayı bu haktan yararlanamıyor



Almanya'da 1 Ocak 2007 tarihinde uygulamaya giren ve Elterngeld diye bilinen "Anne Baba İkramiyesi", kamuoyunda yeterince bilinmiyor. Hessen eyaletindeki Giessen, Darmstadt ve Kassel Hükümet Temsilciliklerinin verdiği bilgilere göre, uygulama konusunda bilgi amacıyla yılbaşından bu yana çok yoğun bir telefon trafiği yaşanıyor. Bu telefonlarda en çok sorulan soruları şöyle özetlemek mümkün:

Başvuru Ne Zaman Yapılır?

Doğumu izleyen ilk günden itibaren anne babalar başvurularını derhal gönderilebilir. Doğum yak-

laşırken gönderilen belgeler kabul edilmiyor çünkü, doğum belgesinin de birlikte ibraz edilmesi gerekiyor.

Başvuru Belgesi Nereden Alınır?

Bu belgeler internetten (www.elterngeld.net) indirilebileceği gibi, belediyelerden, hastane ve doğum merkezlerinden de alınabiliyor.

İkramiye Miktarı Ne Kadardır?

Anne veya babanın aldığı son maaşın yüzde 67'si kadardır. Bu haktan yararlanabilmek için kişinin doğumdan ötürü işini bırakması veya haftada en fazla 30 saat çalışması gerekiyor. Yasa gereği, net maaşı ne olursa olsun, ikramiyenin en tavan miktarı 1800 Euro'yu aşmıyor. İkramiye ev kadınları, öğrencileri ve 2. İşsizlik Parası alanlar gibi bir geliri olmayanlara da ödeniyor ve bu rakam 300 Euro'dan az olamıyor.

Yabancılar da Alabiliyor mu?

Yasa, yararlanabilecek kişileri tarif ederken, onların milliyetlerini gözetmiyor. Yani Almanya'da yasalara uygun ikamet eden ve koşulları yerine getiren herkese bu ikramiye ödeniyor. Ancak sığınma başvurusu reddedilmiş ancak, "Duldung" konumunda Almanya'da kalmasına şimdilik kaydıyla göz yumulan ilticacı adayları bu uygulama dışında



tutuluyor. Yabancıların bu haktan yararlanabilmesi için başvurularını vermeye giderken, beraberlerinde, üzerinde geçerli oturma iznini gösteren pasaportlarını da götürmelerinde yarar bulunuyor.

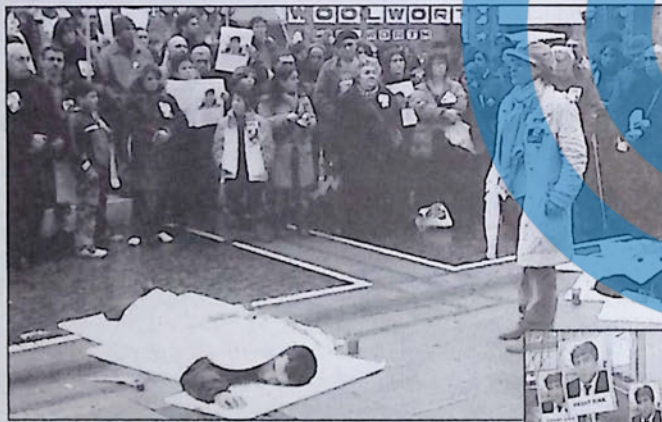
Yalnız yaşayan anne babalar?

Çocuğun velayetini elinde bulunduran anne veya babaya da Elterngeld ödeniyor. Ancak çocuğun da adresinin, velayeti elinde olan anne veya babanın yanında olmasına özen gösteriliyor. Bu ikramiye'nin ödeme süresi 12 ay ile sınırlıdır.

Çok çocuklu ailelerin durumu;

Başka çocukları bulunan aileler, yeni bir çocuk dünyaya geldiğinde özel bir kapsamda ele alınıyor ve bunlara "Kardeşlik Primi" adıyla ikramiye veriliyor. Bu ikramiyenin miktarı ise, ödenen Elterngeld miktarının yüzde 10'una denk geliyor ancak 75 Euro'dan da az olamıyor. Bir diğer koşul ise, doğumdan önce ailede bir çocuk varsa 3 yaşından küçük, iki çocuk varsa 6 yaşından küçük olması oluyor.

Derleyen: Kubilay SARIKAYA



İstanbul'da 19 Şubat Cuma günü uğradığı hain bir suikast sonucu yaşamını yitiren Ermeni kökenli Türk vatandaşı Gazeteci Yazar Hrant Dink, Frankfurt Zei alışveriş yayalar geçidinde törenle anıldı.

Frankfurt Türk Halkevi, Türk Yunan Dostluk Derneği Soykırım Karşıtları Cemiyeti, Hessen Ermeni Kültür Dernekleri, İmece Wiesbaden Derneği, Mainz Özgürlük ve Dayanışma Derneği'nin eşgüdümünde gerçekleştirilen etkinlikte yapılan konuşmalarda, Hrant Dink'in devletin görüşlerine aykırı söylemleriyle tanınan bir aydın olduğuna dikkat çekildi ve: "O bir barış elçisiydi. Çektiği onca sıkıntıya ve engelle rağmen, güvercinlerin ruh hali içinde olmasına rağmen, Türkiye'de insanların güvercinlere dokunmadığına inanırdı." dendi ve "Ne varki, o güvercin vuruldu" görüşü dile getirildi. Törende, onlarca katılımcı Hrant Dink'in fotoğrafını taşıyıp, Almanca bildiriler dağıtırken, gazeteci ve aydınların Türkiye'de başına gelenleri, suikastleri simgelemek amacıyla tiyatro gösterileri de yapıldı. Dağıtılan bildirilerde ayrıca Hrant Dink'in yargılanma sürecinde çektiği sıkıntılara rağmen, çok sevdiği ülkesi Türkiye'yi terketmek gibi bir niyeti hiç olmadığı vurgulandı. Bu arada, Almanya'da yerleşik çok sayıda Türk organizasyonu da yayınladıkları bildirilerde, Hrant Dink'in hınzarcasına öldürülmesinin zaten durgun olan Türk Ermeni ilişkilerine gölge düşürdüğünü görüşü savunuldu. Öte yandan cinayeti kınamak amacıyla Frankfurt Başkonsolosluğu önünde siyah çelenk de bırakıldı.

Frankfurt'ta Hrant Dink İçin Saygı Töreni Yapıldı

Frankfurt'ta Hrant Dink için Saygı Töreni Yapıldı



Türk Halkevi genel kurulu 17 Şubat'ta

Frankfurt Türk Halkevi olagen genel kurulu, 17 Şubat Cumartesi günü gerçekleşecek. Edinilen bilgilere göre, genel kurul saat 12'de başlayacak. Genel kurulda derneğin yeni yöneticileri de belirlenecek.

Esnafın böylesi de var! "Başka yerde daha ucuz ise, müşteriye parasını geri ödüyor"

Offenbach'ta 35 yıldır beyaz eşya diye bilinen elektro ev ürünleri satan Technik Team mağazasının sahibi Muzaffer Kaya, sektörel başarısını "müşteriye fiyat güvencesi verme"ye bağladı ve "Eğer bizden daha ucuz satan varsa, müşteriye hemen parasını iade ediyor ve sattığımız malı geri alıyoruz." diyor. Offenbach Biebererstr. 74 adresindeki yeni mağazasının açılışında görüşlerini aldığımız işadamı Kaya, üründe kaliteye ve markaya önem

verdiklerini belirtti. Yeni mağazasının açılışında, dost ve müşterileri Muzaffer Kaya ve ekibini yalnız bırakmazken, Offenbach Belediye Meclisi'nde FDP Grup Başkanı



Hür Demokrat Yerel politikacı Oliver Stirböck da hazır bulundu ve bölgede Türk esnafın, daralan ekonomi içinde önemli bir zenginlik arzettiğine işaret etti ve Muzaffer Kaya'yı kutlayıp başarı diletti. **Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER**

Kreis Offenbach'ta Erişkinlere Almanca- Bilgisayar Kursu

Kısa adı AWO olan Arbeiterwohlfahrt Sosyal Hizmet Kurumu, Kreis Offenbach bölgesinde yaşayan 50 yaş üstü erişkin göçmenlere yönelik eğitici kurslar düzenliyor. Birim sorumlusu Hıdır Karademir'in verdiği bilgiye göre, Almanca, bilgisayar ve okuma yazma kurslarının Şubat ayında başlayacağını ve derslerin Langen'de olacağını söylüyor. Adres: Zentrum für Weiterbildung Moselstr. 11 63225 Langen (Kreis Offenbach) Kurslara ilgi duyanlar 06074-81802254 numaralı telefonda daha ayrıntılı bilgi edinebilecek.



Sosyal Hak ve HUKUK

Bir Bilene Sormalı

Emekli maaşı mı yoksa Hartz 4 yardımı mı iyidir?

SORU: "...Bir akrabam uzun süredir çalıştığı işyerinde hastalandı ve aynı dönemde işinden de oldu. 1. İşsizlik Parası alma hakkı bitince, Hartz4 uygulamasına girmek istemedi ve erken emeklilik için müracaat etti. Şimdi 62 yaşında ve yüzde 14 kesintiyi göze alarak, kendisine sadece 397,43 Euro aylık bağlandı. Bu para geçimine yetmediği için sosyal yardıma başvurdu, ancak bu başvurusu kabul edilmedi. Bu doğru bir uygulama mıdır yoksa yakınım bir yanlışlıkla karşı karşıya mıdır?..."

YANIT: Belki son söylenmesi gerekeni işin başındayken söylemek daha olduğu kanısında-yız. Keşke yakınınız, erken emekliliğe başvurmak yerine, yaşı da uygun olduğuna göre, 65 yaşına kadar 2. İşsizlik Parası almayı tercih etseydi. Gerçi ilgili makamlar, başvuru sahibinden öncelikle olarak örneğin hastalık parası veya mamuliyet aylığı gibi imkanları kullanmasını isteyebiliyor fakat bazı istisnai uygulamaların da olduğunu hatırlatmak gerekiyor. Bu yılın sonunda bitecek olan bu istisna, özellikle 58 veya daha yukarı yaşta olanları kapsıyor. Bu yaş grubuna giren kişiler, kesinlikle kesintili yaşlılık sigortasına başvurmayla zorlanamıyor. Yani bu yaş grubunda olanlar için iki imkan var. 1.si düşük emekli maaşı, 2. 2. İşsizlik Parası. Biz bu yaştan kişilerle, kesintiyi de göze alarak biran önce emekli olma yerine, Hartz 4 uygulamasındaki imkanları sonuna kadar kullanmayı salık veriyoruz. Çünkü bu yolla, kişinin o süreye özgü emeklilik hakkı da yükselmiş olacak ve zamanı geldiğinde emekli olunca, maaşından da herhangi bir kesinti gündeme gelmeyecek. Anladığımız kadarıyla, sizin yakınınız, "Olsun da kesintili maaş olsun. Emekli olayım, yeter" kaygısıyla hareket etmiş ve 1. yolu tercih etmiş. Şimdi de maaşı yetmiyor ve haklı olarak yasalara kendisine tanıdığı bir hakkı kullanmak istiyor ve sosyal yardıma başvuruyor. Bağlı bulunduğu dairenin, akrabasının müracaatını reddetmesini hangi gerekçeyle dayandırıyor, bilmiyoruz ama, her durumda bu tavrı yasal değil. Bu yüzden Sosyal yardım başvurusunun reddedilmesine karşı, akrabasının bir an önce itiraz etmesini ve bir dava açmasını tavsiye ediyoruz.

Dikkat Köpek Var! Var ama...

Wiesbaden'deki R+V Sigorta Bilgilendirme Servisi, köpek sahiplerinin evlerinin kapısına "Dikkat Köpek Var!" tabelası asmakla, olası bir sorumluluktan kurtulamayacağına dikkati çekiyor. Uzmanlara göre, kişinin bu sorumluluktan kurtulabilmesi için, köpeğin bulunduğu arazinin, başkalarının yanlışlıkla giremeyeceği kadar güvenli biçimde çevrili olması gerekiyor. "Serbest dolaşan köpekler, başkaları için her zaman bir risk kaynağıdır" diyen uzmanlar, bahçe kapısının bile köpeğin hamilesiyle açılmayacak kadar sağlam olması gerektiğini söylüyor ve köpek sahiplerini uyarırken, çocukların duvara çıkıp bahçeye girmeleri durumunda dahi, sorumluluğun yine köpek sahibinde olacağını hatırlatıyor.

Sevgili Toplum Okurları, Türkiye'de gündem o kadar hızla değişiyor ki, dün en önemli konu Avrupa Birliğine giriş ve buna uyum kanunlarının hızla çıkartılması iken, bugün, Irak'taki gelişmeler çok daha önemli olabiliyor. Hızlı değişim sırasında toplum için çok önemli olan kanunlar ve uygulamalar da gündemdeki yerini kaybedebiliyor. Bunlardan en önemlisi de bir reform olarak topluma sunulan 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu idi. Bu kanun ile, Türkiye'nin bütçesindeki kara delik olarak kabul edilen ve her ay devlet bütçesinden aktarılan milyarlarca lira devlet desteği kalmak, ayrı ayrı kanunları, yönetmelikleri, her ildeki teşkilatları ve personeli ile, bina, makam araçları, idareciler ile içinden çıkılmaz bir hale gelmiş bulunan sosyal sigorta sisteminin yeni bir yapıya, kavuşturulacağı yetkililerce belirtiliyordu.

Yeni sistemde 20 bin sosyal güvenlik merkezi kurulacak, hastahane veya sağlık merkezine gidildiğinde sağlık karnesi veya vize kağıdı götürülmesine gerek kalmayacak, sadece TC vatandaşlık numarası söylenerek, tedavi ve ilaç işlemleri çözümlenecekti. Böylece emekliler bakımından da sağlık sisteminde eşitlik sağlanacaktı.

Reform olarak topluma sunulan bu kanunun uygulamasına 1 Ocak 2007 tarihinde başlanacaktı ve bu tarihe kadar da gerekli alt yapıyı hazırlanması çalışmaları devam ediyordu. Ancak, kanunun bazı maddelerinin iptali ve yürütmenin durdurulması hakkında Anayasa Mahkemesinin verdiği karar ile durum değişti. Burada Anayasa Mahkemesi'nin çok detaylı ve teknik olan kararından bahsedecek değiliz.

Anayasa Mahkemesi "özellikle kamu personeli yani memurlar bakımından ayrı bir düzenleme yapılmasının gerekliliğini" öne çıkardı. Kanunun bu şekli ile uygulanamayacağına ve bu bakımdan iptal ettiği hükümler bakımından yürütmenin durdurulması karar verdi.

Hükümet bu durumda, kanunun iptal edilmeyen bölümlerini yürürlüğe koyup, diğer bölümleri için yeni bir kanun hazırlamalı veya bir bütün olarak hazırlanmış olan sosyal güvenlik sisteminin yeni duruma göre ve yeniden hazırlanması gerektiğine karar verip, kanunun uygulanmasını ertelemek zorunda idi. Bunlardan ikinci yolu seçti ve kanunun tamamının yürürlük tarihini 1 Temmuz 2007 yılına, yani altı ay sonrasına erteledi.

Şimdi bir reform olarak sunulan Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu ertelendi ama, erteleme sonrasında, Çalışma Bakanının ve başka bakanların bazı açıklamaları oldu. Bu



Türkiye'de Hukuk ve Biz

Bedrettin CANBOLAT

Ankara Barosu Avukatı

Faks: 0090 312 4187101

bcanbolat@canbolathukuk.com

www.canbolathukuk.com

Türkiye'de Sosyal Güvenlik Reformu Rafa mı Kalktı? Yoksa Ertelendi mi?

açıklamalarda; Sosyal Güvenlik sisteminin tek çatı olarak aktüerya hesaplarının yapıldığı, üç ayrı ayağı olan bu sistemin memur ayağının kırıldığı bir durum meydana gelmiş ve Anayasanın bu bozma kararı ile hesap bozulmuş. Şimdi yeniden kamu için ayrı bir dü-

zenlenme yapılmasının görüldüğü kadar kolay olmadığı ortaya çıktı. Anayasa Mahkemesi'nin bu kararı bir kısım hukukçular ve vatandaşlar tarafından memnurlukla karşılanırken, bir kısım hukukçular ve insanlar tarafından da eleştirildi. İnsanlar çalışma sırasında farklı hukuki statüde bulunabilirler ve bu statülerine göre farklı maaşlar alabilirler, ancak, bu farklılık emeklilik aşamasında devam etmemeli, eşitlik ilkesi göz ardı edilmemelidir. Kamuda çalışmış ve emekli olmuş insanlar, her eczaneden ilaçlarını alırken, her hastahane de tedavi olur iken, diğer gruplar da çalışmış ve emekli olmuş insanlara gelince, siz SSK'lısınız, siz Bağ-Kur'lusunuz buradan ilaç alamazsınız, burada muayene olamazsınız diye, eczane kapılarından, hastahane kapılarından dönülmesi ve bu gruplardaki insanlara üvey evlat muamelesi yapılması da hakkaniyete aykırıdır. Anayasadaki "vatandaşların eşitliği" kuralına aykırıdır.

1 Temmuz 2007 tarihine ertelenen Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunun, aynı yıl içinde, Cumhurbaşkanlığı seçimi, genel seçimlerin olması karşısında ve Çalışma Bakanının, diğer bakanların beyanlarına bakılır ise, uygulamanın seçimlerden sonraya kalması ihtimali çok kuvvetli görünüyor. Seçimlerden sonra da yeni kurulacak yeni hükümet ve yeni bakanların da bu kanunu ele almaları sahip çıkmaları acaba mümkün olacak mı? Bu durumda bu kanun ertelendi mi, yoksa rafa mı kalktı.. Bence, rafa kalkma ihtimali çok daha yüksek görünüyor. Bu konuda yanlış olursam çok sevdiğim.

Yurt dışında bulunan Türk vatandaşları eskiden olduğu gibi şimdi de yine 3201 sayılı Yurt Dışı Emeklilik Kanununu göre; günlük 3.5 dolar-dan prim ödemek şartı ile emeklilik işlemlerine devam edebilirler.

Türkiye'den selam ve sevgiler sunuyorum.

Evdeki özel tamiratları vergiden kısmen düşebilirsiniz

Almanya'da 1 Ocak 2007 tarihinde yürürlüğe giren yeni bir uygulama, mükellefler, evde yaptırılan özel amaçlı tamirat, değişiklik gibi işler için tamirciye ödeyeceği ücreti yıl sonu beyannamesinde kısmen vergiden düşebilecek. Handwerkskammer Rhein Main-Esnaf ve Zenaatkarlar Odası'na yapılan bir hatırlatmaya göre, bu işi yaptıran kişilerin, bu haktan yararlanabilmesi için, anlaşma yaptığı tamirci veya ustadan mutlaka fatura alması gerekiyor. Uzmanlar,



hükümetin yeni uygulamasının, ailelere evde yaptıkları modernleşme çalışmaları veya herhangi bir tesisatın yenilenmesi bağlamında yaptıkları

ödemelerin yüzde 20'sini (ki bu fatura bedeli en fazla 3 bin Euro ile sınırlı) vergiden düşebiliyor ve bu durumda aile ve sene başına 600 Euro olarak kendini gösteriyor. Doa Başkanı Bernd Ehinger, bu uygulamanın zenaatkarların işine de dinamizm kazandıracağını ve ekonominin olumlu etkileneceğini söylüyor ve "Kaçak işleri önlemeyi hedefleyen bu uygulama, vergi mükellefine de yıl sonu beyannamesinde olumlu etki getiriyor." diyor.

Türkiye'de normal emeklilik dışında bireysel emeklilik sistemi bulunuyor. Yurtdışında yaşayan bizler de bu emeklilikten yararlanabilir miyiz? Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımız da bireysel emeklilik hakkında bazı önemli bilgileri verelim:

01. Bireysel emeklilik sisteminin amacı nedir? Bireysel Emeklilik Sistemi; SSK, Emekli Sandığı, BAĞ-KUR gibi sosyal güvenlik kuruluşlarımızın yer aldığı mevcut sosyal güvenlik sistemimizi tamamlayıcı nitelikte olmak üzere, bireylere emeklilik döneminde ilave bir gelir sağlayarak refah düzeylerinin yükseltilmesine yardımcı olmak amacıyla kurulmuş tamamen gönüllülük esasına dayalı bir sistemdir. Türkiye'de 3 yıldan buyana uygulanmaktadır. Halen Türkiye'de 1 milyon 60 bin kişi bireysel emeklilikten yararlanmaktadır.

02. Bu sisteme katılan bir kişi, yurtdışında çalışmaya devam edebilir mi?

Evet. Bu sistem, kamu sosyal güvenlik sistemine bir alternatif olarak getirilmemiş, bireylerin mevcut kamu sosyal güvenlik sisteminden aldıkları emeklilik aylıkları veya ikramiyelerine, "ilave olarak" bir gelir elde etmelerine yönelik biçimde düzenlenmiştir.

03. Sisteme herkes katılabilir mi, şartlar nedir?

Bireysel emeklilik sistemine 18 yaşını doldurmuş kişiler katılabilir. Bunun dışında katılmak için ilave bir şart öngörülmemiştir.

04. Bireysel emeklilik hizmetini hangi kurumlar yapıyor?

Bireysel emeklilik hizmetini, Türkiye'de kurulu 11 emeklilik şirketi veriyor.

05. Bireysel emeklilik sigortasından kaç yaşında

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan
PÜRSÜN

rmtoplum@aol.com



kette aynen korunur.

07. Katılımcılar sisteme katkı payı ödemeye ara verebilirler mi?

Katılımcı, sisteme katkıda bulunmaya ara verebilir.

Kesin Dönüşsüz Türkiye'de Emeklilik İmkânı

Emekliliğe hak kazanılması için gereken sürenin hesabında, katılımcının dahil olduğu emeklilik planı kapsamında ara verilen döneme karşılık gelen, işlem tarihindeki asgari katkı payı toplam tutarlarının ödenmesi kaydıyla katkı payı ödemeye ara verilen dönem dikkate alınır.

08. Katılımcı emekliliğe hak kazanmadan sistemden ayrılabilir mi?

Katılımcı herhangi bir anda veya sürekli işgöreme-

YKr'ye; 6. basamaktan emekli olanların 330 YTL 78 YKr düzeyindeki aylığı ise 351 YTL 94 YKr'ye yükseldi.

6 ay sonra erteleme?

Yurtdışında dövizle borçlanma yasası 1 Temmuz 2007 ye kadar uzatıldı. Vatandaşlarımız gün başına 3.5 dolar ile borçlanmaya devam ediyor. Yapılan açıklamalara göre, 1 Temmuz 2007 ye ertelenen Sosyal Güvenlik Reformu'nun, önümüzdeki haftalarda ikinci kez ertelenmesi bekleniyor. Yetkililer, "1 Temmuz'a kadar konuyu iyice değerlendireceklerini ifade eden Babacan, "1 Temmuz'a kadar mümkün olduğu kadar uygulayabildiklerimizi uygulayalım. Ya da bu süre içinde bazı konularda bir miktar daha erteleme olabilir. Zaten Meclis'in, Haziran ayından sonra çalışması mümkün değil. Mecburen seçim sonrasına kalacak. Yeni meclis yapacak? Mecburen böyle yapmak zorunda kaldık. İçimize sindiremiyoruz ama? 1 Temmuz'a kadar, Meclis açıkken yapabileceğimizin azamısını yapmak istiyoruz" açıklamasını yaptılar.

En düşük SSK emekli aylığı Ocak'ta 527 YTL

SSK ve Bağ-Kur emeklileri, Ocak'ta % 5 zamlı aylık alacak. SSK'da 495 YTL olan en düşük aylık, zam ve Aralık ayı Tüfe beklentisi doğrultusunda 527 YTL olacak SSK ve Bağ-Kur emeklileri, Ocak ayında yapılacak yüzde 5'lik artışla yeni yılda zamlı aylık alacaklar. SSK'da Sosyal Yardım Zammı ve vergi iadesi yerine verilen ek ödeme dahil, 495 YTL 75 YKr olan en düşük emekli aylığı, yüzde 5'lik zam ve Aralık ayı Tüfe beklentisi doğrultusunda 527 YTL 16 YKr'ye çıkacak. 542 YTL 98 YKr olan ortalama aylık 577 YTL 41 YKr'ye yükseldi. Bağ-Kur'da ise, 1. basamaktaki asgari emekli aylığı yüzde 5 zam ve ek ödeme ile 387 YTL 59 YKr'den 408 YTL 14 YKr'ye, 6. basamaktaki ortalama emekli aylığı 457 YTL 20 YKr'den 486 YTL 7 YKr'ye çıktı. Bağ-Kur'dan Tarım ve Kendi Adına ve Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu'na göre 1. basamaktan emekli olanların 260 YTL 69 YKr tutarındaki aylığı 277 YTL 37

emekli olunur?

Bireysel emeklilik sisteminde 10 yıllık prim ödeme süresine ilave olarak 56 yaşında emekli olma koşulu öngörülmüştür.

06. Emeklilik şirketinden memnun olmayan ya da yatırım fonunun getirisini beğenmeyen bir yatırımcı, şirketi ya da fonlarını değiştirebilir mi?

Katılımcının, emeklilik sözleşmesinde belirtilen esaslara göre dahil olduğu emeklilik planını değiştirebilmesi için ise, son emeklilik planı değişikliğinden itibaren en az bir yıl geçmesi gerekir. Emeklilik planı değişikliğine ilişkin bildirim değişiklik tarihinden en az beş iş günü önce şirketlere yazılı olarak yapılır. Değişiklik talebi uygun bulunan katılımcının değişiklik tarihi itibarıyla yeni emeklilik planına geçişi sağlanır. Katılımcı, emeklilik sözleşmesinin yürürlük tarihinden itibaren en az bir yıl geçtikten sonra hesabındaki birikimlerini başka bir şirkete aktarabilir. Katılımcının sisteme giriş tarihinden kaynaklanan hakları aktarım yapılan şir-

emeklilik hesabındaki birikimlerinin bir kısmının veya tamamının toplu olarak ödenmesini ya da yapacağı yıllık gelir sigortası sözleşmesi hükümlerine göre kendisine maaş başlanmasını talep edebilir.

11. Sisteme katılanlar, SSK'ya veya diğer sosyal güvenlik kurumlarına ödediği primleri aktarabilir mi?

Bireysel Emeklilik Sistemi mevcut sosyal güvenlik kurumlarından ayrı olarak işlemektedir. Bu sistem, sosyal güvenlik kurumlarından farklı olarak gönüllü katılıma dayalı, hesapların katılımcılar arasında tutulduğu ve takip edildiği bir sistemdir. SSK'ya ya da Emekli Sandığı'na ödenen primlerin buraya aktarılması söz konusu değildir.

12. Birikimli hayat sigortası sahipleri birikimlerini bireysel emeklilik sistemine aktarabilir mi?

Emeklilik şirketine dönüşen şirketlerde veya emeklilik şirketine asgari %10 payla ortak olmuş hayat branşında faaliyet gösteren ve yeni poliçe akdetme yetkisine sahip şirketlerde birikimli hayat sigortası bulunan sigortalılar, sisteme giriş aidatı ve aktarıma ilişkin masraf kesintisine tabi tutulmaksızın, birikimlerini ve diğer haklarını bireysel emeklilik sistemine aktarabilir.

13. Bireysel emeklilik sistemi devlet güvencesi altında mıdır? Emeklilik şirketinin iflası halinde hakları koruyacak düzenlemeler var mı?

Bireysel emeklilik sistemi devlet güvencesi altında değildir. Fakat Hazine Müsteşarlığı, SPK, Emeklilik Gözetim Merkezi, Takasbank, Bağimsız denetim şirketleri dahil olmak üzere birçok kurumun denetimi ve kontrolü altındadır. Katılımcıların birikimleri fonlar bazında Takasbank'ta saklanmaktadır ve katılımcının her zaman birikimlerini alma ve aktarma hakkı vardır. Fon malvarlığı kesinlikle haczedilemez, rehn edilemez ve teminat olarak gösterilemez.

14. Dünyada uzun vadeli tasarruf ve emeklilik programları için başta vergi olmak üzere çeşitli teşvik mekanizmaları bulunmaktadır. Ülkemizdeki bireysel emeklilik sistemi için ne tür teşvikler öngörülmektedir?

Bireysel emeklilik sisteminde, emeklilik yatırım fonlarına ödenecek olan katkılar, ücretlilerde yıllık ücretin, serbest meslek mensuplarında ise yıllık gelirin %10'unu ve asgari ücretin yıllık tutarını aşmamak üzere gelir vergisi matrahından indirilebilmektedir. Bakanlar Kurulu %10 olarak belirlenen oranı %20'ye, asgari ücretin yıllık tutarını ise 2 katına kadar artırmaya yetkili kılınmıştır. Katılımcının bireysel emeklilik sistemine ilk kez katılması sırasında veya yeni bir bireysel emeklilik hesabı açtırması halinde alınan belirli bir giriş aidatı alınabilmektedir. Giriş aidatı asgari ücretin aylık tutarını aşamaz, emeklilik sözleşmesi kuruluşu aşamasında azami bir yıl süre içinde taksitler halinde de alınabilir.

15. Bu sisteme katılmak isteyen kişiler nerelere başvurmalıdır? Kimlere danışmalıdır? Kişi doğrudan emeklilik şirketine başvurabilir mi?

Halen 11 kurum bireysel emeklilik yapma hakkı almıştır. Bu Kurumlar şunlardır:

Ak Emeklilik A.Ş., Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş., Ankara Emeklilik A.Ş., Başak Emeklilik A.Ş., Commercial Union Hayat ve Emeklilik A.Ş., Doğan Emeklilik A.Ş., Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş., Koç Allianz Emeklilik A.Ş., Oyak Emeklilik A.Ş., Vakıf Emeklilik A.Ş., Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.

16. Hangi kurumlar bu sistemi denetler?

Denetleyici kurumlar şunlardır; Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı, Emeklilik Gözetim Merkezi.

Emeklilikle ilgili sorularınız için adresimiz şöyle:

Hessen Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 . 63201 Langen/H

e-posta: rmtoplum@aol.com

Faks: 06103-929225



Bakış

Uta ZAPP

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

301 Madde Kalkmalı! Türkiye Yol Ayrımında!

Erant Dink, ultranasyonalistlerin kışkırtmasına gelen bir genç tarafından öldürüldü. Gerek hükümet, gerek muhalefet kanadı, bu cinayeti lanetledi ama bu elbette yeterli değil. Türk Ceza Yasası'nda yer alan ve Türkiye'nin geçmişine ilgili bariz söylemlerde bulunmayı „Türklüğe Hakaret!“ gerekçesi sayan ve suç unsuru yaratan 301. madde, demokratik kültür önünde bir engeldir.

Bu utanç verici paragrafın mutlaka kalkması gerekir. Bilindiği gibi, uzunca bir süredir, AB Komisyonu İlerleme Raporları'nda söz konusu madde eleştirilmiş ve bu maddenin Erant Dink, Orhan Pamuk örneğinde olduğu gibi birçok gazeteci, politikacı ve yazarın düşünce özgürlüğüne darbe vurduğu vurgulanmıştır.

Bu ismarlama cinayet olayı, radikal sağcılarının bir provakasyonu olup, önemli bir açmadan geçerken, Türkiye'yi yeni bir kaosa sürüklemeyi de hedeflemiştir. Türk basını, bu cinayeti açık bir dille lanetledi, örneğin Milliyet Gazetesi haberinde „Erant Dink Türkiye demektir“ başlığını kullandı. Ancak durum öyle görünmüyor galiba. Dink son köşe yazısında aşırı sağ kesimlerden kendisine yönelik gelen öfkeyi ve tehditleri yazmıştı. Dink, Türkler ile Ermeniler arasında dostluk ilişkilerinin yeniden tesisinden başka birşey istemiyordu. Ancak, bilgisayara gelen mesajların boyutuna bakarak, korkuyordu da. „Ben bir güvercinin ürkekliği içindeyim. O yüzden sürekli çevremde bir tehlike olup olmadığına bakıyorum.“ diyen o güvercin, ne yazık ki öldürüldü.

Bilindiği gibi, güvercin barış ve barışa, ve şiddetten arınmış bir dünyaya özlemin simgesidir. Demokrasiyi hedefleyen bir devletin de düşünce özgürlüğünü koruması gerekir. Bu yüzden gerek Türkiye'de hükümete, gerek parlamentoya ve elbette kamuoyuna düşen görev, düşünce özgürlüğünü koruma yönünde ciddi bir çaba sergilemek ve 301. maddeyi hemen kaldırmaktır.

Ayrıca Türkiye, Erant Dink ve Nobel ödüllü Orhan Pamuk'un dillendirdiği gibi, geçmişinde de artık düşünmelidir. Bu süreç elbette kolay olmayacak. Bunun ne demek olduğunu biz Almanlar çok iyi biliyoruz. Bu süreci tıkayan, kabullenmek istemeyenler bizde de vardı. Ancak, kendisini demokrasi diye tanımlayan bir devlet, bu tı kayıcı etmenlere fırsat vermemelidir.

Derneğimiz üyelerinden Mustafa TURHAN'ın kayınpederi

RAMAZAN TURHAN

tedavi gördüğü Giessen Üniversite Kliniği'nde 29 Ocak günü vefat etti.

Kendisine Tanrı'dan rahmet, ailesi, yakınları ve dostlarına başsağlığı ve sabır diliyoruz.

Sigarasız Yaşam Derneği e.V.



Sunay Akın, (onda oturanlardan ortada) toplantının sonunda dernek yöneticileri, Başkonsolos Salih Boğaç Güldere ve kendisini büyük ilgi ile dinleyen minik öğrenciler ve üniversite öğrencileri ile sıcak bir fotoğrafta buluştu.

Araştırmacı Yazar-Şair ve Anlatı Sanatçısı Sunay Akın, Frankfurt'ta HEADD'ın konuğu oldu Biz, tarihi verildiği kadarı ile biliyoruz ama; tarihsel gerçekler o kadar farklı ki!



HEADD Başkanı Telli (solda) sohbetinin sonunda, geleneklere uygun olarak, Sunay Akın'a „Mustafa Kemal Atatürk işleme- li bir flama armağan etti ve Cumhuriyet'le gelen kazanımlarının yaşatılabilmesi için aydınlanmanın gerekliliğini vurguladı.

Türkiye'de yaptığı ilginç araştırmalarıyla Türk tarihine farklı pencereler açan Araştırmacı Yazar-Şair Sunay Akın, „Türk toplumu, ancak kendisine verildiği kadar tarihini ve tarihsel gerçekleri biliyor. Oysa bugün bildiğini sandığımız tarihsel olaylar ile, gerçekler arasında o kadar fark var ki! diye düşünüyor.

HEADD-Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin davetlisi olarak Frankfurt'a gelen ve anlatı sanatındaki cazibesıyla, dinleyenleri yaklaşık 3

gını görebilmek için, müzelere verilen öneme bakılması gerektiğini kaydetti.

Sunay Akın, Almanya başta olmak üzere bazı Avrupa ülkelerinde kimi zihniyetlerin Türkçe anadili yasaklama girişimlerini de eleştirerek, „Bu sorunu çözecek olan yine buradaki Türk toplumu ve demokratik kitle örgütleridir. Alman aydınları bu konuda destek verebilir. Bunun için öncelikle onların da haberdar edilmesi gerekir.“ dedi.

Toplantıyı baştan sona izleyen ve Popüler Kültür “ konusunda kısa bir konuşma yapan T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, kültür denilen büyük olgunun, sadece tarihsel ve manevi değerlerin bütünü olarak görülmemesi gerektiğine işaret etti ve kimi Avrupa ülkelerinin Türk kültürüne tepeden bakmasının kabullenilecek bir durum olmadığını altını çizdi. Başkonsolos „Özellikle AB sürecine paralel yapılan açıklamalarda, Türk toplumunun kültürünü hedef alan sözler sarfediliyor. Belki Türkiye olarak bir hedefe giderken, bazı eksiklerimiz olabilir. Bunı anlayabiliriz. Ancak kültürümüze tepeden bakmayı kabul edemem. Buna itiraz ederim.“ diye konuştu. HEADD Başkanı

saat konferansa odaklayan Sunay Akın, bugüne kadar gün ışığına çıkardığı tarihi gerçekleri öykücü ustalığını da konuşarak, konuklara gösterdi.

Araştırmacılığının yanı sıra, Türkiye'nin ilk oyuncak müzesinin de yaratıcısı ve sahibi olan Sunay Akın, Türk toplumunda kitap okuma alışkanlığının zayıflığından yakınırken: „Oysa, kitap, insanın duruşuna şekil veren bir kaynaktır.“ dedi.

Almanya'da Nazi döneminde yaşamını yitiren ve o günlerde ailesiyle birlikte yaşadıklarını günlüğüne kaydetmesiyle tanınan Musevi kökenli Alman genç kızı Anne Frank'ın öyküsünü Türkler'in de çok iyi bildiğini sözlerine ekleyen Sunay Akın, „Ancak aynı Türk insanı, yine Musevi Türk kızı Angela Granau'nun Bulgarlar'ın Edirne'deki saldırı vahşetini olduğu gibi anlatan güncelden habersizdir.“ diye konuştu.

İslam dininde kimi çevrelerin resim yapmayı günah olarak öne çıkardığını vurgulayan ve bu günahı otürü yasağın ağırlık kazandığını söyleyen Sunay Akın, „Oysa, hattatlar, bu anlayışı kırmak için, mahyalar arasında ışıldayan yazıların içine çok ilginç resimler yapmıştır.“ görüşünü savundu.

Mustafa Kemal Atatürk üzerinde bilinmeyen veya yanlış bilinen bazı olgular konusundaki araştırmalarının sonuçlarını da örnekleyen Sunay Akın, Türk toplumunda müze kültürünün layık olduğu konumda olmadığına işaret etti ve bir toplumun gelişmiş olup olmadı-

ğın görebilmek için, müzelere verilen öneme bakılması gerektiğini kaydetti. Sunay Akın, Almanya başta olmak üzere bazı Avrupa ülkelerinde kimi zihniyetlerin Türkçe anadili yasaklama girişimlerini de eleştirerek, „Bu sorunu çözecek olan yine buradaki Türk toplumu ve demokratik kitle örgütleridir. Alman aydınları bu konuda destek verebilir. Bunun için öncelikle onların da haberdar edilmesi gerekir.“ dedi.

Toplantıyı baştan sona izleyen ve Popüler Kültür “ konusunda kısa bir konuşma yapan T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, kültür denilen büyük olgunun, sadece tarihsel ve manevi değerlerin bütünü olarak görülmemesi gerektiğine işaret etti ve kimi Avrupa ülkelerinin Türk kültürüne tepeden bakmasının kabullenilecek bir durum olmadığını altını çizdi. Başkonsolos „Özellikle AB sürecine paralel yapılan açıklamalarda, Türk toplumunun kültürünü hedef alan sözler sarfediliyor. Belki Türkiye olarak bir hedefe giderken, bazı eksiklerimiz olabilir. Bunı anlayabiliriz. Ancak kültürümüze tepeden bakmayı kabul edemem. Buna itiraz ederim.“ diye konuştu. HEADD Başkanı

**Rechtsanwalt
AVUKAT
Michael
KAISER**

Uzmanlık Alanımız:

- İş Hukuku
- Aile Hukuku
- Kira Hukuku
- Ceza Hukuku

Bizimle Türkçe konuşabilirsiniz.

(Salı, Çarş., Cuma günü mesai saatleri arasında)

Adres:

Neubrunnenstr. 23

55116 MAINZ

Tel: 06131-1438062

Cep: 0170-9675489

HAMİDE KÜÇÜKLER

Wir gestalten Zukunft



Festgeld bis zu **4,25%**
Garantie Darlehen 4,19%_{p.a.}

Vermögenswirksame Leistungen Festgeld Anlage Baufinanzierung ohne Kredit

BKM
Bausparkasse Mainz

Ilyas Dörtkaş

Haardring 172

64295 Darmstadt

Tel: 06151-296098

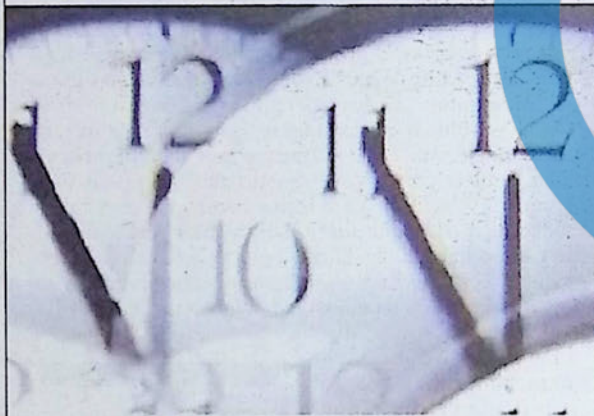
Mobil: 0171-4127481

Privatkredit
Jetzt neu: Sofortgeld
bis 25.000 Euro

Hayaller
Sizden;
Gerçekleştirmesi
BİZDEN!

B Consulting

Danışmanlık
Hizmetleri



Sürekli saate baktığınıza göre,

- ▼ Belki kendi işinizi kurmak istiyorsunuz!
- ▼ Sermaye eksikliğiniz var galiba
- ▼ Devletin sunduğu teşviklerden yararlanmak istiyorsunuz ama...
- ▼ İşletmenizin nakit para sıkıntısı olduğunu tahmin ediyoruz.
- ▼ Veya işinizi yeni yatırımlarla büyütmeyi tasarlıyorsunuz.
- ▼ Devlet teşvik kredilerini duydunuz, ancak buna nasıl ulaşabileceğinizi merak ediyorsunuz.
- ▼ Galiba muhasebe işlemlerinizin gidişatından da pek memnun değilsiniz.

Artık zaman
yitirmeyin
ve bize gelin!

069-27295950

Elsheimer Str. 1 . 60322 Frankfurt/M
Tel: 069/27295950 Faks: 27295951
e-posta: i.birol@betriebsberatung.de
www.betriebsberatung.de

Toplum - 13. Türk Halk Dansları Yarışması
27 Mayıs 2007 Pazar - Langen/H. - Stadthalle
Geniş bilgi için: 0172-6083525 . www.hessen-toplum.de

Ailesi 17 yaşındaki Tuba'yı arıyor

Mittelhessen Emniyet Müdürlüğü, Ağustos ayı sonundan bu yana kayıp olan Friedbergli Türk genç kızı Tuba Hatice Tarhan'ın bulunması için, Almanya'daki Türkler'den yardım istiyor. Konuya ilişkin açıklamaya göre, 16 yaşındaki Türk kızından, 27 Ağustos'tan buyana bir haber alınamıyor. Emniyet Müdürlüğü sözcüsü Willi Schwarz, Tuba Hatice Tarhan'ın, bugüne değin yapılan tüm aramalara rağmen bulunamadığını belirtiyor ve son ola-



rak 26 Ekim 2006 Perşembe günü saat 18:15 sularında Bad Nauheim şehrinde kırmızı bir VW Golf II marka otomobil içinde görüldüğünü haber alındığını söylüyor. Bir benzin istasyonu yakınında park etmiş ibaresi belirlenemeyen Offenbach plakalı, genç bir şahsın kullandığı otomobil içinde olduğu haber alınan genç kızın bulunması için Hessen eyaletinde yaşayan Türkler'e seslenen Mittelhessen Emniyet Müdürlüğü yetkilileri, "Tuba-Hatice Tarhan, 1.75 m boyunda, hafif toplu görünüm, uzun siyah saçlı ve yaşından büyük bir izlenim bırakan bir kişi, Tarhan'ın yerini bilen, tanıyan veya nerede olabileceğine yönelik tahminleri bulunan kişi veya kişilerin 06031-6010 numaralı telefon ile irtibat kurabileceğini de hatırlatıyor.

Bu fiyatlar

eski mutfağınızı çöpe attıracak!

% 80 'lere varan fiyat indirimleriyle

bizde sadece

3.666,-

+ücretsiz havalandırma da hediye!



herşey dahil!

Hepsi A Klasse

Turbo Fırın ve Camlı Ocak
Buzluklu Buzdolabı
Bulaşık makinası

+BOSCH cihazlarla

Safak Mutfak

2007 yılını

"Bayilik Yılı"

ilan ediyor!

Fransa'da bayilikler verilecektir!

*Bayilik görüşmesi için Hanau Merkez Şubemizi arayabilirsiniz

Safak Mutfak Merkez
Römer Str. 7
63450 Hanau
Tel: 06181-610 62 12
Fax: 06181-610 62 14

Safak Küchenstudio
Römer Str. 7
63450 Hanau
Tel: 06181-23 45 1
Fax: 06181-25 70 12

Safak Center
Blüch Str. 39-41
63065 Offenbach
Tel: 069-823 66 700
Fax: 069-823 66 737

Safak Küchenstudio
Krieg Str. 51
60326 Frankfurt
Tel: 069-222 204 06
Fax: 069-222 204 97

Casa Küchen
Hanauf Str. 68
63739 Aschaffenburg
Tel: 00021-77 11 831
Fax: 00021-77 11 830

www.safak-kuechen.de e-Mail: info@safak-kuechen.de Hotline: 0180 - 5234 510

tandemo®

mediterrane Feinkost

Ege Güneşi - Akdeniz Sofrası



**Tüm seçkin
marketlerde!**

Feinkost'cular için peynir dolguluk kırmızı ve yeşil biber zeytin çeşitlerimiz vardır. Lütfen ürün listemizi isteyiniz.

tandemo®
mediterrane Feinkost

Adam - Opel - Strasse 10
60386 Frankfurt am Main

Telefon: + 49 (0) 69 - 46 99 20 92
Telefax: + 49 (0) 69 - 46 99 20 93
E-Mail : info@tandemo.com
Internet : www.tandemo.com

Cumhurbaşkanı Köhler'in Resepsiyonu'nda Offenbachlı bir Türk de vardı

Almanya Cumhurbaşkanı'nın Berlin Bellevue Sarayı'ndaki geleneksel resepsiyonuna davet edilen 3 Türk'ten birisi, Offenbach Emniyet Müdürlüğü'nde yabancılar danışmanı olarak hizmet veren Hüsamettin Eryılmaz oldu. Kreis Offenbach Kaymakamlığı tarafından önerilen ve Cumhurbaşkanlığı makamı tarafından davet edilen Hüsamettin Eryılmaz (üstte Cumhurbaşkanı Horst Köhler ve eşi tarafından karşılanırken görülüyor) resepsiyonda Cumhurbaşkanı ile kısa bir sohbet imkanı da buldu. Hüsamettin Eryılmaz, Almanya Cumhurbaşkanı'na özellikle eğitim konusundaki duyarlı açıklamaları ve göçmen aile çocuklarının sorunlarına dikkati çektiği için teşekkür etti. Almanya Cumhurbaşkanı Horst Köhler ve eşi, kabulde tüm konuklarla birlikte yemek yedi ve yaptığı konuşmada fahri hizmetlerin toplumsal yaşam için önemine dikkati çekti. Köhler, Almanya'da toplumsal dinamizmin bu gönüllülük esasına dayalı özveriyle çalışma ve çabalar sayesinde güçlendiğinin altını çizdi ve bu yolda uğraş içinde olan herkese teşekkür etti. Yaklaşık 5 saat süren bu geleneksel buluşmada, konuklara ayrıca Berlin'i yakından tanıtan iki saatlik bir şehir turu sunuldu ve gerek bu kentin gerek Almanya'nın tarihçesi ve politik zemini konusunda



ayrıntılı bilgiler verildi. Hüsamettin Eryılmaz, Kreis Offenbach Emniyet Müdürlüğü'ndeki asli görevinin yanı sıra, Mühlheim kasabası Yabancılar Meclisi'nin başkanlığını yapıyor ve bölgede yaşayan göçmen aile çocuklarının eğitime ilgili sorunlarına eğilen projeleri yaşama geçirmekle tanınıyor.

Darmstadt'ta 2. Türkçe Sağlık Sohbeti

Darmstadt ve yöresinde oturan ve tıpta giderek ayrı bir önem kazanan Akupunktur tedavi yöntemi konusunda bir bilgilendirme toplantısı organize ediliyor. Projeye öncülük eden Sosyal Pedagog Hacer Yontar'ın verdiği bilgiye göre, daha önce büyük ilgi gören benzeri bir bilgilendirme toplantısının devamı niteliğindeki bu buluşma 9 Şubat Cuma günü 18:30 - 20:30 saatleri arasında olacak. Dr. Ertuğrul Şamiloğlu Çin menşeli Akupunktur tedavi yöntemi üzerinde genel bilgiler verirken, insan vücudunda oluşan ağrıların nedenleri ve mevcut iyileştirici yol ve yöntemler üzerinde de duracak. Adres: Luisenplatz 1 Darmstadt.

Frankfurt Havaalanı para basıyor

Yolcu kapasitesi ve kargo işleri bağlamında Avrupa'nın ikinci büyük havaalanı özelliği taşıyan Frankfurt Havaalanı, her geçen yıl yeni bir rekora imza atarken, son yıllarda bünyesinde sunduğu alışveriş imkanı ile, bölge ticaret dünyasına da adeta meydan okumaya başladı.

Dünyaya açılan alışveriş kapısı diye de isim yapan Frankfurt Havalimanı'ndan hergün ortalama 135 bini aşkın yolcunun işlemi yapılırken, yaklaşık 70 bin personeli ile de, Almanya'nın önde gelen işvereni konumunda da bulunuyor.

Yolcu kapasitesinin yanı sıra, hergün 10 bini aşkın ziyaretçiye de ev sahipliği yapan havaalanı, özellikle 2000 yılından itibaren yoğun bir büyüme yaşamaya başladı. 2. Terminal'in açılmasının yanı sıra, 1. Terminal üzerinde geliştirilen projeler sayesinde sürekli yolcu ve kargo kapasitesi ni yükselten Frankfurt Havaalanı, son birkaç yıldır iç değişim geçirecek, geniş bir alışveriş dünyasını da kendi bünyesinde yarattı. Resmi verilere göre havalimanı içinde 93 alışveriş mağazası, 62 lokanta, 16 kozmetik ürün ve içecek satan vergisiz „Duty-Free-Shops“ ve 44 ayrı servis



birimi bulunuyor ve havaalanı yönetimi olan Fraport, yılda 71 milyon Euro geliri sadece bu mağazaları kiralamakla kazanıyor. Ulaşımın yanı sıra, ticari gücüyle de büyümeye başlayan Frankfurt Havaalanı'ndaki bu gelişme, özellikle bölgedeki küçük esnafı rahatsız etmeye başlarken, yöredeki siyasi kimlikler de bu konudaki endişelerini dilettirmeye başladı.

Bunlardan biri olan Kreis Offenbach Kaymakamı Peter Walter, „Havaalanı, dışardan yeni insanları çekiyorsa bu güzel, ancak bölgemizdeki esnaf için büyük önem taşıyan mahalli müşterilere de gözünü dikmiş ise, o zaman sorun büyük demektir.“ diyor ve bu konuda belli bir sınırın olması gerektiğinin altını çiziyor.

Banka kartınız kaybolursa,

Rheinland Pfalz Tüketicileri Koruma Birliği, EC Karte diye bilinen banka kartlarının kaybolması halinde, sahibinin durumu polise bildirmesini öneriyor ve aynı zamanda suistimali önlemek amacıyla 116 116 numaralı telefon üzerinden hesabı kapatmasını tavsiye ediyor. Bu işlemin yapılması durumunda, bankanın olası suistimalde sorumluluk taşıdığı da hatırlatılıyor.





Toplum - 13.

Türk Halk

Dansları Yarışması

27 MAYIS 2007 PAZAR - Langen/H. Stadthalle

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. lik ödülü 1500 Euro | ??? |
| 2. lik ödülü 1000 Euro | ??? |
| 3. lük ödülü 600 Euro | Tandemo GmbH |

- Yarışmaya katılacak ekiplerin oyuncu sayısı 7'dan az, yaşı ise 12'den küçük olamaz.

- Avrupa'da 2007 yılı içinde benzeri bir yarışmaya katılmamış ekiplerin başvurusuna öncelik tanınacaktır.

- Yarışmaya katılmak isteyen ekiplerden herhangi bir ücret alınmıyor.

- Sahnelenecek oyun için canlı müzik şartı aranmıyor.

- Katılacak ekiplerin oyundan kesitleri içeren bir video filmi veya cd yollaması gerekiyor.

- Yazılı son başvuru tarihi 1 Mayıs 2007 olup, daha sonra gelen müracaatlar dikkate alınmayacaktır.

Daha geniş bilgi için: 0172-6083525
e-posta: rmtoplum@aol.com

Org.: Toplum e.V.





Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Muhterem Okurlarım, Hatırlayan hatırlar, geçen ay bu köşede, Almanya gündeminin biraz dışında bir konuya değindim ve Vatikan ile Tarsus arasında gide-rek kızısaacağını düşündüğüm bir olayı sizlerle paylaştım.

Hatta hızımı alamayınca, işler de giderek uza-dığına göre, aynı konuyu, söz verdiğim gibi bugün de devam ettirmek istedim.

Okuyanlar mutlaka biliyor ama, biz bilmeyen-ler için kısaca özetlemiş olalım.

Malum; Vatikan katolik dünyasının kalbi ve adeta komando merkezi. İtalyan arkeologlar, Roma yakınlarındaki bir kilisenin altında yapı-lan kazılarda Hazreti İsa'nın müritlerinden sa-yılan ve onun ölümünden sonra Hristiyanlığı dünyada yaymada öncü rolüyle tanınan Aziz Paulus'un mezarının bulunduğunu duyur-muştu. Bu olay, Vatikan tarafından da doğru-lanmıştı.

Buraya kadar herşey normal değil mi? Peki bu-nun için Vatikan ile

Tarsus arasındaki geri-limin nedeni nedir? di-ye sorabilirsiniz. Hak-lısınız. Ama Tarsuslular da kendince

haklı. Çünkü, Tarsus'a hasta hemşe-riler, kitle örgütlerinin de desteğini alarak, Paulus'u Vatikan'dan geri is-tiyorlar. Peki ama neden? diye soru-yorsunuz değil mi?

Paulus'un doğum yeri Tarsus da on-dan. Tarsuslular, Vatikan'a açık ça-ğırda bulunarak, "Öz evladımızı geri istiyoruz" diyorlar. Hatta, Aziz Pa-ulus'un doğduğu ev olarak tahsis edilen ve içinde kör bir kuyu da bu-lunan alana, hazretin mezarı bile ha-zırlanmış.

Hatta bunun için mezar kazımı başlatılırken, belediye başkanı, kaymakam, bölge milletve-killeri ve yüzlerce kuşağın ardından kendileri-ni Paulus'un akrabası olarak gören yüzlerce mahalleli de törende hazır bulunmuş. Herşey hazır ve Tarsuslular, şimdi Vatikan'dan haber bekliyorlar. Haberdan ziyade, Paulus'un, daha doğrusu geriye kalan kemiklerinin, gömülü ol-duğu mezarlıktan çıkartılarak, Tarsuslu hem-şerilerine teslim edilmesini talep ediyorlar. Talep ediyorlar ama, Vatikan'dan çıt yok. İtalyan basını bu konuda daha çok talepleri dillendir-iyor ancak Vatikan'ın aynı konuda ağzını bıçak açmıyor. Tarsuslular, açık çağrıdan yanıt ala-mayınca, Dışişleri Bakanlığı'na başvuruyor ve Paulus'un geri verilmesi için diplomatik yollar-ın denenmesini istiyor. Hatta bu yetmiyormuş gibi, Tarsus'taki Gaziler ve Muharipler Derne-ği, Ayakkabı Boyacıları Dayanışma ve Hizmet-leri Güzelleştirme Cemiyeti, Tarsus Üzümlü Ye-tiştiricileri Kooperatifi, Tarsus Belediyesi Çalı-şanları Dayanışma Birliği, Kahveciler Derneği, Kebapçılar ve Lokantacılar Derneği, Beyaz Baston Cemiyeti, Kabzımcılar ve Emlakçılar Cemiyeti, Kuyumcular, Badanacılar, Karade-nizliler, Türkmenler, Fotoğrafçılar Derneği, Malatyalılar, Yıldırımspor Gençlik Kulübü, derken, daha yüzlerce dernek birbiri ardına açıklamalar yaparak, basın toplantıları düzen-leyerek, Tarsus halkının Paulus ile nasıl özdeş-leştiğini ballandıra ballandıra anlatıyor. Şehrin işsizlik sorunu, temizlik sorunu bir ya-

na, halk da memnun bu gidişattan ve hergün "yeni bir haber var mı?" diye, Paulus Kuyusu'nun etrafında toplanı-yorlar. Oracıkta küçük bir çadır da ku-rulmuş. Çay sohbetleri, okeyciler, si-mitçiler, gazozcular, şalgamcılar, lah-macuncular, herkes orada. Ticari hayat sanki Paulus Kuyusu'nun etrafında kendini yeniden bulmuş. Tabii bu ara-da uyarı nöbetlerine duran da var bel-li saatlerde. Bu arada, bahçe duvarını

atlayıp, gündür açık duran mezarın etrafın-dan dolananlar da. Kaymakamlık, iki görevli koymuş kapıya ama, onlar da halka söz dinle-temiyor. Bu arada, halktan kimileri, büyük bir gururla, mezarın içine atlıyor ve oyukun boyu-nu ve enini ölçmek için mezara boylu boyunca uzanıyor. Hatta iki elini ensesine bağlayıp, ayak ayak üstüne de atıp, poz verenler bile var toprağın 2 metre kadar derinliğinde. Belki, "Paulus günün birinde buraya gömülür de, biz de çocuklarımıza arkadaşlarımıza havamızı atarız. Bak, Paulus'un yattığı yerde önce ben yatıyordum" diyebilmek için.

Bu arada mezar başına çiçek bırakılması, "Pa-ulus! Seninle Gurur Duyuyor Bütün Tarsus!" şeklinde pankartlar asılması, akşamları iki ağaç arasında ışıklı "Seni çok özledik Paulus" mahyayı izlemek için geceleri o sokağa turlar düzenlenmesi de artmaya başlıyor.

Öte yandan Vatikan'ın A Planı'na, yani Pa-

ulus'un doğduğu topraklara iade edilmesi yönün-deki Türk kana-

dından gelen talebin yanıtı-sız kalması durumunda, B Planı da hazırlanmış. Bunun için, şehir-deki tüm dernek, girişim ve odalardan temsilcilerden oluşan özel bir heyet, Vatikan Büyükel-çiliği ile, durumu görüşmek için bir hazırlık yapacak. Bu talebin Roma'ya iletilmesi ve gereken işlemin yapılması dile getirile-cek. Vatikan'ın Ankara Büyükel-çisi hatta Tarsus'a davet edile-rek, Paulus için halkın ne denli

bir istenc içinde olduğu ve nasıl bir kararlılık sergiledikleri gösterilecek.

Büyükelçiliğin çabasının bir sonuç vermemesi halinde ise, bu kez C Planı devreye sokulacak. "Öz Evladımız Paulus Evine Dönecek" adlı girişim sözcüleri, C Planı'nı ise bir sır gibi sak-lıyor. Edindiğimiz duyumlara göre, Tarsus'tan kalabalık bir heyetin Roma'ya gideceği ve ora-da Papa'nın geleneksel konuşmalarında kulla-nılan dev alanda açlık grevine başvurulacağı da söyleniyor.

Duyduklarımız doğru ise, Vatikan çıkartması da oldukça görkemli olacak, deniyor. Yani, Tar-sus'un bir zamanlar tarihe iz bırakmış Kle-opatra ile Antonius'un buluştuğu limandan gemilerle yola çıkılması tasarlanıyor. İyi güzel de, bugün bir altı oyuk duvar kalıntısından ibaret ve Kleopatra ile Antonius'un buluştuğu liman kapısı olarak bilinen Kleopatra Kapı-sı'nda bir gram su yok. Deniz yüz yıllar önce çekilmiş. Çekilmiş ama, farketmez. Türk'e dağ dayanmaz. Tarsuslular bu konuda oldukça inançlı ve inatçı görünüyor. Kanallar açarak, kayıklarla oracıkta Akdeniz'e açılmayı ve oradan da Venedik'e kadar uzanmayı kafaya koymuş. Önceleri bu olaya biraz çekimser ba-kan muhafazakar çevreler bile, "Turizm patlar. Turist gelir. Katolikler, Paulus'un evi önünde hacı olma uğruna, Tarsus'a akın eder. Cepleri-miz, Euro dolar" deyince, onlar da ipin ucunu bırakıp, kampanyaya destek vermeye başla-mış... Eeeeee Sonra?... E'si M'si yok artık. Devamı için Mart'ı bekleyin gayri...

Ek Özel Emeklilik „RIESTERRENTE“ iyi anlaşılamadı

Almanya'da 2002 yılında yürürlüğe giren ve birey-lere, özel emeklilik imkanı sunan Riester Rente ad-lı sistemin, geçen 5 yıllık sürede beklenen biçimde değerlendirilemediği gözleniyor.

Frankfurtlu sigorta uzmanı Gazi Güleç'in (solda)



verdiği bilgiye göre, yakla-şık 25 milyon kişiyi kapsa-mına alan Riester Rente uy-gulamasından bugüne ka-dar sadece 6 milyon kişi ya-rarlandı ve bu da muhatap kesimin dörtte üçünün dev-letin sunduğu bu özel im-kandan yararlanmadı.

Bu durumun nedeni olarak, halkın Riester Rente uy-gulaması hakkında yeterli bilgi-ye sahip olmamasını göste-

ren Güleç, özellikle Türkler için bu uygulamanın "bulunmaz bir fırsat" olduğuna işaret etti. Türk-ler'in daralan ekonomi ve artan işsizlik yüzünden olumsuz etkilenen kesimin başında geldiğine dik-kati çeken Güleç, "Öyle görünüyor ki, yakın bir ge-lecekte devletten alınan emekli maaşları sanıldığı kadar cazip olmayacak. Bu açıdan bakıldığında, ek özel emeklilik sigortası, gelecek açısından iyi bir güvence fırsatıdır. Ancak görebildiğimiz kadarıyla, Türk toplumu bu konuda yeterli bir bilgi birikimi-ne sahip değil ve bu yüzden de, yeni bir sigorta yaptırmadan uzak duruyor." diyor. Riester Rente kapsamında, sigortalı kişinin aidaatlarına devletin de özel bir maddi katkı sunduğunu ve böylece siste-mi özendirmeyi hedeflediğini hatırlatan Gazi Güleç: "Bu uygulamanın özellikle brüt geliri az olanlar ile iş yaşamına yeni girenler ve ev hanımları için büyük bir cazibeye sahip olduğunu unutmamak gerekir. Çünkü bu kişiler, günün birinde emekli olduklarında, aldıkları maaşlar ile ev kiraları-nı bile zor ödeyecek durumda olacaktır." görüşü-nü dile getiriyor. Gazi Güleç'in hesaplamasına gö-re, bireyler kendi emekliliği için ödediği primlerin 1575 Euro'luk kısmını, 2008 yılında ise 2100 Eu-ro'luk kısmını vergiden düşebilecek. Yasa, özellikle dar gelirli olup veya hiçbir geliri bulunmayan kişi-lere başka bir ayrıcalık daha sunuyor. Hartz 4 kap-samında ALG2 alanlar, bilindiği gibi önce kendi yaptırdığı birikimleri kullanıp, daha sonra sosyal yardıma devam edebilirler.

Riester Rente uygulamasında bu tamamen kaldırıl-mış olup, sosyal yardım alanlar da, Riester Rente için öngörülmüş teşvik ilkelerinden yararlanabili-yor ve o güne kadarki birikimleri bozmak zorunda kalmıyor. Bilindiği gibi Riester Rente uygulaması, 5 yıl önce Çalışma Bakanlığı yapan Walter Riester adlı eski sendikacı tarafından hazırlanmış ve yasa onun adını almıştı.

Gazi Güleç, sigorta, yapı tasarrufu, özel kredi, ev kredisi, emlak alım satımı gibi alanlar başta olmak üzere atıldığı meslek yaşamına 1993 yılında kurdu-ğu Türk Finanz şirketi ile başladı. Aynı zamanda Victoria Versicherung adlı tanınmış şirketin genel acentliğini de sürdüren Güleç ile, değişik alanlar-da finansman ihtiyacı olanlar aşağıdaki telefondan irtibat kurabilecek: 069-416779

Hessen'deki ilan ve duyurularınız için **Hessen Toplum Gazetesi**

en doğru adrestir. Bize ulaşabilirsiniz:

Tel: 0172-6083525 ve 06103-52560

www.hessen-toplum.de

e-posta: rmtoplum@aol.com

T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluğu Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşesi Ali Kemal Savaş, "Borçlanarak Emekli Olma" uygulaması hakkında bilgi verdi

"Kesin dönüş demek, Almanya ile ilişkiyi tamamen kesmek değildir"

Türkiye'de borçlanarak emeklilik uygulamasına yönelik belirsizlikler ve emekli olabilmek için "kesin dönüş şartı arandığı" yolundaki söylentiler, başvuruları son birkaç ay içinde bir hayli azaltmışa benziyor. T.C. Frankfurt-Mainz Başkonsolosluğu Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşesi Ali Kemal Savaş, bu gerilemeyi doğrularken, kesin dönüş ibaresinden ne anlaşılması gerektiği konusuna da açıklık getiriyor:

Kesin dönüşün anlamı

"3201 sayılı 'Yurtdışında Geçen Sigortalılık Sürelerinin Sosyal Güvenlik Açısından Borçlandırılarak Değerlendirilmesi' hakkındaki kanun çerçevesinde zaten mevcut olan kesin dönme şartının, şimdiye dek tatbik edilen uygulama dışında bazı Bağ-Kur ve Sigorta İl Müdürlüklerince değişik biçimde yorumlanma-

gorta kurumunca ispatı halinde sebpsiz zenginleşme hükümleri gereğince, ödenen aylıkların yasal faizi ile iadesi gerekir. Emekli Sandığı'ndaki istisnalar dışında borçlanma işlemleri, Bağ-kur ve SSK'da bu şekilde yapılmaktadır. İkametgahın nekledildiğinin Alman makamlarından (Rathaus-Einwohnermeldeamt) alınacak "Abmeldebescheinigung" denilen ikamet nakil belgesi ile ispat edilmesi hususunda şimdiye kadar bir uygulama olmadığı gibi, Yönerge, Yönetmelik, Genelge veya Kananu Bir Düzenleme de yoktur. Kesin dönüş şartı ile kanun koyucunun maksadı, ilgili şahsın sigortalı bir işte çalışmıyor olması ve Federal Almanya'da ikamete dayalı bir yardım (örneğin kira yardımı sosyal yardım vb..) almamasıdır. İkamete dayalı bir yardım alan veya sigortalı olarak çalışmaya başlayan kimse, aylık aldığı sigorta kurumuna durumunu bildirerek, emekli aylığının çalıştığı veya yardım aldığı süreler için durdurulmasını istemelidir. Netice itibarı ile uygulaması, 2007 yılının Temmuz ayına ertelenen Sosyal Güvenlik Reformu Yasası'nın konu ile ilgili hükümleri bu yoruma uygun düşmektedir."

Ataşe Savaş, bu haktan yararlanmak isteyen ancak Almanya'da çift vatandaşlık konumunda bulunan kişiler için herhangi bir farklı uygulama bulunmadığına işaret ediyor ve şu bilgileri veriyor:

"Çift tabiyeti olan vatandaşlarımız, söz konusu haktan aynı kayıt ve koşullarla istifade etme hakkına sahiptir. Ayrıca bu vatandaşlarımızın F. Almanya'ya bir yıl içinde 6 aydan fazla bir süre ile ikametlerini ülke dışına nakletmeleri nedeniyle, çalışma ve ikamet hukukundan doğan bir dezavantajları bahis konusu değildir. Ayrıca emekli aylığının ayda 350 Euro'yu geçmemesinden ötürü, ek bir hastalık sigorta sözleşmesi yaptırılmaları da gerekmez. Sağlık yardımları nedeniyle ikili sosyal güvenlik anlaşması gereğince işlem yapılır. Emekli olan veya sigortalı çalışan eşlerinden dolayı hastalık kasaları tedavi ve muayene yardımlarından istifade etmeleri gerekir." Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşesi Savaş, bu haktan yararlanma yöntemleri ile, gerekli evraklar konusunda ise, şu bilgileri veriyor:

Tercüme şart değil

"SSK kapsamında emekli olmak isteyenlerin, 1. nüfus cüzdanı, 2. eyalet sigorta kurumundan alınacak (her yıl gönderiliyor) ve "Versicherungsverlauf" denilen hizmet cetvelini ibraz etmesi gerekiyor. ki bu belgenin tercümesi şart koşulmuyor. Bağ-Kur kapsamında emekli olacaklar için gerekli belgeler şöyledir: 1.

Nüfus Cüzdanı, (önlü arkalı ikişer adet fotokopya) 2. Pasaport. (1.2.3. ve 4. sayfalarının ikişer adet fotokopyası ve 3. Meldebescheinigung (İkametgah belgesi) ki bu belge Rathaus-Einwohnermeldeamt kurumundan alınıyor. Bu belgeye Almanya'ya ilk defa geline tarihine mutlaka yazdırılması gerekiyor. Tercüme ve tasdik işlemleri başkonsolosluğumuz noter servisinde yapılır. Ayrıca tercüme de gerek yoktur."



GÜNLÜK PRİM TUTARI: 3,5 Dolar'dır. SSK'na tabii olarak çalışan ve Türkiye'de sigortalı çalışması olmayan erkek sigortalılar için 25 yıl yani 9 bin karşılığı toplam 31 bin 500 Dolar'dır. Kadın sigortalılar için 20 yıl, yani 7 bin 200 gün karşılığı 25 bin 200 Dolar olarak tesbit edilmiştir. Borcunun tamamını ödeyen vatandaşlarımız için kazanılmış bir hak durumu oluşacağı için, sonradan oluşacak prim oranındaki artışlar, borcunu ödemiş kişileri etkilemeyecektir.

Başvuru Adresleri:

Türkiye'de ikametgahın bulunduğu SSK (Ankara ve İstanbul için SSK İhtiyarlık Sigorta İl Müdürlüğü, diğer şehirler için Sigorta İl Müdürlüğü.

Frankfurt Başkonsolosluğu Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşeliği Tel: 069-778841 Saat 08:30-11:30 ve 14-16

Mainz Başkonsolosluğu: Pazartesi ve Cuma günleri Saat 08:30-16:30 arası olup, tel: 06131-9826027 veya 06131-982600

NOT: Başvuru belgeleri, ataşe veya sosyal hizmet uzmanı tarafından bizzat dolduruluyor ve yetkili-görevli sigorta kurumuna gönderiliyor.

si, borçlanarak emekli olma başvurusunu neredeyse durma noktasına getirmiştir. Sorun kesin dönmüş olmanın ne şekilde kanıtlanabileceği hususundaki farklı uygulamadan kaynaklanmaktadır. Uygulamada birliğin sağlanması, aksi ispat edinceye dek vatandaşın beyanına dayanan "Kesin Dönüş Şartı"nın gerçekleşmiş olduğu ilkesi doğrultusunda işlem yapmayı zorunlu kılmaktadır. Kesin dönüş için gerekli belge havaalanında veya gümrük kapılarında pasaportun giriş damgasını içeren sayfası ve görevlikontrol memurunun (polis) tanzim ettiği giriş belgesidir. Aksinin ilgili si-

Friedrichsdorf SPD ilçe teşkilatı Dr. İsmail Özkan'a emanet!



Hessen eyaleti Hochtaunus bölgesinin büyük ilçelerinden Friedrichsdorf SPD teşkilatı başkanlığını 7 aydır yürüten Dr. İsmail Özkan, çocuk yuvalarının ücretsiz olması gerektiğini söylüyor. Göreve geldiği günden beri, Almanya'daki yerel siyasete büyük zaman ayıran ve belediye meclis üyeliği görevinin yanı sıra, SPD ilçe teşkilat başkanlığını da üstlenen İsmail Özkan, yerel seçimlerde yabancıların Alman vatandaşlığı şartı aranmaksızın seçme seçilme hakkına kavuşturulması için çaba sarfettiğini dile getiriyor. 1998 yılından beri Friedrichsdorf'ta yaşayan ve 2006 yerel seçimlerinde, varlıklı nüfusuyla tanınan bu ilçede yerel siyasete atılan Dr. Özkan, kendisine verilen başkanlık görevini de en iyi şekilde yapmaya çalıştığını söylüyor ve kent yaşamına renk katacak siyasi kararların oluşması için elinden gelen katkıyı vermeye çalışıyor. Göçmen aile çocuklarının eğitimi de siyasi çalışmalarında konu edinen İsmail Özkan, Almanca dil bilgisinin toplumsal uyumda büyük önem taşıdığını düşünüyor ve bölgedeki yuva ve okullarda Almanca kurslarına ağırlık verildiğini hatırlatıyor. Dr. Özkan, bölgede yaşayan ve geliri az olan aileler için masrafların belediye tarafından da karşılandığını vurguluyor. "Eğitim alanında çok çaba harcamamız gerekiyor ki, eğitim eşitliği ile birlikte toplumsal refah da sağlanabilsin. Burada özellikle sosyal alanda mağdur olan Alman aileler ile birlikte göçmen aile çocuk ve gençlerini gözetmek gerekir." diyor Özkan.

Friedrichsdorf'un Hessen eyaletinin en düşük borçlu bir bölgesi olduğunu hatırlatıyor ve bu fırsatın çok iyi kullanılarak, ilçe halkının refahı için kalıcı politikalar üretilmesi gerektiğini söylüyor. Evli ve 2 çocuk babası olan Dr. İsmail Özkan, 2006 Mart yerel seçimlerinde belediye meclisine SPD listesinden girdi ve burada Mali ve Genel İşler komisyonu'nda da görev yapıyor. Mesleği mali danışmanlık olan 43 yaşındaki Dr. Özkan ayrıca Hochtaunuskreis İl Ulaşım Komisyonu'nda da Friedrichsdorf'u temsil ediyor.

SPD Hessen Meclis Grup Başkanlığı'nda değişim

Alman Sosyal Demokrat Parti SPD Hessen Eyalet Meclis Grubu Başkanlığı'na Andrea Ypsilanti getirildi. Aralık ayında yapılan Başbakan adaylığı seçimi için parti içi oylamayı kazanan Eyalet Teşkilatı Başkanı Andrea Ypsilanti, prosedür gereği Meclis Grup Başkanlığı'na da getirildi. Ypsilanti bu görevi, Başbakanlık adaylığı için çektiği Walter Müller'den devraldı. 27 Ocak 2008 tarihinde yapılacak olan eyalet parlamentosu seçimlerine "Eğitim Aile ve Orta ölçekli işletmelerin hareket alanının genişletilmesi ve Atom enerjisiz bir yaşam" başlıklarıyla girecek olan Andrea Ypsilanti'nin seçim programı 29 Eylül günü Wiesbaden'de yapılacak eyalet kongresinde karara bağlanacak ve parti bu ilkeler ışığında seçmenden oy istemeye başlayacak.

Ozan Nazım Hikmet için Frankfurt'ta Anma Etkinliği



Türk dünyasının dünyaca ünlü şairi Nazım Hikmet, ölümsüz şiirlerine konu olan siyasi mücadelesi kadar, duyguları, yaşadığı çelişkiler, zorlukları ve aşklarıyla Frankfurt'ta anıldı. Umrhan Ertok Frankfurt Oyuncuları'nın hazırlığı anma gecesi Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi'nde yapıldı ve toplantıya muavin konsoloslar Umut Acar ve Kalafat

Güçlü de katıldı. Topluluk yönetmeni tiyatro sanatçısı Umrhan Ertok, Nazım Hikmet'i hayatından kesitlerle anlatırken, yaşadığı dönemin siyasi ve toplumsal koşullarına ve o zamanda ortaya çıkan gelişmelere de bilgi penceresi açtı. Ertok, Nazım Hikmet'in şiirleri kadar öne çıkan aşklarından da söz ederken, şairin tutulduğu her kadın adına kaleme aldığı şiirlerden örnekleri okudu. Etkinlikte ayrıca, Nazım Hikmet'in Türkiye'dekendine yakıştırılan suçlardan ötürü yattığı cezaevi günlerine değinirken, ülkeden bir gece yarısı kaçmak zorunda kalışının gerekçelerini dile getirdi ve bunu yaparken, Nazım Hikmet'in kaçışını organize eden şahsiyetlerin görüşlerine kendi seslerinden yer verdi. Bu arada Nazım Hikmet de kaçışla ilgili süreci anlatan orijinal ses kayıtları da salon-daki konuklara dinletildi. Nazım



Hikmet'in "gerçek bir yurtsever" olarak öne çıktığı anma etkinliğinde, topluluk oyuncularını kimi şiirleri okurken, ünlü parçalara dönüşen şarkıları da korodan seslendirildi. Öte yandan Muavin Konsolos Umut Acar ve Gazeteci Mehmet Canbolat da, Nazım Hikmet'in birer şiirini okudu.

(Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER)



Atatürk'ün Manevi Kızı Ülkü Adatepe'nin Frankfurt Konferansı, 18 Şubat'ta

Mustafa Kemal Atatürk'ün manevi kızı olarak tanınan ve ulu önderin ölümüne dek yanında yaşayan Ülkü Adatepe, Umrhan Ertok Frankfurt Oyuncuları'nın davetlisi olarak 18 Şubat Pazar günü saat 17'de Frankfurt Marriotthotel salonunda "Manevi Babam Atatürk" konulu bir konferans verecek. Aynı toplantıda, topluluğun kurucusu ve tiyatro sanatçısı Umrhan Ertok da "Atatürk ve Sanat" konulu bir konuşma yapacak.



Bir yaban romanı: "ALAMANYALI"

Türk toplumunun yabandaki yaşamını konu edinen edebi eserler, son yıllarda Almanca ağırlıklı çıkarken, Frankfurtlu Türk işçisi Metin Çakır'ın 10 yıl önce kaleme aldığı "Yaşanan zorlukların ve en büyük aşkların romanı" diye tanımladığı "Alamanyalı" adlı çalışma, günümüz sorunlarına ve yaşamdan beklentilere ayrı bir pencere açıyor. 1962 yılından beri Almanya'da yaşayan ve göçün ilk yıllarından bu yana Türk toplumunun yaban yaşamını mercek altına alan Metin Çakır, "Avrupa toplumlarının, insanımız üzerinde çok yoğunlaştırdığı uyumsuzluk olgusu, beni çok meşgul ediyor-

du. Bunu bir şekilde işlemek ve romanlaştırmak istiyordum. Kaleme sarıldım ve buradan yola çıktım ama, romana noktayı koyduğumda, tertemiz aşklara, mükemmel ve istikbal mücadelesine, iyi ve kötü insan tiplerine de girdiğimi gördüm." diyor. 1936 doğumlu olan ve genç yaşından bu yana edebiyat yakın ilgisi olan Metin Çakır'ın 540 sayfalık uzun romanı İstanbul'da İnkilap Kitapları arasında çıkmıştı. Roman, 10 yaşında iken Türkiye'den, işçi ailesi olarak Almanya'ya gelen ve eğitimsiz bir çevrede yetişmesine rağmen, kendisini yenileyip, başarılı bir geleceğe ulaşan bu kitap, okuyanı için aslında modern toplum yaşamına uyumu hedefleyen ve herkesin kendi için birşeyler bulabileceği akıcı bir ders kitabı niteliği taşıyor. Sipariş numarası: ISBN975-10-1099-3 97-34-Y-0051 0286

Türkiye'nin toplumsal değişimine ışık tutan kitap

Türkiye'nin toplumsal yapısında değişiklikleri konu alan ve bu değişimlerin ülkenin dış politikasına yansımalarını 1960-71 dönemine özgü koşullarıyla irdeleyen Almanca bir kitap okurlarını bekliyor. Frankfurt Üniversitesi'nde Siyaset Bilimi, Sosyoloji ve Doğu Avrupa Tarihi ve Felsefe öğrenimi gören Dr. Halil Özak'ın kaleme aldığı 474 sayfalık bu bilimsel çalışma, bir kaynak eser olarak gösteriliyor. 8 ana bölümden oluşan bu kitabın ilk üç diliminde Cumhuriyet'in kuruluşundan başlayarak, toplumsal yapı ve dış politika ele alınıyor ve 27 Mayıs 1960 askeri müdahalesinin

neden ve sonuçları analiz ediliyor. Türkiye'de bugün bile tartışmalara yol açan Menderes döneminin de geniş biçimde ele alındığı bu kaynak çalışmada uluslararası alanda da konuşulan Küba krizi ve Kıbrıs sorunu gibi konular da işleniyor. Bu kitap, posta ücreti dahil olmak üzere, 12 Euro tutarındaki posta pulu karşılığı "halil_ozak@hotmail.de" şeklindeki elektronik posta adresinden Frankfurt'ta sipariş edilebilecek. Kitabı okumak isteyenler için ise, en yakın adres Frankfurt Merkez Kütüphanesi (Deutsche Bibliothek) veya Frankfurt Üniversitesi Kütüphanesi.

Boşanmalar azalıyor

Almanya'dan son 6 yıla özgü bir kıyaslamada ilk kez 2006'da boşanan çift sayısında bir azalma gözlemlendi. Resmi verilere göre 2006 yılında 201 bin 700 çift

boşanırken bu sayının bir önceki yıla kıyasla yüzde 5,6 oranında bir azalmayı işaret ediyor. İstatistikler, yılda ortalama her 100 çiftten sadece 11'inin boşanma kararı verdiğini gösteriyor.

1992 yılında boşanan çift sayısının 135 bin olduğunu belirten uzmanlar, bu sayının 2003'de 213 bin 975 ile en yüksek düzeye çıktığını söylüyor. Uzmanlar ayrıca, evlilikte riskli 7. yıl kuralının eskilere kıyasla son yıllarda revaçta olmadığını, günümüzde çiftlerin 3 hatta 5 yıl içinde bile boşanmaya yöneldiğini hatırlatarak, "Ancak, kimi ailelerde, çocuklar büyüyüp evden ayrılınca, yalnız kalan çift, evlilik kurumu içinde yeni pozisyonlara yönelmek zorunda kalıyor. Bu da zaman zaman sürtüşmeye yol açıyor ve mesele boşanmaya kadar uzanabiliyor." diyor. Almanya'da boşanma oranının yükseldiği bağlamında Berlin her 1000 çiftten 16'sının ayrıldığı Berlin ilk sırada geliyor.

Pahalı kredilerinizi kapatın. Rahatlayın!

Türkiye'deki ev veya daire güvencesi ile, 10 yıla kadar süreli, düşük faizli kredi kullanabilirsiniz.

Örnek Hesap:

Kredi tutarı (EURO)	Süre (yıl)	Aylık taksit (Euro)	Faiz oranı (yıllık)
50.000,-	10	569,-	5,9*

*eff.6,77% p.a., ohne RSV, Stand 09/2006, freibleibend

Bize danışın, Siz de kazanın!



Bauspar- und Finanzierungsfachmann (BwB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu
Generalagent/VOT

Lautenschläger Str. 23
63450 Hanau
Büro-Tel: 061 81 / 25 25 12
Fax: 061 81 / 21 56 3
Mobil-Tel: 01 72 / 6 66 46 15
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

wüstenrot

Ein Unternehmen der
Wüstenrot & Württembergische AG



Türk mutfak kültürü Renkli Yemek ve Tatlı Kitabı

Her evde bulunması gereken bir kitap!

■ Tamamen renkli, kağıtli pırıltı baskılı, tam 472 sayfalık, kolay kullanımlı bu kitap, her ev hanımını hayran bırakacak. Tüm çorba, sulu yemek, kebab, köfte, tavuk, balık, pilav, makarna, börek, pasta, kurabiye, tatlı, salata, turşu, reçel, hoşaf, komposto, ve dondurma tariflerini pratik ve uygulamalı olarak bulacak, "İşte tam aradığım yemek kitabı" diyeceksiniz. Bu kitap, ünlü "Soframız" adlı kitabın tamamen renkli, resimli ve kuşe olarak hazırlanmış baskısıdır. Yemek uzmanı Güler Vural, "yemek tariflerime güvenebilirsiniz. Ramazan ayında ve diğer aylarda da en lezzetli yemekleri pişirmenizi diliyorum" di...
Birbirinden güzel tarifleri bu kitapta bulacaksınız.

17.90

Çocuk eğitiminde A'dan Z'ye pozitif disiplin!

■ Bu eserde sorumluluk sahibi, saygılı ve sorunlara çözümler üretebilen bir çocuk yetiştirmek için, sevecen ama kararlı bir destek sistemini nasıl oluşturabileceğinizle ilgili yöntemleri bulacaksınız. Kendiniz ve çocuğunuz için itibar ve saygı depolayın.

536 Sayfa

12.90

Ailenizin uzman doktoru evinize geliyor...

■ Her türlü hastalıklarla ilgili çok faydalı pratik bilgileri bu kitapta bulacaksınız.
■ Türk-Alman Sağlık Vakfı'na bağlı 16 uzman doktor tarafından hazırlanan lüks ciltli bu eşsiz eser, her ailenin evinde mutlaka bulunmalıdır. Doç.Dr. Bilgin eseri herkese tavsiye ediyor...

14.90

Çocuklarınız için hergüne bir masal!

■ Çocuklarınızın duygusal gelişimine katkıda bulunmak amacıyla hazırlanan "Her güne Bir Masal" kitabında en güzel Türk ve Dünya masallarını bulacaksınız. Öğretmenler, "Masal Dünyası" kitabını çocuklarınıza tavsiye ediyor.

496 Sayfa / Lüks Ciltli

14.90

Uygulamalı Yemek Kitabı

■ Türk mutfak, dünyanın en meşhur 5 mutfaklarından biridir. Türk damak tadına uygun çeşitli et yemekleri, kebablar, köfteler, zeytinyağlılar, çorbalar, tencere yemekleri, pilavlar, balık yemekleri, hamur işleri, börekler ve tatlı tariflerini bu kitapta bulacaksınız. "Gelincik Sofrası" sizin için hazırlandı.

414 Sayfa / Renkli

17.90

En lezzetli İslam Mutfak

■ İslam ülkelerinin en lezzetli yemek tariflerini bulabileceğiniz bir kitap!... Her türlü kızartmalar, zeytinyağlılar, ızgaralar, tatlılar, şuruplar... Kitabı hazırlayan Bülten Hofmann, "Yıllarca İslam ülkelerinde kaldım. Kitabımdaki yemek tariflerini bizzat denedim ve lezzetli olanları kitabıma aldım" diyerek, eserini İslam mutfaklarını merak edenlere tavsiye etti.

186 Sayfa / Resimli

7.70

Almanca Türk mutfak

■ Bugüne kadar hazırlanmış en geniş kapsamlı Almanca Türk Yemekleri kitabı... Tamamen renkli resimli, lüks ciltli, kuşe baskı ve tam 472 sayfalık süper yemek kitabı...
■ Çorbalar, sebzeler, et yemekleri, zeytinyağlılar, ızgaralar, salatalar, tavuk yemekleri, pilavlar, makarnalar, mantılar, dolma ve sarmalar, tatlılar, hamur işleri, kurabiyeler, kek, pasta, dondurmalar, reçel ve turşular... Türk Mutfaklarının en güzel yemekleri tamamen Almanca olarak kitabımızda...

Lüks ciltli, tamamen renkli 472 sayfa

19.90

En çok satanlar

En yeni ve en çok satan kitaplar €

1. Bir Varmış Bir Yokmuş / Ayşe KULIN 9,90
2. Hac / Paulo COELHO 8,20
3. Latife Hanım / İpek ÇALIŞLAR 17,90
4. Beyaz Müslümanların Büyük Sırrı / Efendi 2/S. YALÇIN 14,90
5. Efendi / Beyaz Türklerin Büyük Sırrı / Soner YALÇIN 15,90
6. Da Vinci Şifresi / Dan BROWN 14,80
7. Bir Sarışın Küçük Kız / Zerrin ÖZER 9,80
8. Ömründen Uzun İdeallerim Var / Suna Kırac 9,80
9. Ermiş, Sörfü ve Patron / Robin SHARMA 9,90
10. Tarihimize Yüzleşmek / Emre KONGAR 7,90
11. Ferrari'sini Satan Bilge / Robin SHARMA 8,90
12. Koza Kelebeği Bilmez / Robin SHARMA 9,90
13. Leyla'nın Evi / Zülfü LİVANELİ 8,50
14. Türk Lokumu / Kadir ÇÖPEMİR 5,90
15. Osmanlı'yı Yeniden Keşfetmek / İlber ORTAYLI 7,50
16. Kokoloji "Bil Bakalım Sen Kimsin?" / Kendini Keşfetme Oyunu 6,90
17. Şu Çılgın Türkler / Turgut Özakman + Gelibolu (DVD) 19,90
18. Baba ve Piç / Elif ŞAFK 11,90
19. Gazi Paşa / Atilla İLHAN 10,00
20. Başarıya Götüren Aile / Doğan ÇÜCELOĞLU 6,90
21. Yüzyılın Aşkaları / Can DÜNDAR 9,90
22. Aşka Şeytan Karışır / Hande ALTAYLI 6,90
23. Benim Hâlâ Umudum Var / İkbâl GÜRPINAR 7,70
24. Çuvallayan İttifak / Turan YAVUZ 11,90
25. The Türkler / Yalçın PEKŞEN 9,90
26. Ladeşi / Yaşarın Kerizler Defterinden / Ü. DÖKMEN 7,90
27. Abdülhamid'in Kurtlarla Dansı / M. ARMAĞAN 8,50
28. Dijital Kale / Dan BROWN 13,80
29. Yılın Türkler / Bülent AKYÖREK 2,95
30. Sır / Nermi BEZMEN 14,90
31. En Uzun Gece / Ahmet ALTAN 4,90
32. Çanakkale Rüzgârı / Solmaz KAMURAN 9,90
33. Küçük Şeyler / Üstün DÖKMEN 5,90
34. Atatürk Nasıl Öldürüldü? / Gizlenen Büyük Sır 5,90
35. Her Saniye Değerlidir / Lance ARMSTRONG 11,90
36. Sız Akıllı Hasta / Mehmet ÖZ 14,90
37. Hz. Muhammed Gizlenen Kitap / L. Nikolayevich TOLSTOY 3,95
38. Bu Topraklarda Güller Kırmızı Açar Paşam / H. B. BİLGİN 13,90
39. Ümit Ustadan Halk Yemekleri / Ümit SEVİNÇ 4,95
40. Bıçak Sırtında / Ali BARANSEL 12,90
41. Sarıkamış'tan Esarete / Sami ÖNAL 11,90
42. Atatürk'ün Yanındaki Mehdî / Timuçin MERT 7,90
43. Alevik Müslümanlık Mı? / İhsan ÜNLÜ 6,90
44. İmrâlı PKK'nın Yeni Karargâhı Mı? / E. ŞİMŞEK 9,90
45. Kavim / Ahmet ÜMIT 14,90
46. Neden? Halil Bezmen / Halil BEZMEN 12,90
47. Dip Dalgası / Vural SAĞŞ 9,90
48. Vehbi Koç / Özel Arşivinden Belgeler / C. DÜNDAR 10,90
49. Sadece Aptallar 8 Saat Uyum / E. DEMİRKIRAN 9,90
50. Mina'ya Mektuplar / Reha MUHTAR 4,90
51. Zabit ve Kumandan İle Hasbihal / M. K. ATATÜRK 9,90
52. Metal Fırtına / Orkun UÇAR / Burak TURNA 6,00
53. Melekler ve Şeytanlar / Dan BROWN 16,90
54. Latife ve Fikriye İki Aşk Arasında Atatürk / İ. BOZDAĞ 4,90
55. İhanet Noktası / Dan BROWN 14,90
56. A.Ş.K. Neyin Kısaltması? / Tuna KIREMITÇİ 5,90
57. Büyük Ortadoğu Projesi / Mahir KAYNAK 6,90
58. Zahir / Paulo COELHO 14,90
59. Üçüncü Dünya Savaşı / Burak TURNA 7,90
60. Bir Gün / Ayşe KULIN 7,90
61. Bu Hayat Sizin / İpek ONGUN 3,95
62. Darağacında Üç Fidan / Nihat BEHRAM 9,70
63. Hayata Merhaba / Filiz AKIN 2,95
64. Her Şey Seninle Başlar / Mürin Sekman 2,95
65. Sümül Sokakın Tutsak Kadını / Atilla Dorsay 9,70
66. Mit'in Gizli Tarihi / Tuncay ÖZKAN 16,90
67. Şemdinli'de Sınırı Aşmak / Erdal Sarıçaybek 9,90
68. Gölgede Kalan İzler / Kemal Yamak 19,90
69. Büyük Ayrılık / Kemal Anadol 18,50
70. Yaşasın Hayat / Prof. Osman Müftüoğlu 19,90
71. Abdullah Öcalan Neden Verildi? / Tuncay ÖZKAN 4,90
72. Aşk Köpekliktir / Ahmet Ümit 9,50
73. Atilla'dan Tinur'a / Emmanuel Berl 14,90
74. Bir Ceviz Ağacı / Cem Karaca 9,90
75. Bir Yemek Masalı / Sahrap Soysal 19,90
76. Bilginler Bilgini İbn-i Sina / Emine Özcan 4,50
77. CIA Kürtleri / Tuncay ÖZKAN 12,90
78. Cumhuriyet Çok Seviydim / Hasan Cemal 19,90
79. Doğanın Şifalı Eli / Dr. Ender Saraç 8,80
80. Hafifleyin Gençleşin / Prof. Osman Müftüoğlu 19,90



Din Hizmetleri Müşaviri Arslan'ın tanışma turları

T.C. Berlin Büyükelçiliği Din Hizmetleri Müşaviri Sadi Arslan, geçtiğimiz ay Hessen ve Rheinland Pfalz eyaletlerinde bir dizi tanışma ve gözlem teması gerçekleştirdi. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boşğaç Güldere'yi (üstte solda) ve Mainz Başkonsolosu Berin M. Tulun'u (üstte sağda) makamında ziyaret eden Müşavir Arslan, Almanya'daki Türk toplumunun içinde bulunduğu genel sorunlar üzerinde düşüncelerini dile getirdi ve „Görebildiğim kadarıyla, eğitim en öncelikli çalışma hedefimiz olmalıdır. Burada dini ihtiyaçlara gereken yanıt vermeye çaba sarf ederken, içinde yaşadığımız toplumla uyumlu olabilmek için, sosyal yaşamdan uzak kalamayız.“ dedi. Başkonsoloslar Güldere ve Tulun, bu çalışmalarda konsolosluk olarak gereken

destegi vermeye hazır olduklarını ifade ettiler. Din Hizmetleri Müşaviri'nin bir diğer teması Frankfurt Üniversitesi bünyesindeki İslam Kürsüsü Vakfı yöneticileri ile oldu. (altta solda) Bu görüşmenin odağında ise, yaklaşık 3 yıldır çalışmalarını sürdüren İslam Bilimleri bölümünün Almanya'da din görevlisi yetiştirme programı yer aldı. Müşavir Sadi Arslan bu arada, Frankfurt DİTİB Merkez Camii yöneticileri ile de tanıştı ve çalışmalar hakkında genel bilgiler aldı. (üstte ortada) Arslan beraberinde DİTİB Yönetim Kurulu üyesi Mehmet Yıldırım ve İrfan Dinç'in yanısıra, Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşeleri olduğu halde, bölgedeki bazı Türk cemiyetlerini de ziyaret etti ve yönetim kurulları ve vatandaşlarımızla

tanıştı. (alttaki fotoğraflar) Bu görüşmelerde de, Almanya'daki Türk toplumunun sorunları ve çözüm yolları ele alındı. Bu cemiyetler arasında Wiesbaden, (yanda) Limburg (altta ortada) ve Mainz DİTİB de (altta sağda) bulunuyordu.



Wiesbaden'de göçmenlere 25 sağlık rehberi

Wiesbaden'de "MiMi-Mit Migranten für Migranten" adıyla başlatılan bir proje bağlamında, bölgede yaşayan göçmen ailelerin Alman Sağlık sistemi konusundaki bilgilerini artırmak amacıyla eğitilen 23 yeni Sağlık Rehberi, göreve başladı. Değişik dil ve kültürden bu rehberler, değişik derneklerde anadilde düzenlenecek toplantılarda, aynı kültürden geldiği insanlara Alman sağlık sistemi ve bireylerin hak ve sorumluluklarını anlatacak, ve bazı hastalıklar hakkında pratik bilgiler verebilecek. Konuya ilişkin kursların sonunda katılımcılara bir belgeleri özel bir resepsiyon ile takdim edildi. Katılımcılara rehberlik belgelerini Belediye adına Uyum politikaları sorumlusu Peter Grella takdim etti. Hessen Sosyal İşler Bakanlığı

ve BKK Eyalet Teşkilatı tarafından da desteklenen bu eğitici kurs projeye Kızılaç teşkilatı ile Wiesbadener Netzwerk adlı birlik üyesi dernekler de katkı sağladı. Kurslarda bölgede hizmet veren diş hekimleri, doktorlar, eczacı ve sağlık uzmanları eğitmen olarak görev yaparken, kursiyerler düzenleyecekleri bilgilendirme toplantılarında, anadilde yardımcı olabilecek uzman ve hekimlerin de adreslerini içeren broşürler dağıtıyor. Bilgilendirme toplantılarında sağlıklı yaşam bilincini artıracak örnekler verilirken, aile planlaması, ağız sağlığı, sağlıklı beslenme, ilerleyen yaşlarda kendi kendine yetme becerileri gibi konular üzerinde de duruluyor. Yabancıların Alman toplumuna her alanda uyumunu hızlandıracı farklı projelerden biri olan sağlık rehberliği eğitimine katılanlar, hedef kitle göçmenler ile sistem arasında bir köprü işlevini üstlenmiş oluyor. Resimde son kursu bitiren göçmen rehberler, sertifika töreninde toplu halde görüldü.



Uğur Mumcu anısına toplantı

Frankfurt Türk Sosyal Demokratlar Derneği TDS ile Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, Ankara'da 14 yıl önce bir suikast sonucu yaşamını yitiren tanınmış gazeteci Uğur Mumcu, 4 Şubat Pazar günü yapılacak bir toplantı ile anılacak. „Adalet ve Demokrasi 2007“ adlı bu toplantıda Gazeteci Gürsel Köksal ile Gazeteci Osman Çıtsay konuşmacı olacak. „AKM Salonu An der Steinhöhle 65 - Frankfurt“ adresinde saat 14'de başlayacak olan bu toplantıda ayrıca Ufuk Adalı Uğur Mumcu'nun sevdiği şarkıları seslendirecek ve ayrıca bir belgesel film sunulacak.



İrkçiliğe Karşı Mücadele Haftası

Uluslararası İrkçiliğe Karşı Mücadele Haftası bu yıl 17-25 Mart tarihleri arasında yapılacak. Darmstadt'taki Interkultureller Rat Deutschland e.V. - Çok Kültürlü Konsey'in verdiği bilgiye göre, Avrupa genelinde gerçekleştirilecek hafta nedeniyle Hessen eyaletinde de bir dizi faaliyet yapılacak. Projeye, Rhein Main bölgesinde yerleşik ve bu konu etrafında faaliyet planlamış olan yabancı dernekler de katılabilecek ve bu gibi programlar, broşür, afiş gibi malzemeler ile desteklenecek. Bu arada dinlerarası diyalogo gerçekleştirmek amacıyla „Biliyor musun? Ben kimim?“ adı altında programlar da hazırlanıyor. Yetkililer, bu projenin tamamı hakkında ayrıntılı bilgi ve broşürler, plakatlara, internet üzerinden de indirilebilecek. Malzemeye ihtiyaç duyanlar için, eşgüdünden sorumlu Bayan Susanne Schultz nezdinde irtibat adresi şöyle: Interkultureller Rat e.V. Goebelstr. 21 . 64293 Darmstadt Tel: 06151-339971 vea internationalewoche@interkultureller-rat.de





- Türk Sinema tarihinde izlenme rekoru kırdı.
- Film gösterime girdikten sonra bütün dünyada ses getirdi.
- Türkiye'nin gelmiş geçmiş en büyük bütçeli filmi.
- Filmde yaklaşık 3 bin figüran görev aldı.
- Filmde Türkçe, İngilizce, Arapça ve Kürtçe konuşuluyor.
- Filmin hikayesi gerçek bir olay olan "Çuval Hadisesi"ne atıfla başlıyor.

19.90

2 DVD Birarada
Diller: Türkçe, Almanca,
İngilizce, Kürtçe...

Yaşanan her şeyden
ders alalım!..



Yoksulluktan liderliğe!..

Hayatım / Bill Clinton

Daha doğmadan babasız kalan, çocukluğu, ilki alkolik olmak üzere geçitli üvey babalar ve kumarbaz bir anneye geçen, yoksul bir çevrede büyüyen bir Amerikalı. Aslında belki de Amerikan Rüyası'nın ta kendisi ABD'nin 42. başkanı Bill Clinton'dan söz ediyoruz. Clinton'un tüm dünyada büyük yankı uyandıran kitabı artık Türkçe'de. İmkınsızlıklardan büyük bir isim yaratmayı başaran bir adamın hikayesi "Hayatım". Evet, yazarı bir başkan. Siyaset hayatına atılmaya daha 12 yaşında karar veren, hedefine ulaşmak için adımlarını son derece sağlam atan, kendini yedisiye konusunda birçok kişiye örnek olabilecek güçlü bir kişilik kitapta karşımıza çıkan. Üstelik güçlü bir kalem! Bill Clinton'ın otobiyografisini, bir başkan hikayesi olarak okuyun... (Çeviren: Ali Cevat Akkoyunlu)

%50 İndirim

Yoksulluktan başarı dolu bir hayata geçiş yapan hırslı bir adamın hikayesi!..

24.90 Euro yerine

SADECE 12.50

Yılmaz Karakoyunlu yazdı!

Aldatma... EntriKa... Delice Aşk...

PERİZE, EZAN VAKTİ BEETHOVEN

Masum olan Perize, ezan saatlerinin klasik müzik tutkunu, piyanist. Aldatmalar, entrikalar, gılgınca dönen dolaplar, paranın ve gücün esaretinde insanlar... Yılmaz Karakoyunlu yeni romanında Türkiye'nin yakın geçmişinden hatta bugünden sahneler aktarıyor. Uçlu bir aşk hikayesinin, büyük şikâyetlerle yaşanan güç savaşının çok ötesinde, bir tür romanı bir "Perize, Ezan Vakti Beethoven" bir solukta okunarak, etkili bir roman (392 SAYFA)

2 süper roman birarada şimdi 33.90 Euro yerine

2 Kitap toplam 850 Sayfa

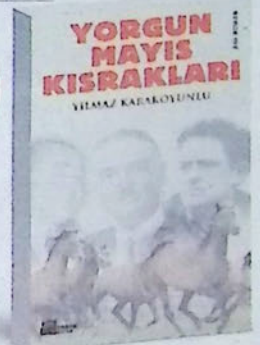
%45 İndirim



SADECE 18.40

YORGUN MAYIS KISRAKLARI

Yılmaz Karakoyunlu'nun bu romanı Kaya bir hüsnün lezzetli okuyakıdır. "Karakoyunlu, bu defa Cumhuriyet'in kuruluş yıllarına ve o yılların önemli kişilerinin hayatlarına ışık tutuyor. Her gün can alan verem hastalığının, bitmez savaşların, yoksulluk ve yoksulluğun dehşetini içimizde saklayan, Çakırbeyli Adnan'ın, Uşaklı Yahya Kemal'in, Selanikli Celile ile oğlu Nâzım'ın, Berlin, Ayhan'ın, Piraye'nin yakışlarını elanda açıklayıcı ile getiriyor. "Yorgun Mayıs Kısrakları"nın her bölümüne güçlü bir Nâzım Hikmet ile Üstad Yahya Kemal şiirleri eşlik ediyor. (558 SAYFA)



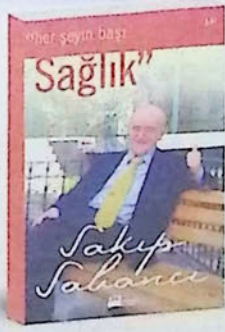
Sabancı'dan, başarı ve para kazanmanın sırrı!

Ünlü işadamı Sakıp Sabancı'nın en çok satan iki kitabı birarada!

%50 İndirim



Bıraktığım Yerden Hayatım
Sabancı'nın renkli, başarılı ve yoğun hayatından önemli izler bulabileceğiniz... "Bıraktığım Yerden Hayatım" iş dünyasıyla ilgili önemli görüşlere ışık tutuyor. Kitap, Sabancı'nın kişisel başarı ve görüşlerinin dışında, neler yaptıklarını ve tüm bunları nasıl yaptıklarını bir dökümü olarak da kabul edilebilir. Sabancı'nın tipik konuşurken olduğu gibi tatlı dille aktardığı olayları okurken, aynı zamanda başarıyı nasıl ulaştığı konusunda içiçleri de edinebilirsiniz. "Bıraktığım Yerden Hayatım", am severleri de mutlu edecek, kişisel gelişim kitaplarını okumaktan hoşlanırları da (444 Sayfa)



Her Şeyin Başı Sağlık

Sakıp Sabancı'nın ölümünden önce yayımlanan son anı kitabı "Her Şeyin Başı Sağlık"tır. Sakıp Sabancı, bir eserde onu yavaş yavaş ölüme götüren hastalığıyla nasıl mücadele ettiğini akıcı bir dille anlatıyor. Kitabın sayfaları arasında hiçbir zaman umudunu yitirmeyen, mücadeleye hep hazır, hayata sıkı sıkıya bağlı bir Sabancı portresi çıkıyor. Yaşarken sağlığının değerini bilmediğinin bilincinde olan birinin ardından onu anmak, onun önerilerine kulak vermek, düştüğü hatalara düğünmek için iyi bir seçenektir. (174 Sayfa)

2 kitap birarada şimdi 23.90 Euro yerine

SADECE 11.90

Almanya'da Federal Hükümet, Sağlık Reformu kapsamındaki yıllanmış uzlaşmazlıktan çıkış yolu arıyor

Sigortalıya daha fazla sorumluluk

Almanya'da yıllardır üzerinde tartışılan ve milyarlarca Euro tasarrufu hedefleyen Sağlık Reformu, yasalaştığı takdirde hastalara bir dizi yeni sorumluluk yükleyecek.

CDU-SPD arasında yapılan koalisyon görüşmelerinde tarafların, uzlaşmaz diye bilinen bazı konularda fikir birliğine vardığı bildirilirken, yeni sistemin herkesi sigortalı konumuna getireceği ancak özel sağlık kasalarının da kurtarıl-

SAĞLIK FONU: 2009 yılı başında uygulanması tasarlanan bu yenilik, yarısı işveren, yarısı da işgören tarafından ödenmesi gereken oransal bir aidatı öngörüyor. Devletin tahsil ettiği vergilerden bir bölümünün de akacağı bu fon, sağlık kasalarının masrafları, önceden belirlenmiş düzeyde karşılanacak. Ancak yaşlılar için ek katkı payı verilecek.

SİGORTALI SORUMLULUĞU ARTIYOR: Sigortalıların hastalık ve tedavi masraflarının karşılanabilmesi için bundan böyle daha sorumlu davranacak ve örneğin hastalığı önleyebilecek ön tedavi ve bakım işlemlerini ihmal etmeyecek. Güzellik operasyonu veya dövme gibi izleri sildirebilmek için gerekli parayı sigortalı artık kendi cebinden karşılayacak.

YENİ HİZMETLER: Tavsiye edilen aşılar ve annelerin çocuklarıyla birlikte kur yapma zorunluluğu sağlık kasaları tarafından karşılanacak. Yaşlılar ve bakıma muhtaç kişiler rehabilitasyon süreci yasal hak olacak. Çok ağır veya ölümcül hastalar için evlerde bakım için özel imkan sağlanacak.

İLAÇLAR: Reform gereği tasarruf hedeflenen önemli bir kalemi oluşturacak. Örneğin pahalı ve yeni bir ilacın alınmasından önce, ikinci bir hekimin görüşüne de başvurulacak.

HEKİMLER: Doktorlar için 2009'dan başlamak üzere, genellikle sabit fiyata dayalı bir ücret tarifi hazırlanacak.



ması anlamına geleceği de söyleniyor. Hükümet içinde sezinlenen fikir birliğine rağmen, tasarının her iki partinin meclis gruplarının onaylanması, Meclis'ten geçmesi ve Federal Konsey'den de yeşil ışık alması gerekiyor. Sağlık reformu, temel ilke gereği, ister zorunlu ister özel sağlık sigortası yaptırmış olsun, herkes açısından bir dizi yeniliği beraberinde getirecek. Bu değişikliklerden bazılarını şöyle özetlemek mümkün:

Aşırı Kilo Migreni Körükler mi?



Alman Migren ve Baş ağrıları Araştırma Toplumu adlı organizasyonun araştırmalarına göre, aşırı kilo büyük bir olasılıkla migreni körüklüyor ve bu açıdan kronik migren hastaları için bir risk faktörü özelliği taşıyor. Bu tanıyı ABD'de 30 bini aşkın ve yüzde 60'ı kadın olan denekler üzerinde yapılan bir araştır-

manın sonuçlarına dayandıran Alman uzmanlar, "Gerçi şişman insanlar, zayıf vücutlulara göre daha az migrene yakalanıyor ancak ancak az bile olsa bu gruptan insanların yaşadığı ağrı ve ataklar daha şiddetli oluyor. Verilere göre, vücut ölçüleri endeksi (BMI) tabelasına göre 18,5 ile 24,9 arasında olan insanların yüzde 4'ünde, ayda 10 ile 15 gün arasında değişen bir baş ağrısı süreci gözleniyor. BMI verisi 30'u aşan kişilerde risk faktörü %13 düzeyinde seyrederken, BMI'si yüzde 35'i aşanlar ise %20 oranında bir şiddet yaşıyor. Uzmanlar, bunca veriye rağmen kilo veren şişman insanlarda migren sürecinin azalıp azalmadığı konusunda ise bir araştırma bulgusunun olmadığını da hatırlatıyor.



Hastanede cep telefonu yasağı kalktı

Frankfurt Üniversitesi hastanesinde uzun süredir uygulanan cep telefonu yasağı, iki öğrencinin bilimsel araştırma sonuçları üzerine Şubat ayından itibaren (yoğun bakım servisi hariç) kaldırıldı. Öğrenciler, iddia edildiği gibi cep telefonlarının hastane cihazlarını olumsuz etkilemediğini ortaya koydu. Uygulamanın diğer hastanelere de emsal oluşturması bekleniyor.

50 yaşından sonra göz doktoruna düzenli git!

Almanya'da göz uzmanı hekimler, 50 yaş üstü erişkin insanların, bu dönemden sonra görme organlarını sık sık muayene ettirmelerini öneriyor ve "düzenli biçimde göz doktoruna görününüz." diyor. Frankfurt Üniversitesi hekimlerinden Dr. Thomas Kohnen, gözle ilgili bazı hastalıkların ortaya çıkması halinde bile, kendini belli etmediğini hatırlatıyor ve bu tür olası hastalıklara karşı 50 yaş üstü erişkinlerin koruyucu tedavi yaptırılmalarını öneriyor. İnsanların 50 yaşından sonra, gözlüklerinin derecesini artırmalarının alışılmış bir durum olmadığını kaydeden Alman hekim, "Yine bu istekle gelip, daha güçlü bir gözlük arzu ettiği söyleyen hastaların gözünde başka sorunlar var demektir." diyor ve bu açıdan bu tür hastalıkları zamanında teşhis edebilmek için hekime sık sık görünmekte büyük yarar olduğunu kaydediyor.



KADINLAR! DİKKAT!

Sırt ağrısı, kalp krizi için ön haberci olabilir

Uzmanlar, ağır hastalıkların önceden görülebilmesinin mümkün olduğunu ve bunun için bireyin kendisine önemli sorumluluk düştüğünü söylüyor.

Almanya'da yapılan araştırmalara göre, insanları tehdit eden 10 ağır hastalık var ve karşısında bireyler çaresiz değil. Uzmanlar, bu konuda, "Bu hastalıkların yenilmesi için bireylerin kendi vücudunu iyi tanıması ve sürekli kontrol etmesi gerekir." deniyor. Tıp adamları, insan vücudundaki bazı ön uyarıların çok ağır bir hastalığın ayak sesi olabileceğini söylüyor ve "bireyin vücudundaki değişimleri takip etmesi, yaşamını kurtarabiliyor." görüşünü savunuyor.

Yapılan testlere göre, sırt ağrıları birçok hastalığın ön habercisi olabiliyor. Çoğu insanın "geçici" olarak gördüğü ve çoğu kez umursamadığı bu ağrıların özellikle kadınlarda bir kalp krizinin habercisi olabileceği yönünde uyarılar da yapılıyor. Hekimlerin insanlığı zorlayan en önemli hastalıkların başında gördükleri kalp krizi hakkında şu genel bilgileri veriyor:

"Kriz önce mide bağırsak gribi gibi ortaya çıkabilir. Özellikle kadınlarda baş dönmesi, kusma duygusu, bitkinlik ön haberci olabilir. Hatta tırtılları, göğüs ağrısı, mide ekşimesi, küçük bir merdiven çıkarken bile yaşanan nefes alma zorluğu, sol elde ağrılar veya uyku dengesizlikleri, yine ön uyarıcı olabilir. Bu gibi durumlarda, kişinin vakit geçirmeksizin hemen bir hekime gitmesi gerekir. Bu arada beslenme de çok önem taşıyor. Koruyucu önlemler arasında domates soslu makarna ve pizza yemeği tavsiye ediliyor. Tıp dilinde Lycopen diye tanımlanan domates özü, bilimsel araştırmalara göre, tüketim miktarına kıyasla, kalp krizi riskini yüzde 48 oranında azaltıyor.



Bu araçtan sağ çıktı

Almanya'da geçen Ocak ayında gelen ve meteoroloji diline „Kyrill Fırtınası” olarak geçen olağanüstü hava koşulu, çok sayıda can ve mal kaybına yol açarken, Hessen eyaletinde de etkisini kalıcı biçimde gösterdi. Yoğun fırtına günlük yaşamı etkilerken, özellikle ağaçların devrilmesinin yol açtığı zarar, bölge ekonomisini de olumsuz yönde etkiledi. Bu arada, Kyrill Fırtınası, Bensheim şehrinde yaşayan Erhan Songün adlı Türk vatandaşının yaşamında da kalıcı bir iz bıraktı. Fırtınanın etkin olduğu bir anda otomobilde bulunan Songün, ön cama saplanan bir ağacın kalın dalıyla neye uğradığını şaşırıp ve trafiğin de az olması vesilesiyle bir kazaya yol açmadan durmayı başardı. Erhan Songün, ağacın dalının bir ok gibi camdan içeri girdiği anda neye uğradığını şaşırıldığını söylüyor ve olaydan kılpayı kurtulduğuna



şükrediyor. Erhan Songün, Alman bölge basınına da konu olan yaşadığı bu olayla ilgili olarak „Kyrill Fırtınası”nın yoğun ortamında böyle bir aracın içinden kurtulmak, herhalde beni koruyan meleklerin sayesinde oldu.” diyor.



dtgb-Türk Alman Esnaflar Birliği yeni yıl kabulü

Kısa adı dtgb olan Alman Türk Esnaflar Birliği Rhein Hessen, yeni yıl resepsiyonunda, geleceğe yönelik hedefler ortaya konurken, döner skandalı diye açılan karalama kampanyasının Almanya'daki Türk esnafı güç durumda bıraktığı vurgulandı. Dernek Başkanı Hakan İnoğlu, açış konuşmasında döner skandalı diye kolları sıvayanların, aslında bozuk et ile vurgun vurmak isteyen belli çevreler olduğuna işaret etti. İnoğlu konuşmasında ayrıca, gençlerin meslek eğitim yeri so-

runu, işsizlik gibi konulara da değinirken: „Bugün hekimler, yardımcı ara eleman olmadan tahlilleri ameliyatları nasıl tek başına başarabilir?” diye sordu ve işletmelerin meslek eğitimi konusunda daha duyarlı olmasını istedi. Etkinlikte Anakent Belediye Başkanı Stephan Gilgowski de (üstte sağda) bir konuşma yaparak, Türk esnafın bölgede oluşturduğu potansiyele dikkati çekti ve yöre ekonomisi açısından önemli bir kazanç olduğunun altını çizdi.

Wiesbaden'de 23 Nisan Şöleni için hazırlıklar başladı

Wiesbaden'de Eğitim ve Kültür Derneği'nin (EKS) çağrısı üzerine geçtiğimiz günlerde bir araya gelen bir grup Türk dernek yöneticisi, Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı için görkemli bir etkinlik programı hazırlanması için kolları sıvadı. İlk toplantıya Milli Görüş'ten 2. Başkan Nuh Erdem, EKS adına Haşim Çabuk, Türkspor Başkanı Ömer Sekmen, Karadenizspor Kültür Derneği adına Yaşar Gür, Ülkü Ocağı 2. Başkanı İshak Gür katılırken, bölgede yaşayan diğer teşkilatlar da bu organizasyon



içinde görev almaya davet edildi. Edinilen bilgiye göre, bu yılki 23 Nisan Çocuk Bayramı 2Wiesbaden'de „Bürgersaal Georg Buch Haus Wellritzstr. 38” adresinde kutlanacak. Etkinlik programı içinde Alman ve diğer yabancı uluslardan çocuk grupları da davet edilecek ve böylece 23 Nisan ruhu diğer toplumlara da tanıtılmış olacak. Resimde ilk hazırlık toplantısına katılan temsilciler görüldü.

Frankfurt Ambiente Fuarı 9-13 Şubat'ta oluyor

Avrupa'nın hediyeelik eşya konusunda en önemli Türk firmaları temsil edilecek. (SILVIA BORRONI)

Avrupa'nın hediyeelik eşya konusunda en önemli panayırı olarak tanınan Ambiente Fuarı, 9-13 Şubat tarihleri arasında Frankfurt'ta gerçekleşecek. Bu yılki etkinliğe Türkiye'den İstanbul ağırlıklı olmak üzere 112 Türk firması katılacak ve kendi ürünlerini uluslararası panayırda tanıtacak. Fuarda hediyeelik eşyaların yanı sıra, evlerde kullanılan alet edavat ve aksesuarların yanı sıra, kozmetik ve mücevher ürünleri de sergileniyor. Bu yılki fuara, dünyanın değişik bölgelerinden 4 bin aşkın firma ilgi gösterecek ve standt açacak. Türk firmalar ağırlıklı olarak 9. salon- da olacak ancak 1, 3, 8, 10. salonlarda da

Telefon giderlerinizi düşürün!
Türkiye ile telefonlaşmak çok uygun!

Kolayca 01037'yi görmek istediğiniz numaranın önüne tuşlayın ve çok uygun olarak günün her saatinde telefonlaşın!

14 ct/ dak.

01037

Türkiye cep **18,9 ct/dak.**

www.01037.com

Derneklerden Haberler

Almanya'daki Türkler'in örgütlenme yanlışlıkları

Almanya'daki Türkler arasında son 10 yılda artan ancak o oranda da hedefine ulaşamayıp atıl konuma gelen örgütlenme biçimi Rüsselsheim'de Barışevi Derneği tarafından düzenlenen bir hafta sonu seminerinde ele alınacak ve örgütlenmede verimliliği artırabilecek önlem projeleri konuşulacak. Dernek Başkanı Fatma Yıldız'ın verdiği bilgiye göre, 17-18 Şubat C.tesi Pazar günü gerçekleşecek 2 günlük seminere katılım tamamen ücretsiz ve ilgi duyan herkes „Naturfreundehaus Langseeweg 3 Rüsselsheim” adresine gelebilecek. Yıldız özellikle gençlerin dernek çalışmalarındaki rolünü artırmak amacıyla neler yapılması gerektiği konusunda önerisi olan herkesi bu etkinliğe davet ettiklerini söylüyor. Toplantıda Gazeteci Mehmet Canbolat da, „Dernek çalışmalarında iletişim” konulu bir teblig sunacak. Rüsselsheim Barışevi ayrıca 14-25 yaşları arasındaki gençlerin katılımıyla tiyatro kursları organize ediyor. Tiyatro sanatçısı Ruşen Kartal'ın her pazar saat 17'de öncülük ettiği tiyatro derslerine veya hafta sonu seminerine ilgi duyanlar, 06142-81484 veya 0160-96592279 numaralı telefondan irtibat kurabilecek.

Kurulan yeni dernekler

Almanya'da yaşıyor olmalarına rağmen, Türkiye'yi ve Türk kültürünü yakından ilgilendiren alanlarda faaliyette bulunmayı ilke edinen derneklerin sayısı giderek artıyor.

Generation Zukunft e.V. - Frankfurt

Bu girişimlerden birisi de geçen ay Frankfurt'ta oluştu. „Generation Zukunft” adlı ve Türkler'in karşı karşıya kaldığı genel sorunlara karşı girişim cephesi oluşturmayı hedefleyen bu oluşum, ilk faaliyetini güncel bir konuya ayırdı. Dernek Başkanı Nazım Alemdar'ın verdiği bilgiye göre, Tarihçi Derya Tulga ile Araştırmacı Dursun Yeşen'in konuk olacağı ve 3 Şubat Cumartesi saat 13:30'da planlanan, „Türk Alman Kulübü Strahlenbergstr. 129 Kaiserlei Offenbach-Frankfurt” adresindeki ilk toplantıda „Ermeni Soykırımı” tartışmaları ele alınacak. Derneğin amaçları ve gelecekteki faaliyetleri hakkında 069-24249330 veya 0174-8560538 numaralı telefonlardan irtibat kurulabilecek.

Avrupa Mevlana Kültür Vakfı

Offenbach merkezli bir diğer dernek ise, Avrupa Mevlana Kültür Vakfı adını taşıyor. Ocak ayı sonunda kuruluşunu küçük bir kokteyl ile duyuran derneğin ağırlıklı olarak, sevgi ve hoşgörünün 12. yüzyıldan itibaren Anadolu topraklarından yayıldığı ve buna kaynak oluşturan Mevlana kültürünün derinliğini Alman kamuoyuna tanıtmak amaçlı faaliyetlerde yoğunlaşacağı söyleniyor. Derneğin tanıtımını „Türk Hat Sanatında Mevlana” adlı bir sergiyle yapan yetkililer, bölgede yaşayan Türkler'in Mevlana felsefesini hedefleyen bu oluşuma destek vermeye davet ediyor. Geniş bilgi için: 069-82377794 veya 069-810881

AGİF-Avrupa Genç İşadamları Fed. eV.

Göçmenlerin öz kültürel yaşamlarına yönelik çalışmalar yapan dernek girişimlerine paralel olarak ekonomi dalında çalışmayı hedefleyen cemiyetlerin sayısı da artıyor. Kısa adı AGİF e.V. olan ve kendisini Avrupa Genç İşadamları Federasyonu olarak tanıtan dernek bunlardan birisi. Türk kökenli işadamları ve girişimcilerin potansiyelini örgütlü yaparak yeni hedeflere yürümeyi hedefleyen Frankfurt'taki bu oluşumla ilgi geniş bilgi için: tel: 069-74220754

Ordulu Türk hekimlerden Alman meslektaşlarına teşekkür plaketi!

Ehringshausen'de iki Alman hekimin topladığı tıbbi malzemeleri Ordu Devlet Hastanesi'ne bağışlaması, karşılıksız kalmadı ve görevli Türk hekimler adına, bu anlamlı jestin sahibi Alman meslektaşlarına hitaben bir teşekkür plaketi gönderildi. Plaketi, Dr. Erhard Stremmel ile Andreas Weseleg (fotoğraf) adlı Alman hekimlere Ordu şehrinin fahri elçisi konumunda olan Türk öğretmen Mehmet Şaşmaz takdim etti ve Ordu Devlet Hastanesi Başhekimisi Dr. Atilla Öztürk'ün bu dayanışma ruhuna yönelik minnettarlığını iletti. Mehmet Şaşmaz kampanyayla ilgili bilgi verirken „Bu malzemeler aslında Alman he-

kimlere ilaç firmaların-
dan örnek olarak gön-
derilmiş ve çoğu bitki-
sel özellikli ilaçlar-
dı. Son üç yıldır bu
kampanya sayesinde Ordu'nun yanı sıra, Trabzon ve Samsun'daki havalimanında hizmet veren sağlık ocaklarına da ilaç gönderdik.” dedi.

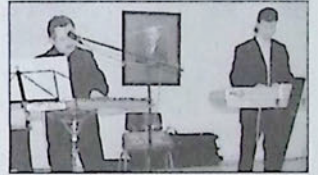


Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nde çaylı sergi

Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi Kadınlar Kolu, yeni yılın ilk etkinliğini „çaylı resim sergisi” ile açtı. Büyük ilgi gören hafta sonu etkinliğinin açış konuşmasını yapan Başkan Can Güldere (sağda), bu tür buluşmaların, Almanya'da yaşayan Türk insanının yurt özlemini giderme fırsatı verdiğini böylece ve özellikle yabandaki yaşamda aynı kültür ve dilden gelen insanların dayanışmacı birlikteliğinin ayrı bir önem



kazandığını vurguladı. Can Güldere ayrıca, Türkiye'nin tanıtımı yönünde de çalışmalar yaptıklarını söylerken, etkinliklerden elde edilen gelirin tamamının Türkiye'deki anlamlı sosyal projelere bağışlandığını hatırlattı. Etkinlikte, Darmstadt'ta göreve başlayan ilk Türk öğretmen olarak bilinen emekli Mübaccel Akşit'in birbirinden ilginç „Türkiyem” konulu bir resim sergisi açıldı. 1 ay süreyle „Türk Kültür Merkezi Höhenstr. 44-48-Frankfurt” adresinde gezilip görülebilecek olan sergideki resimlerde, sanatçı, Anadolu medeniyet kuşağı içinde öne çıkan şahsiyetleri ve önemli mesajlarını konu ediniyor. Mübaccel Akşit, (solda) serginin açış konuşmasında „Anadolu, birçok milletin çeşitli, din, dil, ve kültürüne ev sahipliği yapmış bir coğrafya olduğunu” vurguladı ve bu kültürlerin tanınabilmesi ve tanıtılabilmesi için Almanya'da yaşayan herkese önemli görevler düştüğünü dile getirdi. Etkinliğin eğlence bölümünde ise, sahnede, kanunuyla Orhan Mercan ve orguyla Mert Üze (sağda) yer aldı. Her iki mahalli sanatçının sahne sunumu, konuk bayanlara neşeli dakikalar yaşattı.



Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER

Darmstadt'ta yalnızlığın getirdiği acı ölüm

Sanayi toplumlarında giderek artan yalnızlık ve çekirdek ailenin hızla tek bireye düştüğü toplumlarda, insanı düşündüren dersler yaşanıyor. Darmstadt'ta uzun yıllar diş hekimi olarak çalışan, yalnız yaşayan ve bir süredir emekliliğini bekleyen 64 yaşındaki Evren Cakay, Ocak ayı sonunda evinde öldüğü 3 gün sonra ortaya çıktı. Darmstadt Türk Alman Dostluk Derneği üyesi olan Evren Cakay, 26 Ocak gecesi kalp krizinden vefat etti ancak yakın kimsesi olmadığı için, merak edip arayan olmadı.

Daha önce irtibatı olduğu arkadaşı Hamide Küçükler, Evren Cakay, „geleceğim” demesine rağmen ertesi gün yapılan dernek gecesine gelmeyince, kuşkuyla, telefonla aramaya başladı ancak bir yanıt alamayınca, komşularını haberdar ederek, eve girince, talihsiz kadının yaklaşık 3 gündür cansız bedenine karşılaştı. Türkiye'deki uzak akrabalarını haberdar eden Hamide Küçükler, Evren Cakay'ın cenazesinin İstanbul'da toprağa verildiğini haber verdi ve „Bu örnek, yalnız yaşayan insanlarınımıza örnek oluşturmamalıdır.” dedi.

64 yaşındaki Evren Cakay, evinde ölü bulundu.



İmamlar ve cami yöneticilerine entegrasyon kursu

Türk Alman Sağlık Vakfı'nın „Sağlıklı Yaşam Bilincini Geliştirmek” sloganıyla, Hessen eyaletinin değişik bölgelerinde başlattığı ve özellikle cami derneklerinin yöneticileri ile imamlarının hedeflendiği „Entegrasyon Kursları” devam ediyor. Frankfurt DİTİB Camii'nde düzenlenen ve bölgenin değişik kasabalarındaki benzeri derneklerin yönetici ve din görevlilerinin katıldığı Ocak ayı kurslarının ana konusu madde bağımlılığı ve erken önlemler idi. Proje sorumlusu Ömer Aydın ve Bilal Can'ın konuşmacı olduğu hafta sonu etkinliğinde, bağımlılık durumunu oluşturan etkenler ile aile bireylerine düşün sorumluluklar dile getirildi. Konuşmacılar, bağımlılığın bir tek nedeni olamayacağı vurgularken, ailenin çocuklarına ayırdığı zamanı artırması istediler. Toplantıda ayrıca, uyuşturucu müptelası bir gencin bu zor girdaptan kurtuluş için nasıl bir mücadele sergilediği de, o gencin kendi ağzından örneklenildi. Bu arada, bu durumda olan Türk gençleri ile ailelerine, cami derneği yöneticisi ve özellikle din görevlilerinin büyük ölçüde yardımcı olabileceklerine işaret ederek, bu konuda kanaat önderlerine önemli sorumluluklar düştüğü söylendi. Toplantıda ayrıca Giessen Üniversitesi doktorlarından Özgür Can da çocuk ve aşı konusuna değindi. Dr. Can, çocuklarda U kontrollerinin mutlaka yapılmasını gerektiğini söylerken, erken müdahalelerin birçok hastalığı engelleyebildiğine değindi. Dr. Öz-

gür Can, yurtdışına seyahat yapacak olan kişilerin, Almanya'da iken doktoru ile görüşüp gereken aşıları yaptırmalarını önerdi.



Ahmet Kaya anısına konser

Paris'te geçtiğimiz yıllarda kalp krizi sonucu yaşamını yitiren ünlü sanatçı Ahmet Kaya, 21 Nisan Cumartesi akşamı, Frankfurt'ta „Nordwest Zentrum Titus Saal” adlı salonda düzenlenen bir konserde anılacak. Ali Ekber Koç'un tasarladığı etkinlikte Türkiye'den Onur Akin, Hilmi Yarayıcı ve Uğur Karatay sahne alacak ve Ahmet Kaya'nın eserlerinden kesitleri seslendirecek. Bu anma gününde Ahmet Kaya'nın eserlerini yaşatmaya çalışan eşi de hazır bulunacak.

Grup Yorum'dan Türkçe müziğe farklı bir yorum

Türkiye'de 80'li yıllarda dönemin siyasi sistemine müzik yoluyla muhalefet işleviyle tanınan „Grup Yorum, (solda) kuruluşunun 22. yıldönümünü Frankfurt'ta düzenlenen bir

konserle kutladı. Organizatör Ali Ekber Koç'un eşgüdünde 700'ü aşkın müziksevere hitap eden Grup Yorum mensubu 11 genç sanatçı, Anadolu'nun değişik bölgelerinden seslendirdiği parçalarla büyük ilgi topladı. Grup Yorum, ağırlıkla Türkçe seslendirmelerin yanı sıra, Arapça, Kürtçe ve Çerkezce'den eserleri de yorumladı. Bi zamanlar basında „Hapishane Şarkıcıları” veya „Kar Makinası” yakıştırmasıyla da tanınan Grup Yorum, sürekli yenilenen kadrosu ile, dünya devrimci müziğinin önemli isimlerinden biri olarak umutlu şarkılar söyleme ilkesini Frankfurt'ta da sürdürdü.

Fırsatı kaçırmayın, büyük indirimden yararlanın!

SÜPER FİYAT!

Seç, al!.. 1 kitap şimdi sadece:

4.95 €



Yaşar Kemal
İnce Memed 2
432 Sayfa
13.80



Nutuk
M. Kemal Atatürk
Atatürk Poster'i hediye! 640 Sayfa



Hacı Bektaş Veli
Mustafa Uslu
192 Sayfa
7.70



En güzel ve pratik
Bağlama Öğrenim
Metodu / Pratik ve
notalı 72 Sayfa
9.70



Oniki İmam ve
Alevilik / Burhan
Bozgeyik 256 Sayfa
9.20



Hazret'i Ali
Ahmet Emin Temiz
248 Sayfa
7.70



Benden Sonra
Mutluluk / Özdemir
Asaf 360 Sayfa
9.70



Ergenlik Sorunları
Doç. Dr. Sefa Saygılı
192 Sayfa
8.20



Osmanlı'yı Cihan
Devleti Yapan 150 Sir
Ali Karacım 176 Sayfa
8.20



Çocukluğum
Maksim Gorki
240 Sayfa
8.50

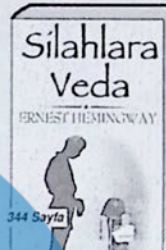


En Güzel Rüya
Tabirleri
Fatih Gül 296 Sayfa
8.20

En az 8 kitap alan
herkese, ŞENER
ŞEN'in ödüllü filmi
DEĞİRMEN'i



HEDİYE
EDİYORUZ!



Silahlara Veda
Ernest Hemingway
344 Sayfa
9.50



Güney Afrika'da
Osmanlılar / Ahmet
Uçar 436 Sayfa
12.50



Sevgi, Aşk &
Mutlu Evlilik
Ozcan Ünlü 190 Sayfa
9.50



İslam Büyüklüklerinden
Nükter
M. Dikmen 312 Sayfa
10.20



Dünya Atlası
Tamamen renkli
büyük boy 208 Sayfa
24.80



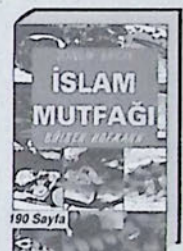
Bir Lider Gibi
Düşün
Dr. Harry
Alder 224 Sayfa
11.80



Strese Son
Doç. Dr. Sefa Saygılı
272 Sayfa
7.70



Meşhurların Son
Anıları / Burhan
Bozgeyik 382 Sayfa
9.70



İslam Mutfağı
Büben Hofmann
190 Sayfa
12.50



Kendi kendinize
İngilizce Konuşma
Kılavuzu / Ute
Canbolat 280 Sayfa
12.80



Goriot Baba
Balzac 280 Sayfa
9.50



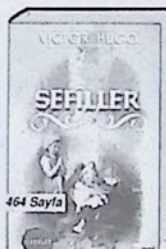
Ana
Maksim Gorki
344 Sayfa
9.50



Genç Kız Psikolojisi
ve Cinselliği
T. Altınok 264 Sayfa
9.70



Böyle Buyurdu
Zerdüş
Nietzsche 344 Sayfa
12.80



Sefiller
Victor Hugo
464 Sayfa
12.80



Kuran'da Gizlenen
Tarihler
Serkan
Tekin 304 Sayfa
9.70



Karacaoğlan
Bütün Şiirleri
Dr. M. Hakan Çetinkaya
400 Sayfa
11.25



İki Şehrin Hikayesi
Charles Dickens
384 Sayfa
9.50



Sürelerin Fazileti
Yusuf Tavaslı
544 Sayfa
12.30



Suç ve Ceza
Dostoyevski
448 Sayfa
10.20



Merak Ettiklerimiz /
Adem Tatlı - Mehmet
Dikmen 464 Sayfa
10.25



Don Kişot
Cervantes
336 Sayfa
8.50



Türkçe Dualar
Mehmet Ali Kerkütü
160 Sayfa
7.70



Allah'ı Çocuklarımıza
Nasıl Anlatmalı?
V. Vakıtasoğlu 208 Sayfa
7.70



Savaş ve Barış
Tolstoy
312 Sayfa
12.80

Türk Kitabevi
SİPARİŞ HATTI
Tel: 069/25 05 06
Tel: 069/24 00 76 65

Türk Kitabevi, Münchener Str.13, 60329 Frankfurt/M, Tel: 069/25 05 06, 069/24 00 76 65, 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504 - Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail'le yapabilirsiniz. Bizi aksamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir.
E-Mail: Info@turkkitap.de - Internet adresi: www.turkkitap.de - Banka Hesabımız: Postbank Frankfurt, Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

Milli Görüş üyeliği, Alman yurttaş olmaya engel değil!

Kassel'deki İdari Temyiz Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı davaya göre, bir kişinin Alman vatandaşlığı, Milli Görüş üyesi olmaktan ötürü iptal edilemez. Mahkeme Giessen'deki Hükümet Temsilciliğinin 4 Türk vatandaş hakkında başlattığı iptal işlemine karşı açılan davayı görüşen Kassel Mahkemesi, "Verilmiş bir hak geriye dönüştürülemez ve vatandaşlık hakkı iptal edilemez." sonucuna vardı. Alt mahkemelerin verdiği kararın aksine hareket eden Kassel'deki İdari Temyiz Mahkemesi, "davalı" kişilerin görev yaptıkları Milli Görüş Yönetim Kurulu'ndaki işlevlerini bilinçli olarak Alman makamlarından gizledikleri yolundaki iddiayı dikkate almadı. Mahkeme kararına göre, Alman vatandaşlığı ancak belge ve beyan sahtekarlığının belli olması halinde geri alınabilir ve kişi vatansız konumuna geliyor. Mahkeme kararını verirken, Milli Görüş Teşkilatı'nın Anayasayı Koruma Dairesi tarafından "sakıncalı" görüldüğü yolundaki iddiayı da dikkate almadı ve "Suçlanan kişiler, bu durumu bilmemiş olabilir" yorumunu yaptı. Kararda ayrıca, "Bu kişiler, Alman vatandaşlığına başvuru sırasında, bir zamanlar dernek yönetim kurulunda görev aldıklarını söylemeyi önemsememiş olabilir." şeklinde bir yaklaşım da dikkati çekiyor. Kassel İdari Temyiz Mahkemesi'nin bu önemli kararına ilk tepki İçişleri Bakanı Volker Bouffier'den geldi. CDU'lu eyalet bakanı, "bu karara bakarak, Alman vatandaşlığını suistimal yolu açılmış olabilir." dedi ve bakanlık uzmanlarının karara yasal itiraz hakkını görüştüğünü söyledi. Edinilen bilgilere göre, Kassel'deki üst mahkeme, itiraz yolunu kapalı tutmuş olsa bile, yasalar, Eyalet İçişleri Bakanlığı'na, Leipzig'deki Federal İdari Mahkeme nezdinde bu hakkı kullanabileceğini ve itiraz edebileceğini öngörüyor. Karara ilişkin dosya numarası şöyle: AZ: 11 UE 111/06.u.a. Edinilen bilgilere göre, Almanya'da Milli Görüş teşkilatı bünyesinde 28 bin üye var ve bunun 2 bin 500'ü Hessen eyaletinde bulunuyor. Hessen Eyaleti Anayasayı Koruma Teşkilatı, bu organizasyonu uzun süredir "sakıncalı örgütler" listesinde tutuyor ve "Milli Görüş, dışa karşı kültürel amaçlarını öne çıkartan bir teşkilat ancak din devleti de hedefler arasında" değerlendirmesini yapıyor.

Özel bir ajans yoluyla, Almanya dışında iş bulmak

Avrupa Temyiz Mahkemesi'nin (EuGH) sonuçlandırdığı bir davaya göre, Almanya'da işsiz olan bir kişiye, AB üyesi ülkelerden birinde iş bulmayı başaran özel bir ajansın masrafının, Alman Federal İş Ajansı tarafından karşılanması gerekiyor. Olay şöyle: Berlin'de bir firma, işsiz bir kişiye Hollanda'da istihdam imkanı yarattı ancak bu hizmetinin karşılığını, bölge iş bulma ajansı ödemek istemedi. Konu Lüksemburg'daki Avrupa mahkemesinin önüne gelince, hakimler "Almanya'daki makamlar, bu tutumuyla, işgücü gibi hizmet sektörünün de serbest dolaşımını ihlal etmiş oluyor. Bu örnek, işsizlerin Birlik üyesi ülkelerde iş bulup çalışmasına engel oluşturur ve bu da Birlik ruhuna ters düşer." yorumunu yaptı. Mahkeme kararında ayrıca, Federal İş Bulma Ajansı'nın, sözkonusu yasanın ilgili maddelerini, AB ülkelerinde de istihdam imkanını dikkate alarak düzenleme yapması isteniyor ve "bu mümkün değilse, o zaman o yasaya bir daha başvurulamaz" deniyor. Karar dosya numarası şöyle: Rechtsache: C-208/05



Almanya'da çalışma kurallarını düzenleyen sayısız yasa olmasına rağmen, günümüzde hala, kanun maddelerinin bile bir yorum ve çözüm getiremediği durumlar yaşanabiliyor. Bu konularda mahkemeler konunun içeriğine göre, çözüm getirmek zorunda kalıyor. İşte bunlara birkaç örnek.

İş yolundaki kazada sigorta her zaman devreye girer mi?

İşyeri ile ev arasındaki doğrudan yolda meydana gelen kazalar, yasalara göre iş kazası oluyor ve bu durumda sigorta gereken yükümlülüğünü yerine getirmek zorunda bulunuyor. Sachsen-Anhalt Eyalet Sosyal Mahkemesi iş-yolu kazasına ilişkin iki ayrı olayda, farklı karar verdi. İlk davada bir kişi, işten evine motor-sikletle dönerken ağır bir kaza geçirdi ve yaşamını yitirdi. Ancak sigor-

ta şirketi, ölen şahsın, işten eve gelirken kulandığı yolun dolambaçlı yol olduğunu öne sürerek, ödeme yapmak istemedi. Mahkeme ise, olaya farklı bir değerlendirme getirerek, doğrudan güzergahın inşaat halinde olmasından ötürü, sözkonusu dolambaçlı yolun tercih edilmesinin doğal olduğu yorumunda bulundu ve şirketi aile üyelerine ölen kişinin emeklilik ödentsini yapmaya mahkum etti. Karar dosya numarası: AZ: L 6 U 118/04 Aynı mahkeme, bir başka davada, aile ziyaretinden çıkıp, doğrudan iş yoluna koyulan ve kaza geçiren bir kadının başına gelenleri "iş kazası değil" şeklinde yorumladı. Mahkeme, sözkonusu aile ziyaretini "bireysel ilgi ve çıkar" olarak değerlendirdi ve sigortalı kişinin aile ziyareti ile işyeri arasındaki uzaklığın 250 km olmasını dikkate alarak bu ziyaret yüzünden, sigortalılık sınırını aştığını belirtti ve sigorta şirketinin ödeme yapmak zorunda olmayacağına karar verdi. Karar dosya numarası şöyle: Az: L 6 U 157/04

Çocuğa şiddet sınırdışı faktörü

Mainz İdari Mahkemesi, çocuğuna kötü muamele uyguladığı saptanan ve 17 yıldan bu yana Almanya'da yaşayan bir Türk babayı sınırdışı etti. Baba hakkında toplanan delillerin, daha kötü şeyleri de yapabileceğini de işaret ettiğini belirten mahkeme, Türk babanın daha önce de adam yaralama ve tehdit suçlarından 4 yıl hapse mahkum olduğunu hatırlattı.

Mahkeme açıklamasına göre, şiddet eğilimli Türk baba, kızını saçlarından tutup fırlattı ve bu sırada çocuk başını duvara çarparak yaralandı. Aynı şahıs 2 yaş küçük oğlunun sırtında süpürgeyi kırarak boyutta dövdü. Bu arada en büyük kızını da, görme duyusunu zedeleyecek biçimde yumrukla dövdü. Konuya ilişkin mahkemenin karar dosya numarası şöyle: Az: 4 L 885/06. MZ

Sınıf gezisi masrafına devlet desteği

Schleswig Sosyal Mahkemesi, anne babası 2. İşsizlik Parası ile geçinen öğrencilerin sınıf gezileri için öngörülmesi ödentilerinin tamamını, başvuru halinde İş Bulma Ajansı'nın karşılamak zorunda olduğuna karar verdi. Kararda, mevcut yasaların açık biçimde bu yükümlülüğü öngördüğü ve herhangi bir sınırlamanın sözkonusu olamayacağı da hatırlatılıyor. Dava konusuna göre, anne babası 2. İşsizlik Parası alır durumda olan öğrenci, İtalya'ya yapılacak bir sınıf

gezisi için gereken 308 Euro yüzünden programdan vazgeçmek durumunda kaldı. İş Bulma Ajansı, yapılan başvuru üzerine, sözkonusu masraftan sadece 200 Euro'luk kısmını ödemeye razı oldu ve buna gerekçe olarak Kiel Belediyesi ile yapılmış bir anlaşmayı gösterdi. Ancak mahkeme hakimleri, iş bulma ajansının, sözkonusu bir anlaşmanın arkasına sığınamayacağına karar verdi ve "Bu anlaşma iki kurum arasındaki ilişkilere bağlı. Sosyal yasalar, sözkonusu geziler için doğacak tüm masrafların karşılanmasını öngörür" yorumunda bulundu. Karar dosya numarası AZ: S 6 AS 556/06 ER

Çocuk Parası ödemesinde iyi bir haber var!

Federal Sayıştay, anne babaları sevindirecek bir karar alarak, çocuk parası ödemesi konusunda belli koşulları yerine getiren aileler lehine karar verdi. Buna göre, örneğin meslek eğitim aşamasında olanlar veya üniversite öğrencileri sağlık sigortasına aidaat ödüyorsa, bu prim miktarı, öğrencinin gelir hesaplamasında ölçü olamaz. Bu ödentiler insanların sağlığını korumak amacıyla yapılmış temel zorunlu harcamalardır ve bu ödentiler kişilerin serveti olarak görülemez. Bu açıdan bu maddi kaynak, öğrencilerin bir geçim kaynağı şeklinde hesaplanamaz veya anne babanın gelir hanesine ilave edilemez. Mahkemenin karar dosya numarası şöyle: AZ: III R 74/05 und III R 24/06

Lohn- und Einkommensteuer
HILFE RING
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
(Lohnsteuerhilfeverein)

MAINZ'DA HİZMETİNİZDE

Der Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. üyelerine bir dizi olanak sunuyor:

- Uzman bir dernek olarak, işçi, asker, emekli, işsiz veya bakım parası alanlar başta olmak üzere, bize üye olan birçok kesime, Alman yasalarına uygun biçimde (§4 Nr. 11 StBerG) şu konularda yardım ediyoruz:
- Bir işyerinde çalışan ve geliri (maaş veya servet veya kira iradı) yıllık 9000/18000,- Euro'yu (yalnız veya evli) geçmeyen ve Alman yasalarına göre Gelir veya Kalma Değer Vergisi Yükümlüsü konumunda olmayanların YILLIK GELİR VERGİSİ BEYANNAMESİ doldurumunda servis veriyoruz.
- Çocuk Parası danışmanlık hizmeti sunuyoruz.
- Vergi indirimi veya, Konut Devlet Teşvik Primi (Eigenheimzulage) veya Yatırım Devlet Teşvik Primi (Investitionszulage) başvurunuzda yardımcı oluyoruz.

Der Lohn- und Einkommensteuer-Hilfe-Ring
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Josefstrasse 36, 55118 Mainz . Tel: 06131-678804
Faks: 06131-678835 . E-mail: ykizildemir@t-online.de
Hakkımızda daha geniş bilgi için: <http://www.LHRD.de>

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: trfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) P.tesh-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, İşlem yaptırmak mümkündür.

Ataşelikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticare: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112, Acil Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardım: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girilmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
e-posta: mainz.bk@mfa.gov.tr. Santral tel: 06131 / 932600
Faks: 06131/835119. Ataşelikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069/778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784 Faks: 06131-831784. Din İşleri: 06131-85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : MAINZER MARKT 60327 Frankfurt Mainzerlandstr. 170 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKT 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. AYŞE MARKT 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKT 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKT 60314 Frankfurt Hanauerlandstr. 32 Tel: 069-49591598. BEREKET MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. MUTLU MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069-DOĞAN MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKT 60529 Frankfurt Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALIM MARKT 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37 Tel: 069/27134691. TALIA PARADIES 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11 Tel: 069- BEHRAM MARKT 1. 60599 Frankfurt Offenbacher Landstr. 302 Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKT 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. INTER MARKT 60326 Frankfurt Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKT 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. ERCİYES PINAR MARKT 65931 Frankfurt Rumbergstr. 71a Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKT 65933 Frankfurt Griesheim Hartmannweiller 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. HERKE MARKT 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3570545. MERDAN MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/493033. DEMİREL MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. 109-473966 AK MARKT 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171 Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. AŞAR MARKT 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKT 60316 Frankfurt Sandweg 36 Tel: 069/430222. KAYA MARKT 60385 Frankfurt Wittelsbacheralle 56 Tel: 069-90434645. SARAY GIDA 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069/252256. DOĞAN MARKT 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞÇI MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. INTERN. MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKT 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschtr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremstr. 33 Tel: 069/707 47 02 EYÜP SULTAN MARKT 60386 Frankfurt/Fechenheim. Mittelseest. 25 Tel: 069-40806551. B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/76531. ARAS MARKT 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 77 Tel: 069/7074014. SCHLOSS-MARKT 60486 Frankfurt Tel: 069-24795195 LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 93 Tel: 069/77015837. DENİZ MARKT 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. OR-EL GmbH 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 589 Tel: 069-95108663. BETÜL MARKT 60385 Frankfurt Mainkstr. 20 Tel: 069/433046. MUNZUR MARKT 60437 Frankfurt Bonames Gallenstr. 2 Tel: 069-50982905. ESRA MARKT 60385 Frankfurt Neebstr. 10 Tel: ŞAHAN MARKT 65929 Frn. Höchst. Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Frn.-Höchst. Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. EFEM MARKT 65929 Frn.-Höchst. Konrad Glatzstr. 1 Tel: 069/332854. MİDİ MARKT 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46 Tel: 069/37562655. PELİN REISEN 65931 Frankfurt Sindlingen. Bahnstr. 58 Tel: 069-374374. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKT 65936 Frn.-Sossenheim. Sossenheimweg. Tel: 069- ERCIYES PINAR MARKT 65936 Frn.-Sossenheim. Sossenheimweg 162. Tel: 069- HOFMARKT. 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dissmstr. 20 Tel: 069- GÜLCİĞEÇİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurtstr. 24 Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKT 65795 Hattersheim Pregelsstr. 5 Tel: 06190-5448. MAVİS MARKT 65795 Hattersheim Neugasse 12 Tel: 06190-931519. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. TURNA MARKT 60528 Frankfurt. Adolfin-Mierschstr. 1A Tel: 069-66 11 39 25 HATAY MARKT 60528 Frankfurt. Melibocusstr. 35 Tel: 0176-2272795. SEVDA MARKT 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. MB LEBENSMITTEL 60386 Frankfurt/M. Alt-Fechenheim 92 Tel: 069/427100. AK MARKT 60435 Frankfurt/Homburgerlandstr.171 Tel: 069-54805644. GÜLÜM MARKT 60435 Frankfurt/Eckenheim Siegnung-Fredstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKT 60320 Frankfurt. Marbachweg 292 Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKT 60489 Frankfurt. Alt Rödelheim 16-18-20 Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKT 60439 Frankfurt. Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-5807404. ÇİÇEK MARKT 60439 Frankfurt Niederurselerlandstr. 91. CİLİL MARKT 65929 Frankfurt Gotenstr. 82 Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966. 0172-6719093

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ONUR MARKT 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKT 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKT Leipzigerstr. 30. 63450 Hanau Tel: 06181-379814. PINAR MARKT 63450 Hanau Limesstr. 4 Tel: 06181/33753. AYDIN MARKT 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573. İSLAM MARKT 63450 Hanau Gärtnerstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKT 63452 Hanau Lamboysstr. 6 Tel: 06181-160602. MAKRO MARKT 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKT 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. YILDIZLAR MARKT 63450 Hanau Freigerichtstr. 6 Tel: 06181/33463. İKİZLER MARKT 63450 Hanau Alstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKT 63450 Hanau Langstr. 30 Tel: 06181/181150. FATHİHOĞLU MARKT 63454 Hanau. Kurt-Schumacher-Platz 10 Tel: 06181-25747. YEŞİL-SAMSUN EXPORT 63450 Hanau. Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. FIRAT MARKT 63547 Hanau-Grossauehen Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE 63452 Hanau Bruchköbel Landstr. 52b Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4 Tel: 06181/54054. USLU MARKT Berlinstr. 9. 63500 Seligenstadt Tel: 06182-23918. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24 Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanstr. 9 Tel: 06023-503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÖLÜ MARKT 63741 Aschaffenburg BİZİM MARKT 63741 Aschaffenburg. Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKT 63739 Aschaffenburg. Bethgasse 2 Tel: 06021-13880. NADINE MARKT 63739 Aschaff. Landingerstr. 9 Tel: 06021-24675

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : MENEK MARKT 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/857556. OR-EL MARKT 63071 Waldstr. 172 Tel: 069-85003726. ZAFER MARKT 63065 Offenbach Kleinbiengrund 17 Tel: 069/82 37 67 53. BAYRAM MARKT 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BAKEREİ 63065 Offenbach Sandgasse 28-26 Tel: 069/8008576. OKTAY MARKT 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKS. BLEICHSTR. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. ANTALYA MARKT 63065 Offenbach Kaiserstr. 4 Tel: 069/82364514. TAT-BUL MARKT 63065 Offenbach. Kaiserstr. 99 Tel: 069/812820. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65 Tel: 069/810160. İMAJ MARKT 63069 Offenbach Sprenglinger Landstr. 46 Tel: 069-84848737. İSTANBUL MARKT 63069 Offenbach. Merianstr. 11 Tel: 069-83835955. VİTAL MARKT 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. BUHARA MARKT 63128 Dietzenbach Max-Plankstr. 3 Tel: 0172-6113355. GÜNDOĞDU MARKT 63128 Dietzenbach Rodgastr. 58 Tel: 0172-6113355. ECEN MARKT 63128 Dietzenbach. Glashütter Weg 2 Tel: 06074/693345. BABA MARKT 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 7 Tel: 0170-6997158. YAZGÖLÜ MARKT 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: CITY MARKT (ÜNLÜ GIDA) 63263 Neu-Isenburg Frankfurtstr. 171 Tel: 0163-7441451. KADIR MARKT 63263 Neu-Isenburg Frankfurtstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO 63263 Neu Isenburg. Frankfurtstr. 145 Tel: 06102/4979. GÜNAYDIN MARKT 63225 Langen Darmstadtstr. 1 Tel: 06103/928138. CEBİ YAYLAHAN MARKT 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKT (I) 63303 Dreieich Frankfurtstr. 106 Tel: 06103/66092. ÇAKIR MARKT (2) 63303 Dreieich Berolnning 3 Tel: 06103-312926. UĞUR MARKT 63322 Rodermark. Am Sewald 2 Tel: 06074/68728

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKT 65451 Kelsterbach Rüsselheimerstr. 40 Tel: 06107-5600. CAN MARKT 65428 Rüsselheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. AYFER REISEN 65428 Rüsselheim. Frankfurterstr. 10 Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN 65428 Rüsselheim. Schwedenstr. 2 Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselheim. Marktplatz 5 Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau. Burneckerstr. 1 Tel: 06152/172236. REISEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. YAVUZ MARKET 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341. KALE EKSPOR 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152/710422. ANADOLU GIDA PAZARI 64521 Gross Gerau. Walther Rathenaustr. 8 Tel: 06152-910759. GÜNAYDIN MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AŞAĞIN MARKET 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleimacherstr. 6 Tel: 06151/25986. KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074. İSTANBUL FEINKOST 64347 Dams-Griesheim Wilh. Leuschn. Str. 37 Tel: 06155-5562. İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt Heidebergstr. 72 Tel: 06151-663470. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. INTER-MARKET 64285 Darmstadt. Weinbergstr. 19 Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt. Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. ASAY MARKET 64331 Da. Weiterstadt Kreuzstr. 6 Tel: 06150-541434. SULTAN MARKET 64807 Dieburg Darmstädterstr. 17 Tel: 06071-921420. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4 Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 20 Tel: 0611-451112. GÜR REISEN 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 23 Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 29 Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİYES DİKKATLİ 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 7 Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET 65183 Wiesbaden. Schwalbacherstr. 52 Tel: 0611-405894. MINI-MONI 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 16 Tel: 0171-6569350. HARPUT PASTAHANESİ. Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ANKARA ET PAZARI 65183 Wiesbaden Rathausstr. 25. ASIL MARKET 65183 Wiesbaden. Hellmündstr. 19 Tel: 0611-406684. DEĞERTAS MARKET 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9 Tel: 0611-405207. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden. Breslauerstr. 15 Tel: 0611-1678734. DUR-AL MARKET 65201 Wiesb. Schierstein. Huttenstr. 12 Tel: 0611-9200019. CAN MARKET 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18 Tel: 0611-9887488-89. NURTE REISEN 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30 Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET 65203 Wiesbaden. Brenslauerstr. 15 Tel: 0611-2367214. FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden. Webergasse 58 Tel: 0611-377372. KAPLAN MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882. DOST FIRIN 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRIESCHMARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17 Tel: 0611-7167737. SEVİN LADEN Wiesbaden. Bleichstr. 49 Tel: 0611-7248934. ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zanggasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonnstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KISMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET (2) Mainz Kastel. Lorenz-Scholtstr. 1 Tel: 06134-62955. SERVET EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87 Tel: 06131-671643. ŞANILAR MARKET 55118 Mainz Uhlstrand 6 Tel: 06131-611261. PAMUKKALE MARKET 55116 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14 Tel: 06134-2869980-81. NURTE REISEN 55118 Mainz. Kaiser-Wilhelm Ring. 77 Tel: 06131-5546090-91. AKSU MARKET 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8 Tel: 06131-6231430. ŞEKER MARKET 55118 Mainz. Kaiservilhelm Ring 68 Tel: 06131-6935962. KUCUN OBST GEMÜSE 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-8658

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kolscherhauser 19 Tel: 06443/77020-22. TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen. Kieweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN KEBAB-HAUS 35390 Giessen Walltorstr. 14 Tel: 0641-3011827. REISEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen, Frankfurterstr. 1 Tel: 0641/77545. GÜL MARKET 35614 Asslar Tel: 06441-8970630. SÜMER MARKET 35745 Herbörn Hauptstr. 33 Tel: 02772/41934. DİDEM TUR 35745 Herbörn. Am Hintersand 6 Tel: 02772/42612. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. REISEBÜRO DEDE 35683 Dillenburg Tel: 02771-23741. REISEBÜRO BİRKAN 35683 Dillenburg Tel: 02771-261155. AKYİĞİT MARKET 35683 Dillenburg Tel: 02771/7910. BABA MARKET 35764 Sönn. Tel: 02772-81349. HALK MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-33388. TUNA MARKET 35576 Hermannst. Alsterstr. Tel: 06441- KAYA MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127. KARADENİZ FIRIN 35576 Wetzlar Tel: 06441-31082. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKT 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31 Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ 35576 Wetzlar Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. DENİZ KEBAB 35576 Wetzlar Lahnloppassage Tel: 06441-48814. REISEBÜRO YEŞİL MALATYA 35576 Wetzlar Tel: 06441-31043. KFZ-Meister Kılıç 35764 Sönn-Edingen Bruckenstr. 7 Tel: 06449-879. REISEBÜRO-BİRKAN 57078 Siegen Marktstr. 34 Tel: 0271/8706655. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen. Bahnstr. 15 Tel: 0271/86889 veya 8708180. YÜKSELİŞ-ÜNAL MEZBAHA 57072 Siegen. Schlachthaus 10 Tel: 0271/332840. YILMAZ REISEN 35708 Haiger Kühllhausstr. 11 Tel: 02773-73204. Avukat Ahmet Karadağ 35576 Wetzlar Tel: 06441-430445. Yeminli Tercüman Emin Özbeke 35576 Wetzlar Tel: 06441-951315. WEB-GRAFIKDESIGNER 35537 Wetzlar Postfach 2743 Tel: 06441-946108. YILMAZ REISEN 35576 Wetzlar. Bahnhofstrasse 14A Tel: 06441-410255. HARMAN-YERİ MARKET 35754 Herbörn Schwerstr. 2 Tel: 02772-582287. SOMUNCU BABA PİDE SALONU 35745 Herbörn. Hauptstr. 108 Tel: 02772-581476. BOĞAZCI MARKET 61169 Friedberg. Pinstwiede 5 Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II) 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16 Tel: 06031-161838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Is) Daimlerstr. 6 Tel: 06171-885660. ALTAT MARKET 35260 Stadthalendorf Egerländerstr. 1 Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadthalendorf Hermann Lönstr. 2 Tel: 06248-441651. GİMAR LEBESMITTEL 34123 Kassel Sandershauserstr. 43 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhägerstr. 57 Tel: 0561-770883. WEFA SÜPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167 Tel: 0561-8907867

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47. 64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reisen Lugwigstr. 40. 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3. 64646 Heppenheim Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungsschneiderei II Lehnstr. 26-28. 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Reisebüro Antalya- Lehnstr. 2 (Starkenburg Passage) 64646 Heppenheim. Arzum Pizza Dönerhaus Fahrenbacherstr. 2. 64658 Furth-Oldenwald. König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49. 64720 Michelstadt. BİZİM MARKET Zümbül Bahnhofstr. 58. 64720 Michelstadt. Bezirgan Markt Gerhard Hauptmann Str. 7. 64711 Erbach. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunc Erlenbacher Str. 10. 64711 Erbach. Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. Bayram Market Duzenbacherstr. 72. 64739 Duzenbach-Höchst. Türkspor Breuberg Aschaffener Str. 2. 64739 Höchst. Adam Bistrot Hirschthorner Str. Beerfelden 64743.

SİZLER DE BU KOŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 6083525

Hakkı Keskin'in yanındayız

Almanya Ermeni Merkez Konseyi (ZAD), bazı Alman politikacıları ve gazeteleri bir süredir Sol Parti milletvekili Sayın Prof. Dr. Hakkı Keskin aleyhine bir kampanya yürütmektedirler. Kampanyanın odak noktası Sayın Keskin'in „Ermeni soykırımını inkar ettiği“ ve Türkiye lehine lobi faaliyeti yürüttüğü“ şeklinde özetlenebilir. Federal Meclis'in „Ermeni Katliamı'nı tanıma“ kararını önlemek için 130 bin imza toplamak, diğer bir suçlama.

Hakkı keskin aleyhindeki bu kampanya şiddetli bir psikolojik savaştır. Bu savaşın amacı, bütün Türkler'e diz çöktürmektir. Tartışmalarda yer alan Hakkı keskin'in görüş belirtmesini engelleyecek tonlarda, sesler çıkartmakta ve Avrupa'nın demokrasi anlayışı sergilenmektedir. Bu konuda bir tartışma forumu yaratılmasına Ermeni Merkez Konseyi ve diğer iddia sahipleri yan çizmektedirler.

CDU-CSU Meclis Grubu'ndan Jochen Conrad Fromme, 12.12.2006'da şöyle bir açıklama yapıyor: „Sol Parti milletvekili Hakkı Keskin, Ermeni soykırımına ilişkin olarak çekinceli konuşmaktadır. Milletvekili derhal hizaya getirilmeli ve tarihi gerçekleri tanımaya çağrılmalıdır.“ Fromme 2005 yılında Alman Meclisi'nin soykırımı (Genozids) tanıdığını da hatırlatarak kararlara uyulması istenmektedir. Açıklamada Fransa'nın „Soykırımı İnkara Ceza Yasası'na gönderme yapılarak, Almanya için de örnek gösteril-

mektedir. Oysa tarihi gerçekler parlamento kararlarıyla değiştirilemez. Almanya'daki bu tartışmalar, tarihi gerçekler ve belgeler etrafında yürütülmelidir.... Bugün için çok önemli belgeler bulunmuştur ve örneğin Ermenistan'ın ilk Başbakanı olan Hovannes Kaşaznuni'nin Taşnak Partisi'ne sunduğu rapor ile, Ermeni tarihçi Lalayan'ın „Taşnak Partisi'nin Karşı Devrimci Rolü“ adlı kitabı bazı gerçeklere ışık tutacak niteliktedir.

Almanya ve diğer Avrupa yetkilileri politikaya atılan Türk kökenlilerin „Ermeni Soykırımı“nı tanımalarını ve köklerinden kopmalarını istemektedirler. Bu da çok kültürlülük, uyum ve AB'ye alacağı açıkumalarının ne derece düşündürücü olduğu ortaya koymaktadır.

Psikolojik savaş yürütenler PDS'e baskı yaparak Hakkı Keskin'i tecrit etmeye çalışmaktadır... Sayın Hakkı Keskin'in bu konunun kamuoyunda açıkça tartışılması çağrısını destekliyoruz ve iftiraları kabul etmeyen duruşunun yanında olduğumuzu açıklıyoruz. Bütün kitle örgütlerini, toplum öncülerini Hakkı Keskin'le dayanışma kampanyasını sürdürmeye ve kamuoyunu aydınlatma faaliyetine katılmaya çağırıyoruz.

Ali MERCAN - İP Avrupa Temsilcisi



Hain Cinayetin Ardından

Agos Gazetesi başyazarı Hrant Dink'in alçakça katledilmesinin ardından, olayların gelişimi arkasında soru işaretleri belirmeye başladı.

Onyediyasındaki katil, sanki kolayca yakalanması planlanmış gibi yakalandı. Görüntüleri tespit edilmese bile, o kadar açıklar vermişti ki, kesinlikle teşhis edilecekti. Gazetede ki sekreter, hem gazetede, hemde kapı önünde görüyor, ama nasılsa kuşulanmıyor. Ama, katilin yüzünü unutamazdı. Cinayetin ardından, hemen bir grup ortaya çıkıyor; „katil devlet!“ sloganı atmaya başlıyorlar. Hrant Dink'in acılı ailesi, onca acılarının yanında, sağduyulu yaklaşımla, cenazede pankart açılmaması ve slogan atılmaması dileğinde bulunuyorlar. Ama, provokatörler meydana çıkıyor, hedef saptırmaya çalışıyorlar. Cenazeye, katılan insanların yüzde doksandışı, Türkiye'ye karşı işlenen insanlık dışı cinayete tavır koymak istemişlerdi. Düşüncelerinden dolayı insan öldürmenin insanlık dışı olduğunu haykırmak için oradaydılar.

Defalarca tehdit aldığı halde, koruma verilmemesinin suçluları en az o katil kadar suçlu olduğunu belirttik. Trabzon'da oluşumların gözardı edilmemesi ve oradaki sosyal ve ekonomik sorunlar incelenmeli ve çözüm üretilmelidir. Bu cinayetin, arkasındaki gerçeğin ortaya çıkarılması gerekir. Çatışma bir hukuk devletinden yana olan herkesin bu samimi istemin takipçisi olmalıdır. Ama, belirli bir azınlık, Türkiye düşmanlığı içeren sloganlar atıyor. Yurtdışında da bu oyun oynanmaya çalışılıyor. Birtakım Ermeni Diasporası ve Türkiye karşıtı gruplar bu cinayeti bahane ederek, oyunu görmeyen, örgütlere de demokratik bir protesto gibi göstererek, konsolosluklar önlerine siyah çelenk koyarak, yürüyüşlerde „katil devlet“ sloganı atarak, merkezi bir yerden aldıkları direktiflerle görevlerini yerine getirmeye çalıştılar. Bu alçakça cinayete karşı iyi niyetlilerin tepkileri ne derece haklıysa, Karşıt grubun samimiyetsizliği o kadar hedef saptırmadığı, ve kasıtlıdır.

Aslında bu gruplar Hrant Dink'e de kıyıyorlardı. Çünkü O; „Dışarıdan karışanların“ Ermeni Sorununu istismar ettiğini, Fransa'ya gelerek „Ermeni Soykırımı yapılmamıştır“ diyeceğini belirtmişti. Ellerine bir malzeme geçirmenin sevinci içindeki bu grup, acaba, ellerini oğusturup, içlerindeki zehirleri dökme fırsatı elde ettikleri için katile minnet mi duyuyorlar! Bu, gruba sormalı bence;

Mehmet Baydar, Bahadır Demir, Danış Tunagil, İsmail Erez, Talip Yener, Taha Çavır, Necla Korenalı, Galip Özmen, Tarık Arıyak, Engin Sever, Reşat Moralı, Telli Arı, Kani Göngör, Erkut Akbay, Bora Söktan, Galip Balkar, Çetin Görgü, Haluk Sipahioğlu ve daha nicelerini tanıyorlar mı acaba? Bunlar, Asala terör örgütü tarafından katledilen Türk diplomatlarının bazılarının isimleridir. Bu suçsuz insanlar da alçakça, hakpece öldürülmüşlerdi. Bunların da çocukları öksüz, yetim bırakılmışlardı. Bu cinayetleri de kinadınız mı? Terörün birinden yana olmak, cinayete ortak olmak demektir.

O zamanlar çoğunuz sol şiddet örgüt üyeleri olduğunuz için, emperyalist diye tanımadığınız Avrupa'ya siyasal sığınmacı olarak geldiniz. Asala cinayetlerini tanık oldunuz. Telin ettiniz mi? Bu cinayetleri kinadınız mı? „He-pimiz Türküz“ diye pankart taşıdınız mı?

Biz, düşüncelerine katılmasak bile, kim olursa olsun yargısız infazı insanlık dışı bir cinayet kabul eder ve şiddetle karşı çıkarız. Yalnız Türkiye'de değil, dünyanın neresinde olursa olsun, ayrımcılığa ırkçılışa karşı olduk, kinadık, onlarla mücadele ettik.

Rahat bırakın Türkiye'deki Rum, Ermeni, Musevi vatandaşları. Onların Türkiye ile sorunları yok. Varsa Türk'ün sorunlarından soyutlanamaz. Sorunlarımız ortakdır. Defalarca uyardık. Diasporanın ve bölücülerin amacı, o insanları hedef gösterme amacından başka bir şey değildir. Tüm aklı selim sahibi insanların bu oyunlara karşı koyma yükümlülüğü vardır.

Meydanı ırkçılara ve kışkırtıcılara bırakmayalım.

Yıldız AKALIN - HDF-Sosyal Dmokrat Halk Dernekleri Federasyonu Genel Başkan Yardımcısı

Anne babalara Maliye ile ilgili önemli bilgiler var

Bundan önceki yıllarda anne ve babanın her ikisinin de çalışması şartıyla ve çocuk başına net 1500 eurodan fazla masraf olması kaydıyla kabul edilen almanca tabiriyle Kinderbetreuungskosten, çoğu vergi mükellefinin hiç işine yaramamıştı. Büyük tepkiler sonucu 2006 yılından itibaren çıkarılan yasa, iki ayrı kategoriye ayrılmıştır. 1. Ebeveynlerden sadece birisi çalışıyorsa:

Gelir Vergisi Kanunu 10. maddesi 1. Paragraf no 5 ve 8 e göre, 3 yaşından 6 yaşını doldurana kadar Kindergarten denilen yuvaya giden çocuklar için anne ve babadan birisi çalışmаса bile, çocuklar için yapılan masrafların üçte ikisi maksimum 4000 euro özel gider (Sonderausgaben) olarak, vergiden muafır. Anne veya babadan birisi özürlü veya meslek eğitimi yapıyorsa veya hastaysa, bu durumda çocuklara 14 yaşını doldurana kadar masraflar vergiden muafır. Çocukların özürlü olması halinde yine 27 yaş kuralı geçerlidir.

2. Ebeveynlerin her ikisi de çalışıyorsa: Gelir Vergisi Kanunu 9. madde ve 5. paragraf ve 1 cümlesine göre, her iki eşin çalışması halinde, çocuklar için Kindergarten veya horta ödenen paraların üçte ikisi, maksimum 4000 euro yıllık sanki iş yol masrafları gibi (Werbungskosten) vergiden muafır. Çocukların 14 yaşına kadar olan masrafları kabul edilir ve özürlü çocuklarda 27 yaşına kadar bakım paraları vergiden muafır. Gelir Vergisi Kanunu 10. maddesi 1. Paragraf no 5 ve 8 e göre, 3 yaşından 6 yaşını doldurana kadar yuvaya giden çocuklar için anne ve babadan birisi çalışmаса bile, çocuklar için yapılan masrafların üçte ikisi maksimum 4000 euro özel gi-

der (Sonderausgaben) olarak, vergiden muafır. Anne veya babadan birisi özürlü veya meslek eğitimi yapıyorsa veya hastaysa, bu durumda çocuklara 14 yaşını doldurana kadar masraflar vergiden muafır. Çocukların özürlü olması halinde yine 27 yaş kuralı geçerlidir.

Okuyucularımızın bilhassa bu konuda hassas davranmalarını salık veriyoruz. Çünkü, çalışmayan annelerde bu masarflar kabul olmaz“ şeklinde yanlış bilgiler duymaktayız.

Nafaka hangi şartlar altında değişir?

Federal Almanyada yaşayan ve evlilikleri boşanma sonucu sona eren çiftlerde mahkeme kararıyla çalışan eş tarafından çalışmayan veya az geliri olan boşanan eşe nafaka (Unterhaltsgeld) ödenmesi öngörülmektedir.

Bir okuyucumuz, gelirlinin artmasını gerekçe göstererek, boşanan eşinin daha yüksek nafaka istediğini dile getirerek, boşanan eşinin bu konuda haklı olup, olmadığını sordu.

Yaptığımız araştırmada, nafaka ödemeleri için eşlerin boşandığı zamanki gelir seviyesinin söz konusu olduğu, gelir yükseldiği gerekçesiyle nafakanın artırılmayacağı kararı Oberlandesgericht Zweibrücken tarafından verilmiştir (2 UF 249/05). Diğer yandan, boşanmadan sonra geliri azaldığı için daha az nafaka ödemek isteyen eşin davasını haklı gören Bundersgerichtshof (XII ZR 30/04) davacıyı haklı bularak daha az nafaka ödemesine karar bağlanmıştır. Geniş bilgi için:

Asım Tozoğlu: 069-731919

Toplum Gazetesi'ne;

Sayın Canbolat,

Kum Saati köşesinde

Holdinzede Feryadı" başlıklı yazısına kısmen katıldığımı belirtir, bizlerin de feryadını dile getireceğinizi umarım. Bizler Kimiz? Yüzde 20 hatta yüzde 30 kar alacağım diye holdinglere para yatıran insanların esas mağdur eş ve çocuklarıyız. Evet, esas mağdurlar biziz ve batan bu paralar bizimdir. Yatırılan bu paraların ardında birçok isteği reddedilmiş çocuklar ve eşler var. Çoğumuza yeni bisiklet, kaliteli bir çift ayakkabı, bir buket çiçek alınmadı. Ya-

Holdinzede Feryadı

tırılan bu paralar yüzünden. Acaba bu paralar iade edilse, bize verilecek mi? Yoksa yine çalışmadan para kazanacağım ümidiyle, bir başka yere mi gidecek? Evet benim ve benim gibilerin gücüne giden paraları kaptıranların çoğunun hala, keşke paraları çocuk çocuğumuza, sevgili eşimize yedirmeseydik de, böyle maceraperest yerlere kaptırmamış olsaydık, dememeleridir.

Ayrıca şu önemli nokta da gözden kaçmasın

lütfe. Holdingzedelerden yüzlercesi Almanya'da sosyal yardım almakta. Bunların hemen hemen hiçbirini doldurdıkları dilekçelerde holdinzede olduğunu belirtmemektedir. Ki buna da mecburlar. Yani verdikleri beyanlarda hiçbir yere para kaptırmadıklarını, alacaklı olmadıklarını imzalamalarıyla tasdik etmektedirler. Acaba konu Almanya, dolayısıyla Avrupa'ya taşınırsa, netice ne olur derseniz? Bir sadık okuyucunuz olarak yazımı yayınlacağınızı umar, esenlikler dilerim.

(Frankfurt - Rıdvan Hüseyinoğlu)

www.karmez.com



Karmez GmbH „iyilerin en iyisi“ içinden
DLG gümüş madalya ile ödüllendirildi. 2006 da yine kalite ve hijyen için
12 ürünümüz de altın madalya kazandı.



Original
Döner Kebab



Natur
Döner Kebab



Vita
Döner Kebab



Iskender
Döner Kebab



Snack
Döner Kebab



Bursa
Döner Kebab



Dana / Hindi
Döner Kebab



Hindi / Tavuk
Döner Kebab



Hindi
Döner Kebab



Tavuk
Döner Kebab



Vita Tavuk
Döner Kebab



Hawaii
Döner Kebab

Karmez

GROUP